

# L'Annuaire des Adresses de Québec

PAR ORDRE ALPHABETIQUE

## QUEBEC ALPHABETICAL DIRECTORY

— 0 —

ABREVIATIONS : *res.*, residence ; *r*, rear, entrée de côté ou par la cour ; *bds.*, boards, pension

### A

**Abbis & Cid** — *Peter Abbis & C. J. Cid* —  
Dry goods. Nouveautés, St John 154.  
Phone 3948

Peter, of Abbis & Cid, St John 411

Abel Joseph, commis, de la Couronne 140

Siméon, journalier, Ste Marguerite 37

Abeles J., Ltée, importateurs, L. J. A. Noël,  
agent, St Joseph 52

Able George, emp. Ross Rifle, St Julia 50

Abraham Michaël, pedlar, St Nicholas 16

Absgrall L., cabinetmaker, Champlain 626

Mme veuve Victor, Champlain 685

**Academies**, voir ECOLES, pages 73-75

**Académie Commerciale de Québec**,  
révd frère Hilaire, directeur,  
Cook 4. Tél. 932

**Académie du Bon Pasteur**, coin La-  
chevrotière et St Amable 78

**Académie St Joseph**, révd frère Palasis,  
directeur, St Jean 492. Tel 782

**Académie St Louis**, St Amable 78

Ackerman Richard, Aberdeen 73½

Adair William, laborer, Conroy 21

Adam Amédée, emp. Commission du Havre,  
St Joseph 15

Amédée, électricien, Richardson 174½

Georges, ébéniste, St Félix 14

Mlle A., institutrice, Prince-Edouard 89

Mme veuve Georges, Bagot 85

Adams Albert, provincial detective, St Mi-  
chael 20

Mrs widow James, Palace 10½

William, hotel keeper, St John 167, res  
St Joachim 4

Addie G. K., civil engineer, St Peter 81, res.  
St Cyrille 148

Mrs W., Scott 95

Admaks Thomas, fruits, St John 72

Admiralty Court (Exchequer Court of Can.), Peter French, Registrar; R. J. Bradley, Deputy Registrar; J. B. Parkin, Marshal, St Louis 12

**Advocate's Library**, Aimé Dion, treasurer, Court House, St Louis 12. Phone 210

**Etna Fire Ins. Co., of Hartford, Conn.**, Arthur E. Scott, agent, North British Building, Mountain Hill 116. Phone 544

**Etna Life Ins. Co.**, Oscar Morin, agent, Mountain Hill 111. Phone 1671

**Agence du Clavigraphe Oliver Américain**, Léo Lévy, représentant. Machine à écrire et fournitures de bureaux. Typewriters and office furniture, St Joseph 277. Tel. 4806

**Agence Foncière des Terres Canadiennes**—Alexandre Hardy, administrateur, St Pierre 132. Tel 934

**Agence Mercantile de Québec**, J. C. Marcoux, prop. Collection dans tous les genres d'affaires, Des Fossés 90. Tel. 3772

Agnes William, R. C. G. A., St Patrick 63

**Ahern Arthur**, Managing director of the Quebec Steamship Co., Dalhousie 40 Phone 27—res. Avenue St Denis 8,, Phone 745

G. S. A., of Buchanan & Ahern, Avenue St Denis 8

J. D., clerk, Maple Avenue 159

John, prof. à l'École Normale Laval, Avenue des Erables 159

**Ahern Michael J.**, physician and surgeon, des Jardins 24. Phone 31

**Ahern M. Jos.**, advocate, of Lachance & Ahern; Secretary Quebec Public Utilities' Commission, Mountain Hill 111. Phone 1430—res. Avenue Bougainville 5, Ville Montcalm. Phone 159

Aiery Mrs William, Champlain 275

Aikins Alexander, carpenter, 3e Avenue 130, Limoilou

Aird George, Champlain 358

Alain Alphonse, c.-voyageur, Ste Thérèse 10 Apollinaire, plombier, St Malo 62

Arthur, forgeron, St Paul 262, rés St Sauveur 21

Arthur, journalier, Ste Marguerite 226

Camille, forgeron, St Valier 243

Charles, menuisier, Boul. Langelier 21

Charles, journalier, Langevin 2

Charles, journalier, 3e Rue 64, Stadacona

Edmond, cord., des Commissaires 239

François, monteur, Kirouac 186

Jacques, journalier, Chateauguay 132

John, mécanicien, Berthelot 20

Joseph, agent C. Robitaille, Massue 106

Jos., emp. Q. & L. St J., des Fossés 136

Louis, cord.-monteur, Hermine 220

Mme veuve Jean, Ave Taschereau 45

Mme veuve Paul, Berthelot 20

Mme veuve Pierre, Durochers 147

Napoléon, monteur, St Luc 127

Narcisse, journalier, d'Aiguillon 156½

**Alain P. A.**, chapelier et manufacturier de pelletteries. Chapeaux et fourrures de premier choix. Tout ordre exécuté sous la surveillance immédiate du propriétaire. Hatter and furrier. St Joseph 201-203. Tel 2168—rés Chemin Ste Foy 71. Tel. 491

Paul, pompier, Drolet 23

Paul, emp. dépt Aqueduc, Berthelot 20

Pierre, ferblantier, Aqueduc 98, rés. 100

Pierre, charretier, St Laurent 3, Ville Montcalm

Toussaint, monteur, Ave Taschereau 45

Alarie Albert, emp. s. civil, St Anselme 49½

Alfred, journalier, Grant 85

Auguste, emp. Com. du Havre, Grant 165

F. X., charpentier, Grant 165

Hector, c.-voyageur, St Valier 1041

Honoré, plombier, Crémazie r 88, Ville Montcalm

Mlle Alma, Grant 165

**Alaska Feather & Down Co., Ltd** (The), Couchettes de fer et de cuivre, sommiers, matelas, oreillers, etc., 2e Rue 133, Limoilou. Tel 1189

Alexander D. J., bookkeeper, Artillery 66

Alexis révd. Père, presbytère St Charles de Limoilou

**All-Ready pour Dames**, Mlle L. Lacasse, prop., St Joseph 378½

Allaire Arthur, emp. Parc Victoria, St Valier 972

F. X., épicier, St Paul 347-351

Gaudias, percept. Ave Taschereau 146


**Allaire Joseph**, notaire, St Pierre 61. Tel 1261—rés St Flavien 14. Tel 3108

Joseph, journalier, St Ignace 44

Joseph O., St Stanislas 34

Léo, forgeron, Massue 109

**ELZEAR VERRAULT** Stone and Sand Merchant,  
7 Ramsay Str. - Phone 3248

- Mme veuve François, 5e rue 66, Limoilou  
Onésime, mécanicien, Ste Marguerite 107
- Allaire Pierre**, snr, propriétaire du Restaurant "La Tuque", Notre-Dame des Anges 15-17. Tel 2577—res. 13  
Trefflé, ten. de livres, Av. Renaud 125  
Wilfrid, cordonnier, Ste Thérèse 99
- Allan John, stoker 5e Rue 151, Limoilou  
Mrs widow John, 5e Rue 151, Limoilou
- Allans, Rae & Co**—*Sir H. Montague Allan, Hugh A. Allan, Andrew A. Allan & B. Jas. Allan*—Owners of the Allan Line of Steamships, propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan. W. H. Henderson, repres. Champlain 169. Tel 59
- Allard Arthur, cordonnier, St Valier 859  
Dédyme, cordonnier, Durochers 26, res. Massue 118  
Edouard, journalier, Letellier 24  
Edouard, commerçant, Laliberté 154  
Ernest, charretier, St Germain 164  
Félix, snr, garde-magasin, Morin 141  
Félix, jnr, cordonnier, St Germain 91  
Georges, cond. Q. Ry, N.-D. des Anges 89  
Hector, cond. Q. Ry, St Germain 142  
Jacques, cordonnier, St Bonaventure 36  
J.-Bte Emm., biscuits, St-Joseph 325  
Joseph, emp. Q. C. R., Ste Julie 78  
Joseph, commerçant de lard, de l'Eglise 31, rés St Germain 144  
Joseph, commerçant, Finlay Market Place 7, rés St-Germain 144  
Joseph, boulanger, Morin 179
- Allard Jules**, hon., ministre des Terres et Forêts, Avenue Ste Geneviève 45  
Laurent, charpentier, Ire Avenue 78, Stadacona  
Mme veuve Antoine, St Patrice r 85  
Mme veuve Charles, N.-D. des-Anges 89  
Mme veuve Honoré, St Germain 44  
Mrs Annie, St Stanislas 28  
Odilon, révd, O. M. I., Massue 15  
Paul, boulanger, Morin 23  
Pierre, boulanger, St Sauveur 143  
Thomas, St Augustin 25
- Allen Chs, laborer, Little Champlain 72  
Edward T., of Allen & Laughlin, Mountain Hill 44, Phone 4667, bds Victoria Hotel, Phone 4703
- Allen & Laughlin**—*Edward T. Allen & Francis P. Laughlin*—Real estate brokers, courtiers d'immeubles, Mountain Hill 44, Phone 4667; Evening Phone 4703
- Thomas laborer, Little Champlain 72  
William, laborer, Little Champlain 72  
Allcrow Jos., emp. Gas Co., St Patrick 45  
Alleyn Alexander, avocat et fonc. public, Charlevoix 23  
E. R., Advocate, Clerk of the English Journals and Records, Deputy Clerk of the Leg. Assembly, Grande Allée 175  
Henry R., clerk, d'Auteuil 27
- Alleyn John**, sail tent and awning maker, voilier, St Paul 225, Phone 76; goods entrance, Côte de la Canoterie 26—res St Valier 184, Phone 4802  
J. W., sailmaker, St Valier 184  
Miss L., St Louis 65  
Wm B., sailmaker, St Valier 184
- Alliance Ins. Co., Ltd. of London England**, Budden & Welch, agents, St Peter 101. Phone 750  
Alliance Nationale, voir page 79  
Allingham Mrs John, bds. Hebert 25  
Allison Mathew, captain, St Paul 159  
Willie, sailor, Sous le Cap 88  
Almeras A. A., c.-voyageur, Claire Fontaine 3  
Almond W., Capt., R. C. G. A., St Louis 63  
Alstream James, laborer, St Bernard 29  
Altner Mrs widow Max., St Dominique 78  
Amaron Calvin, Revd, St Joachim 76
- Ambulance**, Telephone 1731
- American Consulate**, Gebhard Willrich, Consul; P. William Patnaude, Vice and Deputy Consul and Clerk, St Louis 84. Phone 705
- American Express Co.**, F. J. Butler, agent, St Peter 84. Phone 650  
Surety Co'y of N. Y., C. W. Walcot, agent, St Peter 98. Phone 377
-  Amiot voir aussi Amyot
- Amiot Lauréat, c.-marchand, St Olivier 150  
Mme veuve Ls N. Cyrille, St Olivier 150  
Amos Arthur, emp. s. civil, Mont Carmel 31  
Ampleman Alexis, journalier, des Commissaires 36  
Arthur, cordonnier, 3e Rue 57, Stadacona  
Charles, menuisier, de la Reine 216  
Edmond, charretier, St François 501  
Eugène, journalier, des Commissaires 36  
George, journalier, 3e Rue 64, Stadacona  
Joseph, charretier, Parent 82  
Joseph, O. S. C., Scott 71  
Joseph, boulanger, Signai 37  
Jos., Hospice St Antoine, St François 188

Pour le Foie et les Rognons

Buvez  
L'EAU MINÉRALE "CLAIRE FONTAINE"

Léandre, commis, Grant 142  
 Mme veuve Jérémie, de la Reine 224  
 Napoléon, confiseur, St Luc 112  
 Amy Raulin, bookkeeper, d'Artigny 39  
 Amyot voir aussi Amiot  
 Amyot Adjudant, commis, St Jean 505  
 Arthur, commis, St Jean 505  
 Augustin, peintre, 3e Ave 212, Limoilou  
 Edgar, commis, St Olivier 150  
 Eugène, de Joseph Amyot & Fils, St Olivier 162  
 Eugène, typographe, St Valier 311  
 Geo. Elie, honorable, Conseiller Législatif, Chemin Ste Foy 42  
 G. Elie, agent de manufacturiers, manufacturers' agent, res Charlesbourg. Tel Tel 2705, r 4  
 Hector, de Jos. Amyot & Fils, Avenue des Erables 186  
 Henri, com.-voyageur, res Charlesbourg  
 Horatio E. J., Chemin Ste Foy 42  
 J. A., typographe, St Valier 311  
 J. B., Lt-Col., député-shérif, Grande Allée 161  
 Jean, menuisier, Latourelle 175½  
 Jean, journalier, Bayard 224  
 Joseph, de Jos. Amyot & Fils, St Jean 505. Tel. 1407  
 Joseph Elie, c.-voyageur, Richelieu 301  
 J. Omer, comptable, res Charlesbourg

**Amyot Joseph & Fils**—*Joseph, Hector & Eugène Amyot*—importateurs d'articles d'utilité et de fantaisie, importers of useful and fancy goods, Dalhousie 45. Tel 1013

L. J. Adjudant, Chemin Ste Foy 42  
 Mlle Léa C., Richelieu 262  
 Mlle Marie-Louise, St Simon 15  
 Mme veuve A., Latourelle 10  
 Mme veuve David, St Valier 311  
 Rodolphe, peintre, St Joachim 69  
 S. Eugène, commis-voyageur, res Charlesbourg  
 Sévère, commis de banque, St Simon 15  
 Anctil Aimé, tailleur en fourrures, Mountain Hill House  
 Bastien, pilote, St-Jean 241

**Anctil E. A. & Cie**, marchands-tailleurs, merchant tailors. Importateurs de marchandises anglaises et françaises; habits faits sur commande; fournitures de première qualité. Buade 53. Tel. 1689.

Emile, de E. A. Anctil & Cie, Buade 51  
 Ernest, plombier, Avenue Bigaouette 89

Eugène, pilote, St Jean 241  
 Florian, menuisier, Grande Allée 67  
 F.-X., tailleur en cuir, St François 509

**Anctil J. P.**, marchand-épicerie; fruits, légumes, poisson frais et salé, charcuterie, poulets, dindes, etc. Spécialité: beurre de table. Grocer. St Patrice 2, rés. Artillerie 16

Josephat, comptable, St Jean 241

Joseph, comptable, Ste Angèle 33

Mme veuve J. L., Ste Famille 8

Mme veuve Paul, Artillerie 56

R. E., tailleur, Buade 51

Rosario, commis, Ste Angèle 33

Anderson, see also Henderson

Anderson Gaudiose, cord., St Bernard 107

Honoré, cord. des Commissaires 181

Miss J. H., Cliff View Place 4

Mrs widow Andrew, d'Artigny 20 and Artillery 81

Misses (the), Avenue St Denis 6

Wm., lumber agent, St Cyrille 97

William, journalier, St Ignace 45

Andrew Gordon, telegraph operator, St François 50

Wilfrid, plombier, du Roi 366

**Andrews F. H. & Son**—*W. M. & J. B.*

*Andrews*—Importers of and dealers in mill and factory supplies. Lubricating oils, &c. Marchands commissionnaires, St Paul 6; after October St Paul 253. Phone 205

J. B., of F. H. Andrews & Son, d'Auteuil 5

Mrs widow Ferd. H., Maple Avenue 125

Thomas, Quebec Bank collector, St Peter 110

W. Marsden, of F. H. Andrews & Son, Grande Allée 298

Andrew Adam, journalier, Laberge 12

Claude, journalier, Champlain 777

Jean, épicerie, Champlain 772

John, charpentier, Champlain 801

Mme veuve Paul, Champlain 821

**Angers Albert**, médecin-chirurgien, physician and surgeon. Spécialité pour accouchements, maladies des femmes et des enfants, St Joseph 361. Tel. 3653

Albert, emp. s. c., des Commissaires 197½

Arthur, commis d'hôtel, St Jean 401

Chs, avocat, Côte de la Montagne 94

Chs, ingén.-mécanicien, Ste Anne 103

**Angers C. Panet**, C. R., Juge des Sessions de la Paix et Magistrat de District, Ste Famille 4. Tel 1095

Edouard, charretier, St Agnès 43

**ARTHUR PAQUET**, Manufacturier de bijouteries  
 65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Emilien, com.-voyageur, d'Aiguillon 147  
Francis, cordonnier, Colomb 113  
Francis, commis, Hermine 49  
François, journalier, Hermine 59  
Gaudias, charretier, Ste Agnès 43  
Henri, sculpteur, Latourelle 170½-172  
Joseph, chaussures, St Joseph 383, res.  
du Roi 450

Joseph, boulanger, Franklin 297  
Joseph, charretier, Jérôme 74  
Joseph, tailleur en cuir, Châteauguay 17  
Lionel, commis, Latourelle 79  
Mme veuve Arthur, Sauvageau 70  
Mme veuve Louis, Ste Cécile 211  
Mme veuve François, St Olivier 150  
Narcisse, charretier, Ave Taschereau 32  
Olivier, tailleur, Ste Cécile 211  
Philippe, notaire, St Louis 40  
Siméon, cordonnier, du Roi 454  
Siméon, plombier, du Roi 460  
Taschereau R., facteur, Victoria 113  
Victor, confiseur,

**Anglo-Canadian Leather Co., Ltd.**

J. A. Scott, rep., leather merchants,  
marchands de cuir, St Valier 566-670.  
Phone 2041

**Angus James P.,** bookseller and stationer,  
libraire et papetier, St John 346,  
res. St Olivier 169

Ansalone Geatano, cordonnier, St Joseph 416  
Anticosti Island Agency, St Peter 92

**Antoine Café,** Antoine Carani, prop.  
Vins, liqueurs et cigares de choix. St  
Joseph 21. Tel 3245

Antoine dit Congrâce Philippe, contremaitre,  
Bagot 38

Applin A., Avenue Laurier

**Aqueducts Limited,** Président, A. Leonard,  
Compagnie d'Aqueducs. St Jean 39. Tel. 545

Arcand Alexis, journalier, 2me Rue r 53,  
Stadacona

Charles, journalier, St Patrice 100  
Dosithee, percepteur du R.-venu de l'Intérieur,  
St Pétronille, I. O.

Omer, ingénieur C. P. R., lère Avenue  
124, Limoilou

**Archbishop's Palace,** Mgr L. N. Bégin,  
Archbishop, Port Dauphin 2. Téléphone 989

**Archer Co., Ltd (The)**—Ed. L. Archer  
& L. Petit—coal, charbon. St André  
126-134 coin St Thomas. Tel 646

Edward L., of The Archer Co., Ltd, St  
Louis Road 2. Tel. 155

**Archer John,** rentier, Côte d'Abraham  
109

Joseph, rentier, Gr. Allée 110. Tel 290

**Archevêché,** Mgr L. N. Bégin, archevêque,  
Port Dauphin. Tel. 989

Archibald Robert, coachman, St Michael 33

Ardouin Geo, commis, 3e Ave 144, Limoilou

Mme veuve Geo., 3e Ave 144, Limoilou

Arel Adolphe, de Labrecque & Arel, St  
François 537

Chs Delphis, boucher, St François 537

Chs Delphis, pompier, 2e Rue, Domaine  
Lairet

**Arel J. F.,** agent général d'assurances.  
Représentant Ontario Fire Ins., Equity  
Fire Ins. Co., St Pierre 72½, Tel 618.—  
rés des Commissaires 29

Joseph, mégissier, Sauvageau 53

Séraphin, boucher, Sauvageau 53

Ubaldo, commis, St Malo 20

**Argentine Republic,** Thos. J. Carbray,  
Vice Consul, St Peter 56

Argus Robert J., bookkeeper, Vauqueain 67,  
Ville Montcalm

Arial George, couvreur, Morin 120

Joseph, cordonnier, Boisseau 227

Louis, commerçant, Morin 203

Louis, cordonnier, Boisseau 259

Mme veuve Jean-Bte, du Pont 28

Mme veuve Louis, Bagot 225

Arkinson Michael, plombier, St Julia 60

Ths, electrician, de la Reine 66

Armaly Louis, c.-voyageur, St Valier 156

Michel, marchand, St Valier 156

Armand Alexandre, conduct., St Olivier 362

Elzéar, serrurier, Boulv. Langelier 131½

François-Xavier, Arago 203

Jacques, voilier, Aqueduc 132

**Armand L. T.,** horloger, bijoutier et  
opticien; watchmaker, jeweller and  
optician. Lunettes et verres en cristal  
de roche une spécialité, St Joseph  
440-442. Tel 2500—rés St Joseph 444

Mlle Diana, modiste, St Joseph 448, rés  
Arago 208

Raoul, cordonnier, Dollard 30½

Armstrong Charles, fireman, St Valier 1277

B. G., engineer, 4e Avenue 133, Limoilou

Edward, laborer, 4e Rue 31, Limoilou

J. H., commercial traveller, St John 173

William, foreman, 3e Rue 149½, Limoilou

Arsenault A-télard, cor., Châteauguay 103

Albert, monteur, Kirouac r 201

**P. J. HOLDEN,** Ice Dealer,  
Telephone 454. **555 Champlain Str.**

Antoine, cordonnier, Kirouac 201  
 Azade, navigateur, Ramsay 15  
 Germain, journalier, Henderson 50  
 Isidore, monteur, Durochers 153  
 Napoléon, monteur, St Léon 80  
 Ovide, monteur, Hermine 254  
**Arteau** Antoine, boucher, Dëligny 50  
 François, charretier, St Olivier 308  
 Gaudiose, forgeron, Berthelot r 29, rés 4  
 Jean-Baptiste, journalier, Latourelle 116  
 Joseph, cocher, St Olivier 308  
 Joseph, cocher, Scott 125  
 Joseph, journalier, Richelieu 239½  
 Mlle Amanda, Latourelle 125  
 Rosaire, cocher, St Gabriel 24  
**Asch** Abraham, pedlar, des Fossés 10  
 Israël, pedlar, des Prairies 116

**Asile du Bon Pasteur**, Rvde Mère  
 Marie du Carmel, supérieure générale;  
 rvde Mère Ste Sophie, maîtresse des  
 pénitentes; abbé Louis Jos. Garon,  
 aumônier; Dr A. Marois, médecin-  
 visiteur. Lachevrotière 64-78. Tel 886

**Asile St-Michel-Archange**, pour les  
 aliénés, chemin de B. auport. Admi-  
 nistration: sous le contrôle des Révdes  
 Sœurs de la Charité. Révde Sœur Ste  
 Euphémie, directrice. Bureau médical,  
 Dr D. Brochu, surintendant; Dr A.  
 Marois, Dr N. U. Bélanger, Dr S. Roy,  
 médecins assistants. Tel 2136

**Asile Ste Brigitte** (St Bridget's Home),  
 Révde Sr St Eléonore, supérieure,  
 Grande Allée 254. Tel 154

Askin Miss Kate, Champlain 268  
 Mrs widow Thomas, des Fossés 29  
 Askins B. C., road master, 3e Avenue 128,  
 Limoilou

**Asselin** Achille, journalier, Park 10  
 Adelard, cordonnier, Chevrière 10  
 Albert, plombier, Hermine 37  
 Alexis, journalier, Lalement 5  
 Alexis, charretier, Morin 146  
 Alfred, charretier, 4e Ave 39, Limoilou  
 Alph., cord.-machiniste, Montcalm 59  
 Alphonse, pilote, Latourelle 192  
 Charles, menuisier, St François 358  
 David, pressier, St Germain 96  
 Elzéar, tailleur, St Bonaventure 7 et  
 St Luc 21  
 François, boulanger, St Germain 101 et  
 Napoléon 137  
 F.-X., snr, journalier, St Bonaventure 69  
 F.-X., jnr, charretier, Morin 61

**Asselin Joseph**, marbrier et  
 tailleur de pierre, marbre and stone  
 cutter. Toujours en vente un grand  
 assortiment de monuments et épita-  
 phes en granite, marbre et pierre aux  
 dessins les plus nouveaux. Marchand  
 de matériaux de construction, chaux,  
 plâtre, rockwall, briques de toutes  
 sortes, etc, St Paul 410, Tél. 2156—  
 rés. Bayard 136, Tél. 1893

Joseph, commis, 3e Rue 137, Limoilou  
 Joseph, porteur de pain, Ste Hélène 24  
 Joseph, charretier, de la Reine 395  
 Joseph, ingénieur, Blvd Langelier 36  
 Jules, pilote, Boulevard Langelier 65  
 Léonidas, journalier, St Sauveur 32  
 Mme veuve Balthazar, Sauvageau 51  
 Mme veuve Elzéar, magasin, St Luc 21-23  
 Mme veuve François, de la Reine r 380  
 Mme veuve Joseph, Blvd Langelier 36  
 Napoléon, plombier, Blvd Langelier 36  
 Napoléon, charretier, Smith 47  
 Odilon, ingénieur, Bayard 124  
 Phidyme, journalier, Boisseau r 252  
 Phileas, laitier, Colomb 330  
 Pierre, ancien boulanger, Hospice St  
 Antoine, St François 188  
 Pierre, ébéniste, St Valier 643  
 Zéphirin, charretier, de la Reine 379

**Association des Constructeurs de  
 Québec**—Incorporée en 1907—Offi-  
 ciers: E. T. Nesbitt, président; P. A.  
 Lamonde, vice-président; Alph. Côté,  
 sect.-trésorier—Directeurs: J. E. Mar-  
 tineau, Achille Dugal, C. E. Moris-  
 sette, J. A. Marier, P. DeCourcy, H.  
 Lemieux, Emile Côté, Fortunat Gin-  
 gras, Elz. Verrault.—Builders' Ex-  
 change, 23, rue St Jean, Tél. 1183

**Associations**, voir page 71 et aux der-  
 nières pages de ce livre

**Association Funéraire de Québec**,  
 Hubert Moisan, gérant, St Joseph 295-  
 297. Tel. 2077

**Assurance de Québec**, (contre le feu),—  
 Colin E. Sword, secrétaire, St Pierre  
 81. Tel. 92

Asylim Charlie, waiter, St Michael 41  
 Atherton Mme veuve Ansilie, Massue 195½  
 Aubé Adélard, conducteur d'expresse, La-  
 tourelle r 121  
 Alex., imprimeur, Lacroix 1, rés d'Ai-  
 guillon 132

NOUS FABRIQUONS LES  
 PLUS BEAUX **HARNAIS** DU PAYS

*Jamontagne Limitée.*

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL. Can

Edouard, ancien journaliste et emp. de l'Administration, Latourelle 40  
 F. Emile, agent, St Joseph 81, rés. Avenue du Couvent, Beauport  
 J. Adélar, commis-voyageur, Louis, commis, Latourelle 40  
 Ls.-Ph., conducteur Q. Ry, Dollard 18a  
 Marcel, commis, Latourelle 36½  
 Mlle Célanire, Ste Thérèse 69  
 Octave, journalier, Ire Rue 181, Limoilou  
 Wilfrid, journalier, Ramsay 25

**Aubert Joseph**, agent de manufacturiers, manufacturiers' agent, St Joseph 68, Tel. 4814—rés. St François 242

Mme veuve Ignace, des Prairies 119  
 T. Gaudias, employé civil, St Cyrille 301, Ville Montcalm

Aubin Ferd., plombier, des Commissaires 100  
 Napoléon, charretier, St Patrice r 9

**Au Bon Marché**, N. Garneau & Cie, propriétaires, St-Jean 6 coin Collins

Aubut Mlle Maud, Côte d'Abraham 99

Auclair Arthur, cordonnier, Frankhn 171

C. & Frère—*Frs Auclair & Edmond Marcheterre*—brosses et balais, Avenue Bigaouette 112

Charles, journalier, Kirouac 120

Charles, cordonnier, Hermine 209.

Ernest, cordonnier, Morin 9

Ferdinand, peintre, Latourelle 99

François, de C. Auclair & Frère, Bagot 87

Joseph, journalier, Morin 156

Joseph, charretier, Franklin 45

Joseph, cond. d'expresso, St Michel 7½

Jules, charretier, St Bernard 74

Mme veuve Ferdinand, Latourelle 112

Mme veuve Thomas, des Commissaires 80

Narcisse, peintre, Latourelle 112

Narc., sergent de police, St-Olivier 180

Pierre, couvreur, Marie Louise 25

Thomas, conducteur Q. Ry, St Réal 27½

Uldéric, cordonnier, Ste Cécile 129

Wilfrid, journalier, Marie-Louise 14

**Audet dit Lapointe** voir Lapointe

Alfred, cond. de malles, d'Aiguillon 16

Alphée, ancien laitier, St-Olivier 312

Charles, conducteur de malles, adr. Bureau de Poste, Québec

Elzéar, tailleur, St-Olivier 312

Eugène G. inspecteur La Banque Nationale, St-Jean 408

**Audet Ferdinand**, notaire, notary. Sec.-trésorier de la Société des Artisans, succ. St Sauveur. Bureau: Boulevard Langelier 141, bâtisse de la Banque des Marchands. Tel 2055

Jean, soll. d'assurances, Latourelle 34  
 Jos Albany, commis, St-Olivier 312  
 Léon Gustave commis, Richelieu 52½  
 Mme veuve F. M., Richelieu 46  
 Mme veuve Joseph, Parke 6  
 Xavier, conducteur Q. Ry, St Olivier 314  
 Wilfrid, garde-magasin, St Malo 14  
 Audette Georges, ten. de livres, Ste Marie 38  
 J. Rodolphe, com. de Douane, Collins 1

**Audette Rodolphe**, de Thibaudeau, Frères & Cie, président de la Banque Nationale, Collins 1. Tel. 1202

Audibert Alfred, journalier, 9e Rue 147, Limoilou

J. E., commis, du Roi 337

Joseph, mécanicien, Colomb 268

Ls. Edouard, menuisier, Arago 147

Mme vve Elzéar, Boulevard Langelier 81

Oliva, cordonnier, Victoria 61

Philéas, cordonnier, Demers 19

**Auditorium Café**, P. W. Dugal, propriétaire, St Jean 142. Tel. 1858

**Auditorium de Québec (L)**, L'hon. S. N. Parent, président; H. M. Price, vice-président—Directeurs: V. Châteauvert, M. P. Davis, George Tanguay. Nap. Drouin, maire de Québec, C. E. Taschereau—J. H. Paquet, secrétaire-trésorier—Bureaux: Bâtisse de l'Auditorium

Audry Charles, charpentier, des Prairies 123  
 Mlle Belzémire, Ste Marguerite 29

Audy Albert, mécanicien, 2e Rue 83, Limoilou

Albert, cordonnier, Arago 251

Arthur, forgeron, Scott 8, rés. du Roi 105

Cléop., emp. Parc Victoria, St Valier 923

Georges, cordonnier, Morin 83

Joseph, cordonnier, Lévis 19

Louis, cordonnier, Arago 297

**Audy Maxime**, quincailleur, couvreur, ferblantier, plombier, électricien, poseur d'appareils à gas, etc., hardware, roofer, tinsmith, plumber, electrician and gas fitter, Caron 91, Tel 2600—rés. Dorchester 121

Mme veuve Georges, Colomb 228

Odilon, plombier, Caron 102, rés. de la Reine 360

Omer, cordonnier, St Ambroise 24

Oscar, boucher, Arago 251

Pierre, ébéniste, St Olivier 311

**Auger Aimé**, de Belleau & Auger, St Pierre 85, Tel. 1091—pension Hôtel St Louis, Tel. 4550

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne  
 Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

Albert, journalier, St Raphaël 4  
 Alfred, commis-voyageur, Grant 127  
 Alphonse, emp. Com. du Havre, Grant 167  
 Alphonse, commis C. P. R., Grant 167  
 Amédée J., de Auger & Fils, Avenue  
 Ste Geneviève 41. Tel 1569  
 Armand G., de Auger & Fils, Avenue  
 Laurier. Tel 1765  
 Arthur, serrefrein, C. P. R., Grant 167

**Auger & Campbell**—*Jacques Auger & W. Noble Campbell*—notaires et dispacheurs, notaries and average adjusters. Marriage Licenses Issued. St Pierre 61. Telep. 2009

Charles, comptable, St Valier 321  
 Cyrille, laitier, Franklin 200  
 dit Descarreaux Isr., calfat, St Raphaël 2  
 Edgar, commis du Shérif, du Pont 4  
 Elzéar, emp. Commis. Havre, Grant 180  
 Eugène, laitier, St Olivier 317

**Auger & Fils**—*Armand-Gabriel & Amédée Joseph*—marchands de bois, lumber merchants, St Pierre 132, chambres 32-33-34i, Tel 1092

Jacques, agent consulaire d'Italie, et de Auger & Campbell, des Prairies 143; rés d'été, Lac St Joseph  
 Jacques, charpentier, Smith 24  
 Jean-Bte, emp. s. civil, Latourelle 35  
 Joseph, charpentier, Caron 129  
 Joseph, charpentier, Route des Commis saires

Joseph, tailleur en cuir, Châteauguay 17  
 Joseph Oscar, march. de bois, du Roi 90  
 Lorenzo, architecte, Côte de la Montagne 111, rés St Jean 1, Lévis  
 Louis, sr, calfat, Avenue Tourangeau 11  
 Louis, cordonnier, Caron 128½  
 Louis, journalier, Smith 24

Louis, cord.-monteur, Corinne 21  
 Mlle L., institutrice, St Luc 89  
 Mme veuve Zéphirin, Avenue Renaud 30  
 Onésime, laitier, Richelieu 273  
 Robert, ingénieur, Côte de la Canoterie 6  
 T. L., facteur, St Jean 236  
 William, charretier, Smith 24  
 Wm, charretier, des Commissaires r 88  
 W. Laurier, comptable, St-Valier 346

Au Rayon des Dames, E. W. St Cyr, prop., Massue 187

Austin Alfred, civil s. clerk, bds. St Ursule 72  
 Authier Ls-Geo., typographe, Richelieu 163  
 Avoine Auguste, journalier, de la Reine 33, ruelle 11

Aylwin Thomas C., advocate, Grande Allée 109

## B

Babbit Daniel, laborer, Little Champlain 18  
 Babin Arsène, rentier, St Stanislas 17  
 Théop., journalier, Avenue Renaud 55  
 Bacal N., marchand, St Joseph 33½  
 Bacon Delphis, boulanger,  
 Edgar, commis, Hermine 26  
 Elzéar, ébéniste, Franklin 80  
 Eudore, couvreur, Napoléon 53  
 Joseph, sculpteur, St Jean 554, rés. Richelieu 39  
 L. T., docteur, Ferland 18  
 Mlle Marguerite, St Jean 288  
 Mlles, modistes, Franklin 80  
 Olivier, snr, ébéniste, Franklin 80

**Bacon Olivier**, jnr, épiciier, Articles de premier choix à des prix modérés, Hermine 2S-30 coin Sauvageau—rés 26, Tel 2033

Olivier, fils, commis, Hermine 26

☞ Bailey see Bayley

Bailey Arthur, waiter, St Flavien 30  
 Joseph, journalier, Turgeon 63  
 Joseph, journalier, de Varennes 41  
 Mrs widow W., Murray Avenue 50, Ville Montcalm

Bailiffs' Office, City Hall. Tel 1415

Baillairgé Mrs widow Charles, St Louis 72

**Baillairgé W. D.**, ingénieur de la cité, St Louis 50. Tel 894

Baillargeon Adj., pilote, Côte d'Abraham 47  
 Armand H., ingénieur civil, Cliff View Place 4

**Baillargeon Charles J.**, notaire, notary, de Roy & Baillargeon, St Pierre 132, Tel 1358—rés. Ste Anne 141. Tel 1510

**Baillargeon Elzéar** LL. L., avocat, de Belleau, Pelletier, Belleau, Baillargeon & Belleau, Ste Famille 10. Tél. 929

Eudore, Côte d'Abraham 47  
 Honoré, journalier, Marie Louise 91  
 J. O. commis de banque, Sault au Matelot 62

Jules, marchand de vins, St Pierre 64, rés Ste Ursule 3.

Mlle Antoinette, Cliff View Place 4

Mme veuve Elzéar, Ste Anne 141

Mme veuve Jos, manchonnière, Smith 39

Bailey Joseph, journalier, de Varennes 41

Bain Mrs widow James, St Cyrille 21½

Baker Alfred, charretier, St Patrice 31

Arthur, barbier, St Olivier 234

Lattes-jalousie, tenonées ou sans tenons.

"Lattes-Jalousie," with or without tenons.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Francis, jnr, boucher, Ste Claire 19-21  
John, charretier, Montcalm 113  
Mme veuve Honoré, Boisseau 87  
Napoléon, journalier, Victoria 92  
Richard B., agent Vauquelain 79, Ville  
Montcalm

Robert, shoemaker, St Joachim 81  
Balfour Andrew J., Ven. Archdeacon, St  
Louis 62

**Balfour G. H.**, General Manager, Union  
Bank, gérant général, St Peter 56, res  
d'Auteuil 57. 1st July, Winnipeg

**Baller Bros—C. J. & G. J. F. Baller**—  
ham curers and sausage makers, char-  
cutiers. Choice assortment of hams,  
bacon, bologna, sausage, etc, always  
on hand, St John 242-244, Tel 288 ;  
St Joseph 84, Tel 2425

C. J., of Baller Bros, St John 240  
G. J. F., of Baller Bros, St John 246  
L. F., jnr, of L. Baller & Son, Park Ave  
76, Ville Montcalm  
Lewis, snr, of L. Baller & Son, St John 306

**Baller L. & Son—Lewis, snr, & L. F.  
Baller, jnr**—Butchers, ham curers  
and sausage makers. Always on  
hand a great assortment of beef, hams,  
bacon, bologna, sausage, etc. St John  
304, Phone 149—Dalhousie 4, Phone  
1959—St Joseph 303, Phone 5098

**Bank of British North America**—  
Head office, Montreal.—R. L. Ellis,  
manager, 124 St Peter str. Phone 121.  
St John's Gate Branch, P. B. Penn-  
ington, manager, St John 146. Phone  
3294

**Bank of Montreal** — (St  
Peter St.) A. E. Nash, Manager; Staff:  
J. C. Hungerford, J. O. Fontaine, G.  
B. Howard, R. L. Murdoch, E. M. Ack-  
man, H. P. Hamel, H. P. Emerson, B.  
L. Messias, A. M. Dunlevie, J. G. Kin-  
near, M. Bieber, T. H. Craig, W. F.  
Farrar, A. P. Gibaut, D. A. Laurie, R.  
H. Brown, H. D. Buchanan, R. J. De-  
lany, J. G. Trumble, G. L. Bold.

**St. Roch Branch.**—(St. Joseph St. cor-  
ner Bridge) H. Des Rivières, Manager;  
Staff: I. G. Robertson, A. J. Hamel,  
H. R. Erb, H. L. Smith, J. R. Côté, C.  
H. Routhier, J. D. Neilson

**Upper Town Branch.**—(56 Fabrique St)  
F. H. Gibson, Manager; Staff: J. R.  
Wallace, R. H. Fletcher, Geo. Colley.

**Banque Internationale du Ca-  
nada**, J. D. Hood, manager, Quebec  
Railway Building, St Joseph corner  
Crown Streets. Phone 5037

**Bank of Nova Scotia**—Head office, Ha-  
lfax—A. N. Lyster, Manager, St Peter  
96. Tel 3114

Banks Miss Jeune, Mont Carmel 20

**Banks W. J.**, of Bossé & Banks, St Peter  
39, Phone 3033—res. d'Auteuil 83,  
Phone 701

Baptist Church, McMahon 13  
Baptist Sunday School, Elgin 14

**Barbeau Adélarde**, ingénieur-mécani-  
cien, engineer and machinist. Ouvrage  
de tout genre. Ste Marguerite 107 1/2,  
Tel. 2733—rés. du Pont 36, Tel. 2112

Alexis, charretier, St Germain 152  
Arthur, sténographe, commissaire C. S.,  
des Prairies 119

Elzéar, peintre, 5e Rue, Domaine Lairret  
Elzéar, journalier, Napoléon 216  
Félix, plombier, Alfred 10

George, typographe, Artillerie 111  
Jacques, charretier, Arago 174-176  
J. B. N., entp., 1ère Avenue 217, Limoilou

J. N., peintre, Ste Marguerite 195  
Joseph, peintre, Napoléon 39  
Joseph, négociant, Sauvageau 142

Joseph, couvreur, St Valier 954  
Joseph, plombier, Artillerie 135  
Mlle Emélie, Dorchester 152  
Mme veuve J. J., de la Reine 317

**Barbeau Napoléon, snr**, couvreur,  
roofer; couvreur en cuivre. Tôle gal-  
vanisée, tôle noire, ardoise, gravois,  
corniche en métal fait sur dessin, etc.,  
trottoirs en asphalte; asphalt side  
walks, galvanized sheet iron, black  
sheet iron, etc., du Pont 36. Tel. 2112



Omer, couvreur, Franklin 154  
Philippe, couvreur, St Valier 252  
Ulric, barbier, Massue 98

Barclay John, machinist, St Valier 289  
W. D., general manager Canadian  
Northern Quebec Ry and Quebec &  
Lake St John Ry, St André 160, bds.  
Chateau Frontenac

Barden (the) Misses, St Louis 42  
Barette Adélarde, commerçant, Ave Lesage  
Alfred, garde-moteur, Scott 16  
Alphonse, journalier, Chevrrière 43  
Alphonse, g.-magasin, ave Bigaouette 20  
Bruno, cordonnier, St Mathias 127

“**ANTITUSSINE**” Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux  
les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et  
même la consommation. Agréable au goût.

**DEPOSITAIRE** Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

- David, pesée publique, St Valier 1293-1297
- Ernest, pressier, St Valier 1297
- Francis, cuisinier, Prince Edouard 269
- Joseph, cordonnier, Châteauguay 270
- J. W., agent, Turnbull Avenue 19
- Lauréat, menuisier, Franklin 64
- Louis, journalier, Grant 145
- Miville, charretier, Grant 145
- Mlle Rose D., modiste, St Olivier 227
- Mme veuve Octave, Turgeon 23
- Odilon, journalier, Trudel 3
- Omer, journalier, St-Luc 126
- Baribeau Arthur**, journalier, 3e Rue 81, Stadacona
- Auguste, charretier, 3e Rue r 81, Stadacona
- Emmanuel journalier, 3e Rue 110, Stadacona
- Francis, journalier, Ire Avenue 46, Stadacona
- Frs, charretier, 4e Rue 78, Stadacona
- George, journalier, 2e Rue 11, Stadacona
- George, journalier, Chemin Charlesbourg, Domaine Lairet
- Israël, journalier, 4e Rue 81, Stadacona
- Joseph, journalier, 3e Avenue 56, Stadacona
- Michel, charpentier, 2me Avenue 59, Stadacona
- Mme veuve Olivier, 5e Rue 3, Stadacona
- Barnard Jos. E.**, rédacteur en chef de *L'Événement*, de la Fabrique 30. En été, Ste Pétronille, L. O.
- Barnes Miss A., matrone Finlay Asylum, St-Foy Road 34
- Barney Sydney, waiter, St Gabriel 25
- Barnwell J., freight checker C. P. R., St-Valier 280½
- Léon M., selesman, Jeanne d'Arc 61, Ville Montcalm
- Patrick, plumber, St Julia 54
- Baroche Mme veuve Nicolas**, St-Nicolas 10
- Pierre Nicolas, marchand, St-Nicolas 10
- Baron Edouard, journalier, 8e Avenue 31, Limoilou
- Ferdinand, maison de pension, Ruelle Notre-Dame 9½
- George, charretier, Morin 4
- Mme veuve Jean, de Jumonville 84
- Baronet Adélar, commis, 5e Avenue 42, Limoilou
- J. F., comptable, St Malo 34
- Baronet Octave**, marchand de meubles et articles de ménage; objets en cire, etc., house hold furniture, &c., St Joseph 339, rés. 337
- William, journalier, 2e rue 137, Limoilou
- Baroni Mme Vve Cherubini, de la Violette 40
- Barr Jim, confectioner, St Patrick 54
- Barras Cléophas, ingénieur, Du Pont 112
- Joseph, ingénieur, La Canardière 152
- Mme Cléophas, pens privée, Du Pont 112
- Mme veuve Louis, St Valier 659
- Barras Wilfrid**, prop. du Bureau d'informations pour Goélettes, Enregistré, St Paul 161, Tel. 2857— marchand de tabac, bonbons, etc, St Valier 659. Tel 3521
-  **Barril voir aussi Barry**
- Barril André, emp. C. N. R., 5e Rue 135, Limoilou
- Antoine, journalier, 4e Ave 159, Limoilou
- Ed., menuisier, St Albert 18, Limoilou
- Edouard, peintre, 4e Rue 196, Limoilou
- Elzéar, pompier, 5e Rue 104, Limoilou
- Josepn, ouvrier en bouilloires, 4e rue 127, Limoilou
- Mme veuve Ant. S., 3e Rue 201, Limoilou
- Barrington James, storekeeper Dominion Arsenal, d'Aiguillon 52
- Barrow Charles, Avenue Ste Geneviève 39
- Barrow Septimus**, manager The Robert Reford Co., Ltd, Park Avenue 109, Ville Montcalm. Tel. 323
-  **Barry voir aussi Barril**
- Barry Alph., comptable Bruneau & Dupuis, St Gabriel 3. Tel 1057
- Andrew, épicier, St Valier 612-614
- Edmond, contre-maitre, d'Aiguillon 157
- Eugène, commis Caisse d'Economie, St-Joseph 383½
- Barry Henri D.**, importateur et fabricant des fameux cigars "La Flor Emnente," "La Délicia," "Primeros," "Gold Star," "Washington Columbus," "Le Drapeau National", etc., etc. Cigar manufacturer, direct importer and dealer in Foreign Leaf Tobacco. Factory, Ware-house and Office, d'Aiguillon 155. Tel. 1435—Résidence St Jean 410. Tel. 306
- J. Chs, soll. d'assurances, Couillard 37
- John, St Amable 18
- Léon, chauffeur, Scott 80
- Barry W. H. & Co.**, Montreal, wholesale ribbons, E. Chalifour, repres. Du Pont 106-108. Tel 2149
- Maurice, comptable, Scott 80
- Wilbrod, mécanicien Scott 80

**ELZEAR VERRAULT**, Marchand de pierre et de sable.  
7, rue Ramsay - Telephone 3248

**Barsalou J. & Cie, Ltée**, Jules Bourbeau, représentant. Fabricants de savon, soap manufacturers, Charest 7, chambre 2, Tel. 854

Barsott Charles, cook, Richelieu 166½  
Barthelette Mme Adèle, Ste Cécile 91  
Barthe Ls.-P, fonct. public, Richelieu 165

**Barthe Ulric**, percepteur des droits sur les successions, district de Québec. Bureau, Palais de Justice, St Louis 12, Tél. 470—rés. Avenue des Erables 23, Tel 1644

Bartlett H. N., boarding house, St John 288  
John, capt., de Salaberry 55  
Bartley John, machinist, St Valier 289  
Barwis Mrs widow Jacob, St Eustache 78

**Basilica Presbytery**, Revd E. C. Laflamme, curate, Buade 16. Tel 1303

Bastiani Louis, statuaire, Hermine 10  
Bastien Delphis, facteur, Falardeau 22  
Gazili, t. en fourrures, des Fossés 136

Batterton E. A., clerk, St John 190  
Batterton William G., emp. Transcontinental Ry, Lachevrotière 55

Battle J. J., Post Office clerk, St Flavien 23  
Thomas, Post Office employee, St Julia 45

Baxter J. P., painter, Artillery 76  
Bayaud Mme Florence, Ave Ste Geneviève 45  
Bayle Misses (the), Maple Avenue 122  
Baylis Thomas, laborer, St Paul 319

Bazin Chs Edouard, teneur de livres, Chemin Ste Foy 41

Emile, comptable, Chemin Ste Foy 41  
Fortunat, entrepreneur-ménuisier, Richelieu 22-24, rés. Côte d'Abraham 24  
Henri, comptable, Dolbeau 50, Ville Montcalm

**Bazin Philippe J.**, de Nazaire Turcotte & Cie, Enr., Chemin Ste Foy 41. Tél. 1042

Victor, ouvrier en fourrure, St Valier 389  
Beach George, sr, civil s. clerk, Drolet 18  
George, jr, clerk, Drolet 18  
William, employé Q. Ry, Lachevrotière 35

Beardsell Willie, manager, St Valier 1261  
Bezilly Wm., charpentier, Chevière 29  
Beaubien Antoine, t. de livres, St Joseph 317

Antoine, couvreur, Arago 379  
Aurélien, commis, Fleurie 191  
Edmond, commis, St Joseph 317  
Ernest, teneur de livres, Ste Hélène 192  
J. Isaïe, com.-voyageur, Jorchester 129  
J. A., capt. 9e Voltigeurs, comptable, Fleurie 107

Joseph, journalier, Laberge r 25

Joseph, charretier, Châteauguay 253

**Beaubien L. G. & Cie.**, courtiers en valeur, stock brokers. Membres de la Bourse de Montréal. McGill Burroughs, gérant, St Pierre 71. Tél 408

**Beaubien L. Omer**, avocat, St Pierre 72½  
Tél. 4150—rés Hébert 18, Tel. 1543

Louis, représentant Granby Rubber Co., Fleurie 191

Louis, journalier, 5e Rue 12, Stadacona  
Louis Onésime, agent d'immeubles, St Joseph 417

Mme veuve Onésime, Ste Hélène 192

Philéas, charretier, Colomb 339

Philéas, snr, journalier, Bayard 206

P. Isaïe, com.-voyageur, Richardson 305

Thomas, barbier, St Valier 414

**Beauce Pulp & Lumber Co.** (The), Mills at Scott's Junction on the Q. C. Ry. Town Office: 68 St Peter Street. Tel No 2

**Bauchamp F.**, importateur de fruits, confiseries, huîtres, etc, gros et détail; importer of fruit, fine confectionery and oysters, etc. Also first class Ice Cream Parlor. Côte de la Montagne 36-40. Tel. 1393

E. Omer, commis, d'Aiguillon 99½

Gustave, fruits, etc., St Pierre 36, rés. d'Aiguillon 42

Jos., employé G. N. W. Telegraph Co., Ste Julie 68

J.-Odina, commis, d'Aiguillon 46

Louis, s.ar, fruits, St-Joachim 28

Louis Eug., jnr, commis, St Joachim 28

Mme veuve Jos. côte de la Montagne 106

Mrs widow Andrew, St Eustache 62

Ona, commis, Richelieu 33

Wilbrod, gérant Hone & Rivet, St Joachim 28

Beaucher Xavier, charretier, Napoléon 214

Beaudet Donat, maçon, du Roi 202

**Beaudet J. A.**, épiciier, grocier. Marchand de vins et liqueurs des meilleures marques. Place Marché Champlain 16. Tel. 1758—rés. Jeanne d'Arc 15, Ville Montcalm. Tel. 4053

Prudent, ancien pilote, St Jean 261

Zéphirin, maison de pension, N.-Dame 13

Zéphirin, briquetier, Marie de l'Incarnation 105

Beaudin Mme veuve Raphaël, femme de journée, Ste Julie 66

Pour le Foie et les Rognons

Buvez  
L'EAU MINÉRALE

"CLAIRE FONTAINE"

**ARTHUR BEAUDOIN****MARCHAND de TABAC****GROS ET DETAIL**

SPECIALITÉ

**Tabac Canadien  
en Feuilles**

Importateur de Cigares, Pipes et  
Articles de Fantaisie pour  
Fumeurs, etc., etc.

**DEPOT DE JOURNAUX, etc.****76-76 $\frac{1}{4}$ , Rue St-Joseph.****Téléphone 2140.**

Beaudoin Cléoph. charretier, de la Reine 374  
Edouard, maçon, Côte Ste Geneviève 75  
F. X., maison de pension, Du Pont 129  
Isidore, cordonnier, des Commissaires 162

**Beaudoin J. D.**, révd, curé de St-Jean-Baptiste, St Jean 448. Tel 1185

J. D., gardien de la paix, Langevin 23  
Joseph, typographe, Latourelle 15  
Joseph, gardien de nuit, pension St François 312  
Jules, maçon, Massue 269

**Beaudoin J. M.**, gérant The Frost & Wood Co., Ltd, St Paul 78, Tél. 687—pension St Pierre 20

Mme veuve Napoléon, Ste Marguerite 65  
Mme veuve Pierre, de la Reine r 380  
Pierre, tailleur en cuir, de la Reine 380  
Beaudriau Mme J. M., des Stigmates 95, Ville Montcalm  
Beaudry Alex., menuisier, Ste Thérèse 74  
Alfred, ingénieur C.P.R. Laliberté 165  
Armand, violoniste, St Jean 265  
Armand, chauffeur. Laliberté 165  
Arthur, charretier, 4e Rue 137, Limoilou  
Gastien, journalier, Richardson 14  
George, commis de banque, St Jean 265  
Henri, secrétaire particulier de l'hon. M. Devlin, St Jean 265

**Beaudry Joseph**, photographe, photographe. Marchand de pianos "Kna-be", "Newcombe", "Dominion"; musique en feuilles, phonographes Edison, St Jean 263, rés. 265. Tel 833

Joseph E., de Gauvreau, Beaudry & Cie, Avenue des Erables 187

Jules, photographe, St Jean 265

L. R., de Joseph Beaudry, St Jean 265

Maurice P., c. voyageur, St Jean 439

Mme Alexandre, modiste, Ste Thérèse 74

Wilfrid, pianiste, St Jean 265

Willie, journalier, Parke 25-27

Beaulac Jean-Baptiste, charretier, Dollard 71

Beaulé Arthur, g. de la paix, Aqueduc 166

Charles, pâtissier, St François 352

Clovis, sur, journalier, Colomb 390

Félix, ébéniste, Massue 20

Jean-Bte, cord. machiniste, Arago 359

Joseph, cordonnier, Arago 342 $\frac{1}{2}$

Louis, cordonnier, Arago 331

Miville, mécanicien, Artillerie 54 $\frac{1}{2}$

Mme veuve Augustin, Arago 312

Odilon, journalier, Kirouac r 229

Onésime, commis d'hôtel, du Pont 188

**ARTHUR PAQUET**, Manufacturier de bijouteries, 65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Pierre, cordonnier, Arago 331  
 Pierre Zép. cord.-machiniste, Arago r 359  
 Ulric, cordonnier, Bagot 72  
 ☞ Beaulieu, voir aussi Hudon dit Beaulieu  
 Adjutor, journalier, Corinne r 16  
 Albert, conducteur Q. Ry, Sutherland 6

**Beaulieu Alfred**, snr, propriétaire du restaurant du "Bon Ton", St Paul 249-251 et St Valier 8, rés. 12

Alfred, snr, cordonnier, St Luc 109  
 Alfred, jnr, facteur, St Roch 13  
 Alfred, jnr, cordonnier, Châteauguay 173  
 Armand, commis, St Valier 484  
 Arsène, menuisier, de la Couronne 141  
 Arthur, menuisier, Latourelle 253

**Beaulieu Charles**, marchand-tailleur et merceries, merchant tailor and gents' furnishings, St Valier 763-765. Tel 2645 ; atelier, Chénier 8—rés. St Valier 761

Dominique, garde-moteur, Latourelle 199  
 E., marchand de chiffons, St Joseph 419½, rés St Luc 62 64

Emile, barbier, des Commissaires 37  
 Ernest, peintre, Ste Marguerite 22, Ville Montcalm

Euclide, snr, sergent de police, St Ignace 101

Euc., jnr, emp. Ross Rifle, St Ignace 101  
 Eugène, de Bélanger & Beaulieu, Richardson 383

Eugène, journalier, St Alexis 57  
 François, facteur, Durochers 94  
 François, emp. au Transcontinental, Richardson 179

François, journalier, St Valier 1251  
 Frs-Xavier, charretier, Ste Cécile 21  
 Frs-Xavier, pompier, Ave Bigaouette 24  
 George, barbier, du Pont 112, rés. des Commissaires 37

Gustave, emp. civil, du Palais 52  
 Jean, barbier, de la Reine 292

Jean-Baptiste, charretier, St Ignace 103  
 Joseph, jnr, boucher, res. Ste Hélène 186  
 Joseph, charretier, 5e Rue 148, Limoilou  
 Joseph, snr, de Jos. Beaulieu & Cie, St Valier 484

Joseph, serr-frein, 2e Rue 131, Limoilou  
 Jos., Wilfrid, collecteur, de la Reine 420

**Beaulieu Jos. & Cie**, marchands de cuirs et fournitures pour chaussures, leather merchants and boot and shoe furnishings, St Valier 480. Tel 2437

Joseph S., jnr, de Solid Shoe Co., Dorchester 44½

Lauréat, boucher, Ste Hélène 188  
 Louis, journalier, St Joseph 275  
 Lous Alf., commis, Ste Hélène 129

**Beaulieu Ls-Jean-Baptiste**, prop. du Restaurant Jacques-Cartier, St Joseph 273-275. Tel. 2430

Mlle Emma, St Augustin 12  
 Mlle Sarah, de Courcelles 20  
 Mme veuve Arsène, Richelieu 253  
 Mme veuve Joseph, St Germain 150  
 Mme veuve Léonidas, modiste, St Valier 333

Mme veuve Louis, Turgeon 53  
 Onésime, emp. s. civil, Sutherland 6  
 Rosario, conducteur Q. Ry, Sutherland 6  
 Thos N., photographe, Ste Anne 105  
 T. Eugène, révérend, Hospice St Antoine, St François 188

Zéphirin, boucher, 3e Ave 49, Stadacona

☞ **Beaumont**, voir aussi De Beaumont  
**Beaumont Charles**, charretier, Franklin 69

Charles, couvreur, Châteauguay 151  
 Edouard, commis d'hôtel, des Glacis 36  
 Elzéar, peintre, St Luc 29  
 Elzéar, tresseur, St Benoît 98  
 Félix, charretier, Avenue Bigaouette 87  
 Isidore, charretier, Hermine 41  
 Isidore, charretier, Boisseau 193  
 Jérémie, cordonnier, De Varennes 48

**Beaumont J. N.**, échevin pour le quartier St-Pierre ; de Dominion Fish & Fruit Co., Ltd, St Valier 854 ; rés d'été Petit Village, Charlesbourg

John, journalier, Latourelle 168  
 Joseph, menuisier, de Varennes 40  
 Joseph, charretier, Sauvageau 110  
 Joseph, cordonnier, Chénier 29  
 Jos., emp. Q. & L. St-Jean, St-Patrice 88  
 Louis, conduct d'expresse, St Olivier 350  
 Louis, boucher, St Ambroise 68

Mme veuve Borromée, St Agnès 79  
 Mme veuve Edouard, Latourelle 168  
 Moise, charretier, Morin 124  
 Napoléon, cocher, St Laurent 5, Ville Montcalm

Omer, commis, Richelieu 126  
 Roméo, contremaitre, Latourelle 1

**Beauport Asylum**, Asile d'aliénés de St-Michel Archange. Tél. 213

Beaupré Albert, cordonnier, d'Iberville 23  
 C. A., comptable, St François 250  
 Camille, cordonnier Montcalm 1  
 Edgar, cordonnier, Talon 28  
 François-Xavier, cordonnier, St Félix 124  
 Gaudias, journalier, St Alphonse 17

Gaudias, aiguilleur Q. Ry, Richelieu 196  
 George, commerçant, Arago 43  
 Jacques Alfred, cordonnier, St-Léon 29  
 Joseph, monteur, Montcalm 1  
 Joseph, maçon, St Bernard 182  
 Joseph, tailleur en cuir, St Félix 28  
 Joseph, journalier, Ste Marguerite 211  
 Lionel, étudiant, St-Louis 58  
 Michel, journalier, St Bernard 178  
 Mlle Anastasie, St-Valier 414  
 Mlle Antoinette, Caron 79  
 Mlle O., copiste, du Roi 89  
 Mme veuve Ignace, Richelieu 69  
 Mme veuve Napoléon, Boisseau 133  
 Mme veuve Victor, Talon 28  
 Napoléon, cord.-machin., Ste-Thérèse 118  
 Olivier, menuisier, St François 238  
 Onésime, cordonnier, Durochers 203  
 Paul, journalier, Ste Marie 12  
 Pierre, messager, Du Roi 89  
 Rodrigue, conduct. Q. Ry, Artillerie 127  
 Sand Co., Reg'd, St Valier 407  
 Téléphore, menuisier, Napoléon 206  
 Victor, épicier, Carillon 57-59

**Beaupré Wilfrid, Dr.**, oculiste, Consultations : 10 hrs a. m. à 4 hrs p. m., St Louis 58. Telephone 1492

Beauregard F., peintre, N.-D. des Anges 200  
 Mme veuve Louis, Franklin 76  
 Omer, cordonnier, Caron 89, rés. Richardson 335  
 Stanis., cordonnier, Place Jac.-Cartier 3

Beaurivage Dés., garde-moteur, St Bernard 62  
 Louis, barbier, St Bernard 62

Beausoleil Albert, charretier, St Malo 77  
 Félix, journalier, Colomb 237

Beauvais Jos., menuisier, 6e Rue 72, Limoilou  
 Bécharth Arthur, cordonnier, St Anselme 124

Jean, tailleur en cuir, du Roi 432  
 J. N. A., quincailleur, Ste Claire 16, rés. Latourelle 62d

Napoléon, monteur, Lévis 14½

Olivier, boulanger, Vaudreuil 12

Philippe, comptable, du Pont 6

V. P., commis de banque, Côte Ste Geneviève 4

Béchet Siméon, journalier, Champlain 700

Beckett Reginald M., of Dobell, Beckett & Co., St Louis Road

Bedard Achille, com. voyageur, 8e Avenue 160, Limoilou

A. Cyrille, journalier, Richardson 237

Adj., cord.-machiniste, St Bernard 91

A. E., médecin-chirurgien, St Joseph 38, res St Valier 1039

A. S., peintre, des Stigmates 116, Ville Montcalm

Albert, commis, Richardson 237

Albert, barbier, de la Reine 261

Albert, charretier, St Raphaël 12

Albert, cigarier, 3e Ave 194, Limoilou

Albert, emp. Dominion Arsenal, St Olivier 198½

Alexandre, menuisier, St-Joachim 95

Alfred, boucher, St Joseph 441, rés. de la Violette 5

Alfred, barbier, Laliberté 110-112

Alfred, peintre, Richelieu 200

Alphonse, boulanger, St-Malo 63

Anthime, cordonnier, de la Reine 255

Art., agent d'assurances, St Joseph 452

Arthur, sculpteur, Charest 37

Arthur, de Hamel & Bédard, Parent 49

Arthur, charretier, de la Reine 223

Arthur, peintre, Napoléon '8

Avila, ingénieur forestier, St Jean 574½

Aug. Cyr., cordonnier, Richardson 236

Aurélien, ingénieur, d'Aiguillon 86

A. Wilfrid, chaussures, St Joseph 112-114

**Bedard & Belanger**—*J. E. Bedard & Oct. Bélanger*—comptables, auditeurs et liquidateurs, accountants, auditors and liquidators, St-Pierre 101. Tél 1412

Bénoni, snr, charretier, Berthelot 16

Benoni, jnr, commis, Berthelot 16

Bénoni, journalier, Ste Thérèse 123½

Caleb, tailleur en cuir et épicier, St François 538-540

Casimir, laitier et fermier, 3e Rue 277, Limoilou

**Bedard, Chaloult, Lavergne & Prévost**—*Joseph E. Bedard, C. R., Ph. V. Chaloult, LL. B., Armand Lavergne, M. P. P. & J. A. Prévost, LL. L.* avocats, advocates, Cook 2. Tél 856

Chs, cord.-machiniste, Ste Hélène 17

Chs, Hospice St-Antoine, St François 188

Charles, charretier, de la Reine 167

Charles, péager, du Pont 225

Charles, menuisier, Avenue Lamontagne 72, Domaine Lairet

Charles, Corporal O. S. C., Champlain 65

Charles, journalier, St-Valier 592

Charles, de Bedard & Dion, pension Hotel St Malo, St Valier 1094½

Christophe, cordonnier, Avenue Tasche-reau 80

Cléophas, charretier, de la Reine 213

C. O., rentier, St François 295

**HORSE SUIT**  
 — AND —  
**HOLLY WHIPS**

*Lamontagne Limitée.*

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL, Can

**Bedard David**, chapelier et manufacturier de pelleteries; chapeaux et fourrures de premier choix. Hatter and furrier; gents' furnishings, St Jean 282, Tel. 3430—rés St Gabriel 81  
Désiré, commis, Chevreuse 31

**Bedard & Dion**—*Chs Bedard & Wilfrid Dion*—fabricants d'eaux gazeuses, aerated water. Cidre, Cream Soda, Ginger Ale, eau minérale de toutes sortes. Ste Agnès 92, coin Avenue Bigaouette. Tél 2990

Edmond, de T. Roberge & Cie, du Roi 208-210

Edouard, charretier, de Courcelles 29  
Edouard, charretier, Arago 351  
Edouard magasin d'occasion, St Valier 693  
Edouard Chs, typographe, Ste-Thérèse 69

**Bedard Elie**, horloger, bijoutier et opticien; importateur de montres, bijoux et articles de fantaisie; tabac, etc. Watchmaker, jeweller and importer of watches and jewellery; opposite Canadian Pacific Railway Depot, Palais, St Paul 357, rés St Nicolas 44

Elzéar, snr, commerçant, Aqueduc 118  
Elzéar, jnr, bijoutier, Kirouac 187  
Elzéar, menuisier, Kirouac 71  
Elzéar, tailleur, St-Germain 32  
Emery, tailleur en cuir, Victoria 88  
Emile, journalier, Ste Catherine 1  
Ephraïm, mécanicien, Grenier 35  
Ernest, barbier, Charest 39  
Ernest, menuisier, St Olivier 252  
Ernest, menuisier, Jeanne d'Arc, 68, Ville Montcalm  
Etienne, cordonnier, des Fossés 255  
Etienne, commis-épicer, Richardson 370  
Etienne, charpentier, St Anselme 86  
Eugène, peintre, St Olivier 128  
Eugène, commis-épicer, St Valier 358  
Ferdinand, journalier, des Commissaires 231  
Francis, journalier, 4e Rue 36, Stadacona  
François, cordonnier, Sauvageau 81  
François, jnr, journalier, St Ignace 82  
François, menuisier, St Mathias 57  
François-Xavier, garde-moteur, Ancien Chantier 15  
François-Xavier, garde-moteur, St François 403  
François-Xav., cordonnier, Durochers 147  
François-Xavier, tailleur, du Pont 77, rés. de la Reine 227  
Gaudias, boucher, Boisseau 149

Gaudiose, épicer, Bayard 133, rés Morin 125  
Gaudiose, cordonnier, Bayard 153  
George, cordonnier, Bayard 88  
Germain, cond, d'expressé, St Luc 177  
Hervé, mécanicien, d'Aiguillon 131  
Honoré, journalier, St Félix 1-3  
Hormidas, charretier, Charest 191

**Bédard J. A.**, nouveautés et mercerie, dry goods and gents' furnishings, 3e Rue 120 coin 4e Avenue, Limoilou. Tel 4855—rés. 3e Rue 277, Limoilou

Jacques, journalier, St Anselme 7  
Jacques, journalier, des Prairies 129

**Bédard J. A. Ephraïm**, médecin et chirurgien. Spécialité: maladie de poitrine, d'estomac et des intestins, St Valier 1049. Telephone 2268

J. Arthur, boulanger, Ste Marguerite 23, Ville Montcalm

J. Arthur, de Hamel & Bedard, Parent 49

**Bedard J.-B. & Freres**—*Onésime Wilfrid Bedard*—importateurs et manufacturiers de poudre à pâte, balais, etc., St Pierre 42-46 coin du Porche. Téléphone 1459

**Bedard J. E.**, de Bédard & Bélanger, St-Pierre 101. Tel 1412—res. Durochers 2. Tel 2567

Jean Charles, étudiant, St Valier 592  
Jean-Bte, journalier, Massue 124  
Jean-Baptiste, charretier, Morin 181  
Jean-Baptiste, de Bédard & Samson, Richelieu 244  
Jean-Baptiste, épicer, Hermine 14, rés. Signai 27  
Jean-Baptiste, sellier, des Stigmates 97, Ville Montcalm  
J. O., commis, St Pierre 51  
Joachim, boucher, du Pont 162½, rés de La Violette 5  
Joseph, charretier, Ste Thérèse 26  
Joseph épicer, 3e Rue 113-117, Stadacona

**Bedard Joseph**, boulanger, baker, de la Reine 216 Tel 2576

Joseph, épicer, Fleurie 39  
Joseph, forgeron, Ste Thérèse 90  
Joseph, menuisier, du Roi 366  
Joseph, plombier, St Valier 1218  
Joseph, ouvrier en fourrure, Richardson 401-405  
Joseph, garde-moteur, Franklin 239

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.  
M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Joseph, mécanicien, des Commissaires 231  
 Joseph, menuisier, Latourelle 62a  
 Joseph, charretier, Falardeau 23  
 Joseph, tailleur en cuir, St Ignace 15  
 Joseph, journalier, Massue 192  
 Joseph C., voy. de commerce, des Commissaires r 191

Joseph E., C. R., avocat, de Bedard  
 Chaloult, Lavergne & Prévost, Cook 2,  
 Tel 856—rés Beauport

Jos. Samuel, teneur de livres, du Roi 411  
 Lévi, commerçant, St Valier 1219-1222

Léon, facteur, O Connell 33

Lorenzo, relieur, St Olivier 128

Louis, journalier, Artillerie 151

Louis, journalier, Buade 15

Louis, menuisier, Ste Claire 12

Louis, menuisier, Mastai

Louis, cordonnier, St Ignace 82

Louis Joseph, commis, St Valier 392

Ls Fortunat, menuisier, Ste Marguerite  
 23, Ville Montcalm

Louis, cordonnier, St-Ignace 82

Magloire, cordonnier, St Bonaventure 37

Mesdemoiselles, St Jean 115

Mlle Adélaïde, du Roi 417

Mlle Aurore, modiste, Châteauguay 98

Mlle Césarine, couturière, St François 288

Mlle Clarisse, St Ambroise 39

Mlle Josephine, de Villiers 24

Mlle Léda, modiste, Ste Marguerite 225

Mlle Malvina, femme de journée, Riche-  
 lieu 214a

Mlle Marie, couturière, St Eustache 2

Mlle M.-Louise, modiste, Richelieu 142

Mlle Philomène, modiste, St Joseph 38

Mlle Rose Délina, modiste, St Anselme 86

Mme veuve, St Olivier 86

Mme veuve Albert, St Bernard 120

Mme veuve Andronique, librairie, St  
 Valier 727

Mme veuve Antoine, Massue 287

Mme veuve Azarie, St Joseph 38

Mme veuve Elzéar, Blvd Langelier 19

Mme veuve Elzéar, Ste Marguerite 172

Mme veuve Elzéar, Napoléon 18

Mme veuve François, de Villiers 24

Mme veuve Jacques, Richelieu 180

Mme veuve J. B., de Salaberry 78½

Mme veuve J. Elzéar, Lachevrotière 18

Mme veuve Jérémie, de la Reine 261

Mme veuve Jos., Avenue Bigaouette 64

Mme veuve Joseph, N.-D des Anges 127

Mme veuve Léon, des Commissaires 120

Mme veuve L. G. R., Latourelle 127

Mme veuve Médéric, Avenue Renaud 26

Mme veuve Octave, ouvrage en cire,  
 Jeanne d'Arc 16, Ville Montcalm

Mme veuve Simon, St-Ambroise 39

Mme veuve Stanislas, Châteauguay 98

Mme veuve T. Misael, Dorchester 57

Mme veuve T., Ste Hélène 57

Mme veuve Uldéric, Fleurie 43

Moise, c.-voyageur, des Commissaires 164

**Bedard Napoleon**, prop. du Club des  
 Marchands, de la Couronne 62-66, Tél  
 2182—rés. Ste Marguerite 227

Napoléon, c.-marchand, St Valier 634

Napoléon, charretier, Ste Cécile 82

Napoléon, menuisier, Latourelle 106

Napoléon, emp. Ross Rifle, Colomb 257

Napoléon, journalier, St Bernard 160

Narcisse, fondeur, Arago 317

Octave, barbier, des Stigmates 67, Ville  
 Montcalm

Odilon, commerçant, Dorchester 76

Odilon, tailleur, Sauvageau 82

Odina, peintre, St Ambroise 95

Omer, plombier Kirouac 71

Onésime, forgeron, Latourelle 168½

**Bédard O. Wilfrid**, de J. B. Bedard &  
 Frères, Couillard 40½. Résidence d'été,  
 Ste Pétronille, I. O.

Pamphile, commis, d'Aiguillon 141

**Bedard Philéas Hector**, médecin-chi-  
 rurgien, physician and surgeon; dépu-  
 té-coroner; spécialiste pour maladies  
 de la peau et du cuir chevelu. Spe-  
 ciality: skin diseases, St Jean 236.  
 Tel. 903

Pierre cordonnier, de Tracy 14

Pierre, forgeron, St Olivier 49-51

Pierre, maréchal ferrant, Massue 157.  
 rés. Charest 37

Pierre, emp. au Parlement, St Valier 394

Raoul, conducteur Q. Ry, St Félix 5

Rosaire, com.-voyageur, des Prairies 147

& Samson, corroyeurs, St Valier 632

**Bedard Samuel** — (Mme Sa-  
 muel Bedard)—bijoutier et importa-  
 teur de montres et de bijoux; jeweller  
 and importer of watches and jewellery.  
 Opticien. St Paul 353, vis-à-vis la gare  
 du C. P. R., opposite C. P. R. Depot.  
 Sylfrid, commis-voyageur, St Valier 747  
 Téléphore, commis, Dorchester 147  
 Thomas, peintre-décorateur, St Jean 250  
 Thomas, cordonnier, Chevière 5  
 Thomas, commerçant, St Sauveur 56-58  
 Victor, comptable, St-Léon 16  
 Wilfrid, com. d'hôtel, St Ambroise 116

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

Stands for Bars, Barber Shops, etc.

**44-68, Rue Lafemant, Quebec.**

Wilbrod, com.-voyageur, Richardson 366  
 Ulric, charron, Montcalm 160  
 Zéphirin, charretier, de Tracy 4  
 Bedford Alfred, coachman, Côte de la Canoterie 2  
 Bégin Achille, commis, Ste Hélène 90  
 Adélar, mécanicien, Parke 9  
 Alexandre, comptable, des Fossés 136  
 Alfred, sollic. d'assurance, Ste Julie 40  
 A. U., gérant Hôtel Clarendon, Ste-Anne 49  
 Charles, Ste Julie 40  
 Chs-Edouard, comptable de la Banque Internationale, St Jean 423. Tel 1586  
 Désiré, charpentier, La Canardièrre 162  
 Edmour, garde-moteur, Latourelle 157½  
 Elphège, porter Clarendon Hotel, des Jardins 22

**Bégin Edouard**, notaire et député shérif, notary and deputy sheriff, St Jean 428. Tel 1586

Edouard, commerçant, Richardson 140  
 Edouard, barbier, de Jumonville 24-25  
 Elzéar, de Bégin & Frère, Franklin 77  
 François, ingénieur, de la Reine 73

**Bégin & Frère**—Mathias & Elzéar—Marchands de foin, grains, etc, hay and grain merchants, St-Roch 67. Tel 2594  
 Gédéon, ingénieur, de la Reine 93  
 J., mesureur de bois, St Valier 482  
 J. B. H., commis, Dalhousie 24

**Bégin J. H.**—(Enr.)—*Oct. Feuillaull.*—marchand et fabricant de chaussures, boot and shoe manufacturer, gros et détail, wholesale and retail, St Joseph 121. Dépt du gros, des Fossés 156, Tel 2675; du détail, Tel 2166

**Bégin J. Téléphore**, propriétaire de l'Hôtel Clarendon, des Jardins coin Ste Anne  
 Joseph, plongeur, Grant 136  
 Léger, laitier, 2e Avenue 87, Stadacona


**Bégin L. N., Mgr.** B. A., Th. D., Archevêque de Québec, Archevêché, Port Dauphin. Tel 989

Mathias, de Bégin & Frère, Victoria 139  
 Mesdemoiselles, Chemin Ste Foye 25  
 Mlle Florida, modiste, 5e Rue 97, Limoilou  
 Mme veuve Pierre, de la Reine 73  
 N., commis, des Jardins 22

**Bégin O. J.**, surintendant du télégraphe d'alarme, superintendent of Quebec Fire Alarm, pension King Edward

Ozariste, laitier, Kirouac 8  
 Pierre, navigateur, de la Reine 73  
 Thomas, journalier, Sault au-Matelot 47  
 Behal A., révd, maître des novices au Patronage, Côte d'Abraham 58-64

Behan Andrew, Ste Anne 131  
 Miss E. M., Ste Anne 131  
 Bélair Joseph, commis, Alexandre 18

 Bélair voir Belland

Béland Alfred, snr, ferblantier, St Valier 1281  
 Alfred, jnr, ferblantier, St Valier 1281  
 Alphonse, ferblantier, St Valier 1281  
 Armand, tailleur, Arago 241  
 Arthur, jardinier, Ste Claire 1  
 Cyrille, ouvrier en boites, Colomb 292  
 Edouard, journalier, O'Connell 28  
 Emile, cordonnier, Hermine 119  
 Eugène, commis, du Roi 345

**Béland Eleusipe**, inspecteur de denrées alimentaires, Sault-au-Matelot 17, res St François 140

Ernest, boucher, St Valier 951  
 Frank, cocher, des Stigmates 53, Ville Montcalm  
 Georges, emp. Ross Rifle, Avenue Maisonneuve 12  
 Henri, typographe, St Valier 1281  
 Joseph, journalier, St Sauveur 126  
 Joseph, journalier, Bagot 151  
 Joseph, charretier, O'Connell 15

**Béland Joseph P.**, secrétaire-trésorier La Cie de Construction Idéale, Ltée, Richardson 308. Tél. 3240

Lucien, typographe, Laliberté 34  
 Miss Mary, St Patrice r 85  
 Mlle Nymphadore, Couillard 37  
 Mme Joseph, maison de pension, St-Joseph 236  
 Mme veuve J. R., des Fossés 84  
 Mme veuve Louis, Laliberté 34  
 Mme veuve Pierre, St-François 407  
 Moise, snr, charretier, St Olivier 260  
 Moise, jnr, conduct., Q. Ry, St Valier 950  
 Odina, peintre, St Ambroise 95  
 Philéas, emp. s. civil, de la Reine 382

**Béland Théophile**, agent du département de la Marine et des Pêcheries Champlain 103, rés St Jean 447

Ulric, gardien, Couillard 37  
 Villemon, commis, Dollard 34  
 Bélanger Achille, menuisier, Ste Hélène 23  
 Adélar, commis, Octave 42  
 Adjutor, plâtrier, Avenue Bigaouette 73  
 Adjutor, journalier, Sauvageau 171

## PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 RUE ST. JOSEPH Telephone 2483.

Drogues et Produits chimiques purs; Médecines patentées; Articles de Toilette et d'Hygiène; Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

**Bélanger Adolphe**, maître charretier de grosses voitures pour le transport de lourds matériaux. Travaux exécutés avec promptitude et à bonnes conditions. St François 17. Tel. 2420

Aimé, employé civil, Dollard 21a

Aimé, conducteur Q. Ry, Ste Cécile 51½

Alphonse, barbier, Racine 2½, rés. Richeileu 324½

Anaclet, ancien doreur, St Augustin 69

**Bélanger Arthur**, avocat, advocate, Côte de la Montagne 111, chambre 25. Tel. 4244—rés St Malo 102, St Sauveur

Arthur, menuisier, Smith 20½

Arthur, commis, St Olivier 194½

Auguste, journalier, Latourrelle 148

Barthelémi, gardien de nuit, Parent 82

& Beaulieu—*Joseph Bélanger & Eugène Beaulieu*—bouchers, St Joseph 371

**Bélanger Charles**, jr, boucher, butcher; gros et détail; grand choix de bœuf, mouton, lard, beurre, œufs, etc, St Roch 85 coin St François, Tél. 2756, rés. St Roch 83

Charles, snr, boucher, 4e Rue 136, Limoilou—rés. Bedard 149

Cléophas, épiciier, du Pont 102-104, rés. St Réal 65

Cyrille, maçon, Morin 167

& Drouin, sable, 4e Rue 82, Stadacona

Edmond, gardien de prison, Grenier 1½

**Bélanger Edmond**, représ. J. M. Orkin Co., Ltd, Montréal, St Joseph 37-39. Tél 2528—rés Richelieu 210, Tel 2413,

**Bélanger Edmond**, entrepren. maçon, master mason and contractor, Ste Marguerite 185. Tél 2270—rés Beauport

**Bélanger Edmond & Cie**, marchands de nouveautés et d'articles de fantaisie, fancy goods dealers, Notre-Dame 29, Tél 1246. Département des tailleurs et de fournitures de maisons, tapis et prélaris, Côte de la Montagne 86

Edmond, emp. Q. & L. St. J., 3e Rue 161, Limoilou

Edmond, jnr, de Edmond Bélanger & Cie, Ste Julie 66½

Edmond, snr, de Edmond Bélanger & Cie, Côte de la Montagne 88

Edouard, cordonnier, Richardson 288-290

Edouard, journalier, du Roi 403

Edouard, journalier, La Canardièrre 8

Emile, entrep. menuisier, St Léon 39

Ernest, ingénieur, mécanicien, Ecole Technique, Boulevard Langelier

Eugène, commis, St Valier 745-747

Evangeliste, cordonnier, Hermine 252

Ferdinand, bijoutier, Morin 69

Ferdinand, électricien, Grant 177

Ferd., navigateur, 5e Rue 127, Limoilou

François, com. d'animaux, Massue 222

F.-X., journalier, Garneau 25

F.-X., menuisier, des Fossés 20

F.-X., menuisier, 4e Avenue 91, Limoilou

F.-X., cordonnier, Avenue du Sacré-Cœur 55

F. W., commis-voyageur, Signai 74

Gabriel, emp. C. du Havre, St Valier 318

Géd., charpentier, 5e Rue 126, Limoilou

Georges, com.-marchand, de Varennes 52

Georges, tailleur en cuir, St François 486

Georges, cordonnier, Falardeau 18

Georges, journalier, Montmagny 115

Georges, navigateur, St Pierre 97

Geo. Léo, E. E. D., St Joseph, 365

**Belanger Germain**, jnr, nouveautés en gros, wholesale dry goods, St-Pierre 17-19, Tél 1142—rés. St Joseph 365

Germain, snr, mécanicien, de l'Eglise 110

Gustave, teneur de livres, Laliberté 163

Henri, de Tremblay & Bélanger, Côte de la Montagne 111—rés 88, Tél. 2726

Henri, cuisinier, St Jean 249

Hormisdas, cordonnier, Marie-Louise 46

Hubert, commis et magasin, Massue 237-239

Isidore, maçon, Turgeon 52

J. A., commis-voyageur, Scott 52

**Bélanger J. C.**, propriétaire Hôtel Commercial, St Valier 623-625 coin Boulevard Langelier. Téléphone 2049—pension Demers 13

J. E., commis-voyageur, du Roi 206

**Bélanger Jean-Baptiste**, marchand de chaussures, boot and shoe merchant, St Joseph 31, Tél 2649—rés. Sauvageau 90

J.-Bte, journalier, Colomb 307

J.-Bte, snr, Ste Famille 38

J.-Bte, jnr, capitaine, Ste Famille 38

J. F., com. de banque, de Salaberry 70

Jérôme, menuisier, Prince-Edouard 298½

J. O., commis-marchand, Richelieu 246

Joseph, ancien emp. civil, St Jean 185

Joseph, charretier, Dollard 73

Joseph, commis d'hôtel, St Nicolas 51

**ELZEAR VERRAULT**

Stone and Sand Merchant,

7 Ramsay Str. - Phone 3248

Joseph, jnr, de Bélanger & Beaulieu,  
Grenier 15  
Joseph, Haldimand 10  
Joseph Frs, com. de lard, St Patrice 154  
Jules, commis Q. C. R., Côte de la Montagne 88  
Jules, menuisier, Chevière 12  
L. A., commis, Richardson 218  
Lauréat, commis-voyageur, St Olivier 173  
Léon, R. C. G. A., St Patrice 151½  
Léon, com. d'hôtel, St Albert 24, Limoilou  
Léonidas, contremaitre, Chénier 35  
Lévi, c. d'hôtel, St Albert 24, Limoilou  
Lorenzo, sellier, Sous-le-Fort 15  
Louis, boucher, Boisseau 79  
Louis, charretier, Dollard r 72  
Ls-Siméon, ingénieur, 5e Rue 118, Limoilou  
L. E. A., Charlevoix 5  
L. Uldéric, emp. serv. civil, Latourelle 69

**Bélanger Ludger**, de l'Hôtel N. Z. Bélanger, St-Paul 367-369, rés. St Nicolas 51

Martial, journalier, De Villiers 24  
Massanod, commis, Haldimand 10  
Mlle Belzémire, Franklin 107  
Mlle Joséphine, modiste, Richelieu 170½  
Mme veuve Alexandre, Marie-Louise 15  
Mme veuve Amédée, Smith 55  
Mme veuve André, St Joseph 347  
Mme veuve Clovis Adolphe, Côte Ste Geneviève 44  
Mme veuve Franç.-Xav., St François 374  
Mme veuve Franç.-Xav., Richelieu 171  
Mme veuve George, Massue 66  
Mme veuve Joseph, St Roch 69½  
Mme veuve Joseph P., de l'Eglise 141  
Mme veuve Léon, Ste Marguerite 88  
Mme veuve Louis, St François 543  
Mme veuve Ls. Jules, des Jardins 26  
Mme veuve N. Z., St Nicolas 51  
Mme veuve Olivier, St Valier 1166  
Mme veuve Pierre, Latourelle 90  
Moise, charretier, Marie-Louise 46  
Napoléon, corroyeur, Ste Catherine 8  
Napoléon, comptable, La Canardièrre 22  
Narcisse, charretier, Massue 257

**Belanger Hôtel—N. Z.**—Ludger Bélanger, propriétaire—Vins et liqueurs de choix, St Paul 369. Tel 3656

Odilon, modeleur, Latourelle 30½  
O., maison de pension, St Jean 298  
Octave, com.-voyageur, de la Reine 249

**Bélanger Octave**, de Bedard & Bélanger, St Pierre 101, Tel 1412—rés du Roi 429. Tel 2992

Olivier, messenger, de Villiers 24  
Omer, charretier, Arago 230  
Omer, pompier, de la Couronne 141 et Prince Edouard 205  
Onésiphore, conduct. Q. Ry, Bayard 149  
Onésime, entrepreneur maçon, 4e Avenue 134, Limoilou  
Oscar, conduct. de malles, Ste Famille 38

**Bélanger P. E. Emile**, notaire, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, d'Aiguillon 55, Téléphone 1148—rés. d'été, Beauport, Tel. 2598, sonnez 3

Philéas, ingénieur, du Pont 172

**Bélanger Pierre, Enr.**, boucher et marchand de sable, butcher and sand merchant, 4e Rue 82, Stadacona. Tel. 7415

Raoul, commis d'hôtel, Charest 194  
Pierre, charretier, Morin 134  
Richard, commis, St François 514  
Samuel, corroy. et épicier, Grenier 28-30  
Sigismond, capt. SS. *Aberdeen*, des Prairies 79  
Silvère P. E., commis, d'Aiguillon 55  
Belch Fred J. A., Sgt. P. A. M. C., Scott 104  
Belcourt Louis, surintendant Bell Telephone, de Salaberry 60  
Belding Paul Corticelli, Ltd., St Joseph 248  
Belinge Alexandre, sténographe, de la Couronne 42  
Belisle voir aussi Bellisle  
Belisle Donat, commis, Dorchester 55  
Béliveau Abraham, chef de dépt, pension St Louis 53  
Auguste, tailleur en cuir, Parent 18  
Mme veuve Absolon, Boisseau 165  
Mme veuve Nazaire, Boisseau 106  
Bell Charley W., land surveyer, St Valier 1286  
D. F., of W. & D Bell, St Valier 1286  
Henry, emp. Parliament buildings, Champlain 661  
John, laborer, Avenue Lcsage 4  
Joseph, journalier, St Sauveur r 10  
Joseph, snr, laborer, Champlain 693  
Joseph, jnr, stercotyper, Champlain 693  
Joseph, charpentier, Champlain 652  
Mrs David, St Valier 1286

**Bell Telephone Co. of Canada, Ltd.**

—C. F. Sise, President; Hon. Robt. MacKay, Vice President; W. H. Black, Secretary; W. G. Slack, Treasurer; L. B. McFarlane, Managing Director; C. F. Sise, jr, General Manager; H. A. Dauphin, Quebec Local Manager. — Central office, St John 112

BUVEX LE TONIQUE  
PAR EXCELLENCE

**TONOMEAD**  
M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

**Bell W. & D.**, —*D. F. Bell*—drain pipe and brick manufacturers, manufacturiers de tuyaux de grais et de briques, St Valier 1286, Tél 2580 Factory, Little River Road

Belland H., marchand tailleur, du Palais 20, rés. Hébert 5

Belleau Adrien, menuisier, Charest 31  
Alex., cordonnier, de la Reine 265  
Alphonse, magasin, St Pierre 122, rés. Petit Champlain 25

Arthur, peintre, St Laurent 22, Ville Montcalm

Arthur, commis, Latourelle 157½

**Belleau & Auger**, General Insurance Agents, representing the Insurance Company of North America, Fidelity-Phenix Fire Insurance Co., Employers' Liability Ass. Corp'n Ltd, Continental Insurance Co., Mont-Royal Insurance Company

*Fire Insurance*—Ins. Co. of North America, Fidelity-Phenix Fire Ins. Co., Employers' Liability Ass. Corp'n Ltd., Continental Ins. Co., Mont-Royal Ins. Company

*Marine Insurance*—Ins. Co. of North America.

*Bonds*—The United States Fidelity & Guaranty Co.

*Employers' Liability*—Maryland Casualty Co.

*Life*—Standard Life Assurance Co.  
St Peter 85, Tel 1091; Night Office, 814

**Belleau, Pelletier, Belleau, Bailargeon & Belleau** — *Isidore N. Belleau, hon. Ls-Ph. Pelletier, Eusèbe Belleau, Elz. Bailargeon & Noël Belleau*—avocats, advocates, Côte de la Montagne 72. Telephones 1149 et 1358

Cléophas, emp. Q. L. St J., St Eustache 50  
Dantèse, prof. de pianos, St Jean 410½

**Belleau George**, inspecteur La Caisse d'Economie Notre-Dame de Québec, Avenue des Erables 63. Tel 998

George, major 9me régiment, V. Q., St Valier 331

Geo., fonctionnaire public, Ste Ursule 19½  
Tél 814

George N., de G. N. Belleau & Cie, d'Auteuil 53. Tel 1654

**Belleau G. N. & Cie**—*G. N. Belleau & Nap. Emond*—Importateurs de nouveautés, dry goods importers, St Pierre 37-43. Tel 1155

Honoré, journalier, Latourelle 10  
J. A., emp. à la douane, St Olivier 164

**Belleau J. F.**, General insurance agent. Central assurance exchange. Bureau central d'assurances contre l'incendie. Agent général : La Cie d'assurance de Rimouski ; The Montreal-Canada Fire Ins. Co. ; Dominion Fire Insurance Co. ; St Pierre 114, Tel. 1310  
—rés Avenue St Denis 28, Tel. 3279  
J. N., typographe, Prevost 24

**Belleau Joseph**, entrepreneur-menuisier builder and contractor. Toute commande pour réparations de menuiserie exécutée avec soin et sous le plus court délai. Ursuline Lane 2 coin Ste Ursule. Tel 1244—rés Lachevrotière 9.  
Tel 178

Joseph, journalier, Montmagny r 37

Joseph, journalier, St Benoit 61

J. S., rentier, de la Reine 251

Louis, gardien, St Valier 40

Louis Alex., mécanicien, de la Reine 265

Louis Jos., fournitures pour beurreries etc., Sault au Matelot 61, rés Lévis

Mlle Eugénie, modiste, de la Reine 429

Mme veuve A. G., Laporte 16

Mme veuve Edouard, Latourelle 169½

Mme veuve Edouard, Latourelle 157½

Mme veuve Honoré, du Roi 451

**Belleau Neuville**, de Neuville Belleau & Cie, Membre de la bourse de Montréal, St Pierre 93. Téléphones 946 et 4076—rés. St Louis 64. Tel 260

**Belleau Neuville & Cie**—*Neuville Belleau*—courtiers en valeur, bourse, stock brokers, St Pierre 93. Telephones 946 et 4076

Octave, journalier, St Luc 106

**Belleau Sainte-Foye**, avocat, advocate, St Pierre 51, Tel 994—rés Lachevrotière 88, Tel 1754

**Belleau Wilbrod**, ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils de chauffage. Spécialité : installations électriques, St Jean 363½-365. Tel 1885

Bellecourt Mme Joseph, Boisseau 110

Bellemare J.E., télégraphiste, St François 112

Elie, conducteur C.P.R., St François 112

Joseph, garde-moteur, Charest 98

**ARTHUR PAQUET**, Horloger et Bijoutier, 65-68, rue St-Joseph - Tél 2537

Bellerive Mme Charles, St Joseph 335  
Georges, chevalier de la Légion d'honneur, avocat et employé s. civil, Sault-au-Matelot 11, rés. Crémazie 111, Ville Montcalm

Joseph, ingénieur, St Valier 1141½  
Mlle Adéline, de l'Alverne 42, Ville Montcalm

Belle-Teste Pierre Alcine, serrefrein, Liberté 176

Belleville George, de Geo. Belleville & Cie, Du Pont 86

**Belleville George & Cie**, hôteliers, hotelkeepers. Lunch, etc, du Pont 88, Tel. 2288. Salle de billard et pool, Octave 60

Bellisle J. A., secrétaire et inspecteur général de la chasse et de la pêche, prov. de Québec, pension Ste Anne 89. Tel 1166

Belmont Cemetery, St Foy Road. Phone 2306  
Retreat—St Foy road

**Bender Prosper**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Office: Hours, 9 to 10 A. M., 2 to 4 P. M., Grande-Allée 67. Tel 1873

Benn Thomas, laborer, Champlain 316

**Bennett & Co.**—S. Sloan & William S. Bennett—Coal agents; transportation agents; lumber and timber merchants; agents for saw mills; also commission merchants, St Peter 56, room 34. Tel 20

S. Sloan, of Bennett & Co., Avenue Ste Geneviève 11

William S., of Bennett & Co., Avenue Ste Geneviève 11

Benoit Adolphe, emp. C. P. R., Ste Margurite 64½

Camille, emp. Bell Tel., Hermine 155

Jacques, tanneur, Morin 99

Jacques, journaliste, Champlain 754

N. Samuel, cotiseur, des Stigmates 142, Ville Montcalm

Benson Edward C., emp., Canadian Import. Co., des Commissaires 96

John, driver, Fleurie 33

John, shoemaker, Jérôme 33

**Beranger & Collette**,—F. Béranger & Ph. Collette,—agents manufacturiers Paris, Londres, Berlin. Manufacturers' agents, Edifice Commercial, Charest 7. Tel 4227.—Succursale à Montréal, 54, rue Notre-Dame Est

F., de Béranger & Collette, des Commissaires 85

Bergeron A., commis-voyageur St Bernard 84

Alfred, mécanicien, Conroy 38

Albert, charretier, Prince Edouard 253

A., hôtel, St Paul 313-315, rés. Bath 11

Barthélemi, gérant Hôtel Blanchard,

Carré Notre Dame 7, rés. Ste Thérèse 161

C. Philéas, de A. Toussaint & Cie, Richelieu 117

Cléophas, commis d'hôtel, Bath 11

Cléophas, emp. C. P. R., Lacroix 14

Delphis, journalier, Arago 121

E. Luc en, emp. civil, Richelieu 117

Eloi, menuisier, de la Reine 302

Emile, commis, Montmagny 36

Ernest, commis d'hôtel, de Varennes 35

Eugène, garde-moteur, St Sauveur 12

G. A., agent, Ste Hélène 10

Henri, ingénieur, Récollets 17

Henri Hilaire, capitaine, Latourelle 234

Herménég, garde-moteur, Latourelle 190

Honoré, menuisier, St Léon 60

J. E., peintre, Richardson 320

Jean, colporteur, St Alphonse 11

Joseph, commis, Rigauville 31

Joseph, journaliste, Colomb 185

Tel. 4256



J. SIMEON  
**BERGERON**

ARCHITECTE

Diplômé A A. P. Q.



103, rue St-Jean,  
QUEBEC.

**P. J. HOLDEN**, Ice Dealer. Telephone 454. 555 CHAMPLAIN STREET.

Joseph, journalier, d'Aiguillon 206  
Joseph, mesureur et inspecteur de bois,  
Boulevard Langelier 15

Jules, commis voyageur, Richardson 121  
L. Geo., agent, 6e Rue 50, Limoilou  
Louis, journalier, N.-Dame des Anges 170  
L. N., de A. Toussaint & Cie, Richardson  
121; rés. d'été, Rivières des Chiens

Mlle Albertine, modiste, Récollets 17

Mme Basile, St Valier r 796

Mme E. M., modiste, St Jean 290, rés.  
St Jean 248

Mme veuve Adolphe, salle à diner, Cham-  
plain Market Place 36

Mme veuve Joseph, Montmagny 36

Mme veuve Napoléon, St Valier 261

Mme veuve Pierre, Champlain Market  
Place 3-5, rés. St Pierre 4

Napoléon, boucher, Marché Champlain,  
rés. St Valier 792

Narcisse, cordonnier, Hermine 274

Philippe, journalier, Richelieu 328½

Rodolphe, commis, de Villiers 15

Tancrède, hôtel, Dorchester 181, res.  
Prince Edouard 276-278

Thomas, journalier, Champlain 372

Bergevin C. A., commis-voyageur, du Roi 365

Etienne, gérant dept des tailleurs Raoul

Louis, tailleur, St François 111


Léonidas, commis, Laberge 15½

R. Bergevin, Côte de la Montagne 114

**Bergevin Raoul R.**, nouveautés et  
marchand-tailleur, dry goods and mer-  
chant tailor, Côte de la Montagne 100-  
104 et Notre-Dame 35-47, Tel. 1287.  
Département des tapis, Notre-Dame  
34—rés. St Valier 999. Tel. 2229

Bériaud O. A., fonet public, Artillerie 108

Berlinguet F. X., architecte, St Jean 209.  
Tel 1128

 Bernard voir aussi Barnard

Bernard Alfred, cordonnier, Carillon 82

Alphonse, charretier, St Réal 45

Arthur, cordonnier machiniste, Avenue  
Bigaouette 93

Délias, garde-moteur, Ste Hélène 35

Edgar, boucher, Lalemant r 11

Elzéar, fab. de moulanges, N. D. des An-  
ges 195

Ernest, journalier, 3e Rue 53, Stadacona

Emile, cordonnier, Avenue Renaud 133

Eudore, employé civil, La Canardière 190

Eugène, cordonnier, Ave Bigaouette 91

Félix, journalier, Rigauville 5

François-Xavier, messager, St Malo 24

Gaudiose, charretier, Fleurie 32

Honoré, monteur, Montcalm 163

**Bernard J. A.**, agent général. Repré-  
sentant The Plymouth Cordage Co.  
Fournitures pour moulins et fabriques.  
Aussi plafonds métalliques, papiers à  
couvertures et extincteur chimique,  
etc., etc., St Pierre 21, Tel. 965—rés.  
Avenue des Erables 170, Tel. 592

Joseph, cordonnier, St Benoit 97

Joseph, garde-moteur, St Valier 1119

Joseph, journalier, Boisseau 27

Joseph, peintre, 3e Avenue 78, Limoilou

L. E., agent de la C. H. I. C., Avenue  
Parent 35

L. J. A., percepteur barrière Ste Foy,  
Richelieu 370

Léonidas, commis,

Léonidas, commis, St Jean 278

Mastai, magasin, 1ère Avenue 79-81,  
Stadacona

Mme veuve Samuel, Arago 71

Narcisse, rentier, des Fossés 233

Philéas, cordonnier, Avenue Parent 9½

Rémi, charretier, Parent 47

Revd frère, directeur de l'Union St Louis  
de Gonzague, côte d'Abraham 64

Siméon, journalier, St Valier 1273

Théodore, police provinciale, La Carna-  
dière 190

Théod., journalier, 4e Rue 26, Stadacona

Bernèche Jean-Bte, ouvrier en balais, Napo-  
léon 33

Bernier Abraham, journalier 4e Rue 120, Sta-  
dacona

Adélar, pilote, St Cyrille 17

**Bernier Albert**, propriétaire, de l'épice-  
rie Léon Gaboury, Enr., St Jean 235,  
Tel. 1107—res Ste Marguerite 50, Tel.  
4860

**Bernier Alphonse**, LL. D., C. R., M.P.P.  
pour Lévis; Maire de Lévis; de Ber-  
nier & Bernier, avocats, advocats,  
Côte de la Montagne 111, chambre  
14, Tel. 430—rés Wolfe 23, Lévis. Tel.  
Bell 95

Arthur, garde-magasin, Ste Claire 1

Arthur, emp. s. civil, St Flavien 20

Auguste, capt., Côte de la Canoterie 10

**Bernier & Bernier** — *Alphonse & Henri*  
*Bernier*—avocats, advocats, Côte de  
la Montagne 111, chambre 14. Tel. 430

Camille, pilote, Ste Julie 17

Chs.-Ed. emp. s. civil, St Jean 416

Cléoph., employé de douane, Victoria 102

**Demandez la marque Alligator**  
pour vos  
**VALISES ET SACS**



Edouard, jnr, typographe, Bagot 95  
Edouard, snr, emp. Commission du Hâvre  
Bagot 76

Elzéar, typographe, Franklin 101  
Elzéar, barbier, Chemin Ste Foy 35, res  
Châteauguay 135

Emile, conducteur de malles, Côte Ste  
Geneviève 19

Eugène, rentier, Se Ave 63-65, Limoilou  
Eugène, gardien à la prison, 3eme Ave-  
nue 148, Limoilou

Fortunat, cordonnier, Bagot 36  
François, tail. en cuir, La Canardière 23

Frs-Xavier, journalier, Arago 81½  
G. C. P. employé s. civil, St Olivier 218

Gaudias, cordonnier, Morin 60½  
George, journalier, Richelieu 271

Godefroi, boucher, Prince Edouard 214,  
rés. 219½

**Bernier Hector J.**, avocat, advocate,  
Edifice de la Banque Nationale, St  
Joseph 234, St Roch, Tel. 4374—rés  
Ste Julie 17

Henri, menuisier, St-Malo 49

**Bernier Henri**, L.L.L. avocat, advocate, de  
Bernier & Bernier, Côte de la Montagne  
111, chambre 14, Tel. 430—rés. 23  
Wolfe, Lévis. Tel Bell 95, Nationale 278

**Bernier Hubert**, propriétaire Hotel Ter-  
minus, St André 193-197. Tel 1084—rés  
d'été, 1 St Félix, Lévis, Téléphone Bel-  
lechasse 330

J., pompier, St Paul 39

J. Adélar, pilote, Ste Julie 17

J. Alphonse, commis, des Fossés 119

J. Arthur, organiste, St Valier 764

Joseph, ancien maçon, de la Reine 416

Joseph, tisserand, lère Rue 169, Limoilou

Joseph, plombier, de la Reine 315

Joseph, journalier, Fontaine 16

Joseph B., mécanicien-dentiste, Richelieu  
127

Joseph B., ingénieur, Robitaille 12

Joseph Hector, étudiant, Ste Julie 17

Louis, commis, d'Aiguillon 184

Louis, pâtissier, Richardson 395

Louis Philippe, tailleur, de la Reine 416

Mlle Caroline, d'Aiguillon 137

Mlle L., du Pont 55

Mme Gaudias, Kirouac 4

Mme veuve Fabien, Charest 15

Mme veuve Marcel, St Paul 39

Mme veuve Philéas, de la Reine 278

Mme veuve Phydyme, lère Rue 167,  
Limoilou

Onésime C., capitaine et maison de pen-  
sion, St Joseph 60

**Bernier P. E.**, avocat, secrétaire de  
l'honorable Ministre des Postes du  
Canada. Buade 3

& Ouellet, Mlles, mo listes, St Valier 730

Rosario, Napoléon r 53

Pierre, révd, O. M. I., Massue 15

Victor, pompier, N-Dame des Anges 72

**Bernier W.**, prop. The Majestic Restau-  
rant, St Jean 44-46. Tel. 1533

Wilfrid, commis, St Olivier 135

Berrigan James, bookkeeper, Artillery 144

Thomas, carter, Artillery 142

W. G., baggageman C. P. R., Avenue  
Lamontagne 74, Domaines Lairet

Berrouard Edouard, épicier, Caron 77, rés du  
Roi 384

**Berrouard François**, marchand de  
cuir et manufacturier de chaussures ;  
spécialité : souliers sauvages de chasse  
et souliers à l'huile. Boot and shoe  
manufacturer and leather merchant,  
St Valier 397-399—rés. 401, Tel. 2170

François, charretier, St Germain 154

François, jr, marchand de cuir, de la Cou-  
ronne 16

Isaac, ancien charretier, Napoléon 12

Joseph, de The Canadian Spring Bed Co.,  
Avenue Taschereau 9

Odilon, commis, St Valier 399½

Odilon, corroyeur, des Commissaires 91

Odilon, tailleur en cuir, Hermine 102

Berscovitz Heriz, pedlar, St Joseph 33½

Berthiaume Alf, snr, journalier, Champlain 685

Alfred, charretier, Fleurie 73

Alphonse, charretier, La Canardière 74

Amable, cordonnier, Richardson 50

Arthur, boulanger, St Bernard 97

Edmond, journalier, Grant r 122

Elie, Champlain 788

Emile, journalier, d'Iberville 21

Ernest, plombier, 2e Rue 136, Limoilou

George, journalier, St Germain 138

Gust., gard. de nuit, 4e Rue 24, Stadacona

Jean, journalier, Champlain 692

Joseph, charretier, Fleurie 73

Joseph, garde-magasin, St Olivier 250

Joseph, relieur, Latourelle 58

Joseph, commis, St-Bernard 95

Joseph, journalier, Champlain 739

Joseph, journalier, Champlain 728

Joseph, journalier, Recollets 2

Joseph Antoine, commis, Richelieu 69

Jules, tailleur, Signai 83

**“ Claire Fontaine Mineral Water ”**  
For Kidneys and Bladder.

Louis, journalier, Champlain 76 1  
 Louis, pompier, 5e Rue 68, Limoilou  
 Mme veuve Jean, Champlain 665  
 Philéas, journalier, Champlain 665  
 Philéas, charretier, Fleurie 73  
 William, journalier, Champlain 665  
 Bertin Louis, gérant, de la Couronne 126-128  
 Bertrand A., typographe, des Fossés 136  
 Achille, peintre, Latourelle 199  
 Adélar, comptable, Chemin de Charles-  
 bourg, Domame Laret  
 Alfred, journalier, St Bernard 68  
 Alphonse, pompier, Ste Cécile 49 1/2  
 Arthur, commis, Côte d'Abraham 121  
 Auguste, peintre, St Olivier 306  
 Dollard, journalier, Richelieu 326 1/2  
 Dollard E., agent d'huile, Côte d'Abra-  
 ham 83  
 Edmond, ten. de livres, des Fossés 123  
 Eleusippe, commis, Côte d'Abraham 121  
 Elzéar, boucher, St François 272  
 Ernest, charretier, Latourelle 128  
 Ferdinand, charretier, St Patrice 74  
 George, charron, St Valier 36 1/2

**Bertrand & Guillot** — *Philippe Ber-  
 trand & Joseph Alphonse Guillot* —  
 nouveautés, dry goods. Importations  
 directes. Toujours en magasin les  
 marchandises de hautes nouveautés.  
 Spécialité : Hardes faites, coupes gar-  
 anties, St Valier 708-710. Téléphone  
 2034. Succursale : St Valier 736

H. Adjutor, mécanicien, St Joseph 266  
 Honoré, journalier, St Bonaventure 2  
 J. Avila, ingénieur, St Germain 78 1/2  
 J. B. Albert, commis-marchand, St Ger-  
 main 139  
 Joseph, journalier, St Valier 786  
 J. P., emp. Dorchester E. Co, Fleurie 115  
 J. Zotique, snr, menuisier, St Ignace 81-83  
 J. Siméon, sculpteur, de la Reine 93 1/2,  
 res. 3e Avenue 186, Limoilou  
 Léon, messenger, de la Reine 277  
 L. G. A., emp. Ross Rifle, Dorchester 76

**Bertrand M. J. L.**, agent de Revillon  
 & Freres, limitée; agent Inland Sea-  
 men's Union, Whitehall, N. Y., Che-  
 valiers's Slips, (Dinning's Dock Yard),  
 St Pierre 135, Telephone 1306—rés.  
 Latourelle 211

Mlle M. S., St-Olivier 126  
 Mlle Philomène, St Olivier 309  
 Mlles. St François 270  
 Mme Alice, Ste Cécile 85 et St Real 17  
 Mme Joseph, modiste, St Valier 786  
 Mme Lous, Arago 344

Mme veuve Arsène, Richelieu 38  
 Mme veuve Honoré, St Joseph 266  
 Mme veuve J.-Bte, Desfossés 123  
 Mme veuve Narcisse, Latourelle 34  
 Mme veuve Patrice, Ste Hélène 141  
 Mme veuve Rémi, épicerie, Massue  
 151-153

**Bertrand Napoléon**, marchand de fa-  
 rine, grains, provision, et marchand  
 de voitures; flour and grain trader and  
 carriage merchant, Saint Valier 685-  
 687. Téléphone 2039

Octave, cordonnier, Carillon 47  
 Odilon, peintre, Latourelle 34  
 Philippe, de Bertrand & Guillot, St  
 François 270  
 Pierre, cordonnier, Napoléon 134  
 R., boucher, Prince Edouard 294  
 Richard, porteur de pain, Richelieu 87  
 Rodolphe, menuisier, St Valier 11-13  
 Siméon, menuisier, St Olivier 304  
 T. Arthur, com.-marchand, Richelieu 38  
 Victor, boucher, St Benoit 147

**Bertrand W.**, quincaillier, marchand de  
 voitures, écuries de louage, hardware,  
 carriages, livery stables, Côte d'Abra-  
 ham 119, 123, rés. 121. Tél. 1207

W. A., peintre Chénier 16  
 Wilfrid, forgeron, Ste Madeleine 23  
 William cordonnier, St Ambroise 68  
 William Alfred, peintre, Richardson 231  
 Zéphirin, pressier, d'Aiguillon 188  
 Zotique, cordonnier, Dollard 78

Bérubé Alfred, journalier, Bayard 22  
 Alphonse, relieur, Bon Pasteur 20  
 Alphonse, journalier, du Roi 37  
 Aristobule, emp. dépt du Secrétariat,  
 St Gabriel 35  
 Camille, cordonnier, Ste Marguerite 180  
 Charles, boulanger, St Mathias 38  
 Damase, cordonnier, Ste Marguerite 178

**Bérubé E. P.**, échevin pour Limoilou ;  
 marchand général, 3e Rue 139, res.  
 141, Limoilou

Eugène, journalier, Colbert 19  
 Ferd, cord.-machiniste, St-Sauveur 182  
 Ferdinand, cordonnier, Boisseau 247  
 Ferdinand, cordonnier, St Sauveur 182  
 J. Ernest, commis, 3e Rue 145, Limoilou  
 J. G., thé et café, Latourelle 197  
 Joseph, menuisier, Victoria r 171  
 Joseph, journalier, Boisseau r 207  
 Joseph, cordonnier, Arago 349  
 Joseph, c.-voyageur N.-D. des Anges 27  
 Louis, gardien de la paix, St Mathias 26

Marchand de bois durs et mous. Hard and Soft Wood Lumber Merchant.  
**NAPOLÉON GIGNAC**  
 Téléphone 2050 44-68, Rue Calemant, Quebec

Mesdemoiselles, Colomb 233  
 Mme veuve Ferdinand, Arago 343  
 Mme veuve Joseph, Ste Cécile 55½  
 Moïse, commis d'hôtel, St Valier 330  
 Napoléon, journalier, Laliberté 44  
 Olivier, menuisier, Ramsay r 23  
 Omer, journalier, Châteauguay r 245  
 Besset Miss Elizabeth, Ste Ursule 9  
 Bestler Mandle, collector, des Fossés 35

**Bezeau David**, hôtelier, hotelkeeper.  
 Vins, liqueurs et cigares de choix St  
 Paul 309-311½

Jos. David, St Paul 309-311½


**Bibliothèque de la Législature**, N.  
 E. Dionne, bibliothécaire, Grande Al-  
 lée 64

**Bibliothèque de l'Apostolat des  
 bons livres**, révd P. N. Paré, S. J.,  
 directeur, d'Auteuil 31

**Bibliothèque du Barreau de Qué-  
 bec**, Aimé Dion, trésorier, Palais de  
 Justice, St Louis 12. Téléphone 1010

Bickell Miss E. P. private bdg. house, St  
 Louis 53-55

Miss J. P., St Louis 43

 Bidégaré voir aussi Débigaré

Bidégaré A., mégissier, Avenue Tourangeau 1

Elzéar, teneur de livres, du Roi 204

Elzéar, peintre, St Joseph 250

L. A., modeleur, Ste Thérèse 175-177

Mme veuve Jean, Dorchester 164

Phil., repas. de peaux, Dorchester 164

Pierre, mégissier, Prince Edouard 318

Bigaouette Adélar, employé Dominion Arse-  
 nal, Latourelle 76

Alexandre, sellier, Latourelle 76

Ant., forgeron, Ste Hélène 149, rés. Ri-  
 chardson 142

Chs, journalier, 4e Rue, Domaine Lairet

Emile, horloger, Latourelle 76½

Emile, commerçant, St Valier 532-534

Ferdinand, maçon, Richelieu r 194

Gaud, cordonnier, Prince Edouard 311

**Bigaouette J.-B.**, popriétaire de l'Hô-  
 tel Liverpool. Vins, liqueurs et cigares  
 de choix, Ste Cécile 90-92

Joseph, commerçant de chevaux, 4e Rue,  
 Domaine Lairet

Joseph, F., journalier, Latourelle 63

Mme veuve Elzéar, Châteauguay 25

Napoléon, épicier, 4e Rue 141 et 2e Ave-  
 nue 46, Stadacona

Omer, garde-magasin, Ste Hélène 69

Wilbrod, sellier, St Olivier 236

Willie, commis, 2e Rue 5, Limoilou  
 Bignell Fred. J., emp. C. P. R., St Augustin  
 126

H. B., insurance agent, St Peter 66, rés.  
 St Augustin 126

**Bignell H. R.**, electrical contractor ;  
 gasoline engines and supplies ; con-  
 tracteur électricien, St Nicolas 26,  
 Phone 4662, res. Ire Rue 151, Limoilou

Miss Mary, Sous le-Fort 27

Miss Rachel, 4e Avenue 75, Limoilou

Bill Fred., emp. Canadian Express, Scott 65

**Billett J. G.**, Inspector Union Bank, ins-  
 pecteur, St Peter 56, res. Fraser 94,  
 Ville Montcalm. Telephone 556

Billing Miss J., Ste Anne 123

Bilock Adol., journalier, 3e Rue 215, Limoilou  
 Bilodeau Achille, agant moulin à coudre,  
 Franklin 32

Adjutor, menuisier, St Mathias 35

Albert, emp. chemin de fer, St Albert  
 12. Limoilou

Alfred, cordonnier, St Luc 121-123

Alfred, contre-maitre, Richelieu 82

Aliace, c.-voyageur, Richelieu 125

Ambroise, journalier, Richardson 97

André, charretier, Aqueduc 159

Arthur plombier, 2eme Ave 70, Limoilou

Arthur, journalier, St Benoit 146

Célestin, journalier, St Réal r 37

Constant, garde-magasin, Parent 78½

Cyrias, cordonnier, Morin 75

Cyrias, cordonnier, Sault-au-Matelot 47

David, ébéniste, Prince-Edouard 323

Edmond, épicier, Prince Edouard 230

Edmond, conduc. de malles, St Réal 23

Emile, employé civil, St Réal 23

Eudore Isaac, cond. de malles, Scott 31

Eugène, cordonnier, Fleurie 193

François, charretier, Marie-Louise 24

François, journalier, de Tracy 17

Gaudias, journalier, St Luc 118

George, cordonnier, Jérôme 23

George, employé civil, Châteauguay 31

H. P., R. C. G. A., Conroy 35

**Bilodeau Ignace**, Manufacturier d'ou-  
 vrage en ciment, blocs creux, briques à  
 façade, morceaux pour cheminée, trous  
 de tuyau, tuyaux pour drainage et  
 d'irrigation. Pavage de trottoirs et  
 cave en ciment.—Manufacturer of  
 cement products.—Manufacture, Ave-  
 nue Renaud 144 coin St Benoit et St  
 Mathias, Tel. 3491 ; cour à matériaux,  
 coin St Paul et des Fossés.—rés Riche-  
 lieu 82. Tel. 1143

**“ CACHETS ROYAUX ”** Pour maux de tête. Guérissent presqu'instan-  
 tanément les maux de tête, migraines,  
 névralgies.—Sont absolument inoffensifs.

**DEPOSITAIRE** Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC

Isaïe, charretier, Ste Hélène 11½  
 Isidore, ancien manufacturier, Prince-Edouard 230  
 J. Alph., de Thomas Co., Ltd, Charest 97  
 Jean-Baptiste, charretier, Hermine 99  
 Jean-Baptiste, journalier, Ire Ave 28-30, Stadacona  
 Jean Thomas., peintre, Kirouac 112  
 J. L.-O. employé civil, Ste Cécile 30  
 Jos., mécanicien, Ire Ave. 160, Limoilou  
 Joseph, rentier, Avenue des Erables 120  
 Joseph, commis, d'Aiguillon 70  
 Joseph, cordonnier, Signai 81  
 Joseph, ouvrier en tabac, Langevin 29  
 Joseph Ed, commis, des Fossés 61  
 Joseph Ignace, comptable, Richelieu 98  
 Laurent, charretier, St Sauveur 50

**Bilodeau Louis**, marchand de chaussures, en gros et en détail, boots and shoes, wholesale and retail, Sous-le-Fort 45-47. Tel 1112—rés. Grande Allée 169. Tel 800

Louis, corroyeur, St Valier 678  
 Louis, commis, d'Aiguillon 70  
 Louis, conducteur d'expresso, Dollard 69  
 Mathias, ingénieur, 3e Rue 150, Limoilou  
 Mlle A., couturière, 2me Avenue 105, Limoilou  
 Milles P. et R., Hospice St Antoine, St François 188  
 Mlle V., St Joseph 250  
 Mme veuve Henri, de Villiers 24  
 Mme veuve J.-B., Laliberté 151  
 Mme veuve Joseph, St Olivier 272  
 Mme veuve L. J. I., St Valier 612-614  
 Mme veuve Louis, Jérôme 21  
 Mme veuve Nap., garde-malade, St Anselme 130  
 Mme veuve Narc., 4e Rue 38, Stadacona  
 Mme veuve Pierre, Richardson 369  
 Mme veuve Séraphin, Bayard 181  
 Mme veuve Thomas, St Pierre 4  
 Napoléon, garde-magasin, d'Aiguillon 70  
 Omer, ingénieur, Laliberté 174  
 Onésime, Ste Thérèse 11  
 P. A. Isaure, comptable, St François 71  
 Phidyme, pâtissier, Morin 81  
 Philéas, c.-voyageur, d'Aiguillon 31  
 Philéas, emp. Ross Rifle, Pr. Edouard 223  
 Pierre, Stuart 16  
 Sélime, journalier, St-Réal r 37  
 Tancrede, journalier, Ave Tourangeau 3  
 Ulric, comptable, St-Olivier 138  
 Ulric, journalier, Kirouac 125  
 Wilbrod, charretier et magasin Ste Thérèse 13  
 Wilfrid, menuisier, Napoléon 246

Wilfrid Edm., teneur de livres, St Marie 2  
 Binet Amédée, C. C. S., teneur de livres, Charest 56  
 Arthur, de Arthur Binet & Cie, N.-D. des Anges 124  
 Arthur & Cie, chaussures, St Joseph 262  
 Elzéar, cond. d'expresso, de l'Eglise 44  
 Félix, charretier, Avenue Renaud 52  
 Ferdinand, journalier, Napoléon 205  
 Frs.-Xavier, charretier, St François 497  
 Georges, commis-voyageur, Boisseau 5  
 Hermann, teneur de livres, Avenue Lévis 3, Ville Montcalm  
 J. G., directeur-gérant de la Cie 5-10-15, Ltée, Signai 53  
 Joseph, commis, Avenue Parent 31  
 Léon, journalier, Kirouac 218  
 Louis, maçon, Avenue Parent 31  
 Mme A., Richelieu 214a  
 Mme veuve Charles, St Joseph 264  
 Napoléon, épicier, Buade 69, rés. 67  
 Omer, mécanicien, Franklin 140  
 Philéas J., de Raymond, Binet & Cie, Ave. Lévis 3, Ville Montcalm Tél 4209  
 Xavier, journalier, Montcalm 29  
 Biron Amédée, ingénieur C. P. R., Prince Edouard 207  
 Emile, emp C. P. R., 4e Rue 58, Limoilou  
 Bishop Construction Co., A. Harford manager, St Peter 120  
 Edward A., organist, d'Auteuil 93  
 Bisset A. S., bank clerk, Gros Pin

**Bisset A. H.**, manager Quebec Bank, Upper Town Branch, res. Gros Pin

Chs. Gordon, commercial traveller, d'Aiguillon 38  
 Frank, of James Bisset & Co., Gros Pin. Phone 1894

**Bisset James & Co.**, manufacturers' agents. Sewing machines, Building papers, Coal tar, Roofing varnish, Washing machines, Wringers, Oils, Babbitt metal and Belting. Agents de manufactures, de machines agricoles, à coudre, à laver, huiles et courroies, St-Paul 260. Tel. 2730

Mrs widow James, Gros Pin. Phone 1894  
 Bisson Adrien, pâtissier, Kirouac 38  
 Arthur, peintre, Avenue Lesage 7  
 Auguste, journalier, Kirouac 195  
 Auguste, cordonnier, Victoria r 58  
 Augustin, cordonnier, St Sauveur 234  
 Augustin, journalier, Montcalm 94

**ELZEAR VERRAULT**, Marchand de pierre et de sable.  
 7, rue Ramsay - Telephone 3248

A. W., comptable, Hébert 19  
 Elzéar, cordonnier, St Valier 1017  
 François, cordonnier, Massue 196  
 George, charretier, de la Reine 76  
 George, mécanicien, du Roi 440  
 Honoré, cordonnier, Ste Thérèse 120  
 Hubert, comptable, Boisseau 37  
 J. Aug., comptable, de l'Alverne 12,  
 Ville Montcalm  
 Jean-Baptiste, journalier, St Valier 517  
 Joseph, cord.-machiniste, Massue 164

**Bisson J. Ulric**, marchand-tailleur, hardes, mercerie, etc. Merchant tailor and haberdasher. Spécialités pour hommes. Serges et tweeds les plus nouveaux. Un tailleur expérimenté est attaché à l'établissement. Seul représentant à Québec pour "Male Attire" complet pour homme. St Valier 749, rés. 751. Tel. 3561

Louis, com. de chevaux, St Sauveur 188  
 Louis, cordonnier machiniste, des Commissaires 241

Mme veuve François, Massue 198

Olivier, journalier, Colbert 17

Omer, cordonnier, Massue 225

Paul, cordonnier, Dollard 40

Paul, cordonnier, Grenier 3

**Bissonnette Adélar**, journalier, Arago 410

Alphée, journalier, Falardeau 2

Ferdinand, ouvrier en tabac, du Roi 182

Henri, charretier, O'Connell 22

Joseph, tailleur en cuir, Falardeau 2

Lucien, emp. Dom. Arsenal, du Roi 81

**Bissonnette Nap. Paul**, restaurant, Côte d'Abraham 158-160 et St Valier 347. Tel. 1680

Rom., emp. au Manège, des Prairies 127

Bitner Mlle C., modiste, St Joseph 458

Blackburn J. Albert, commercial traveller, Charest 190

Miss Alice, stenographer, Q. Ry Blg, St Joseph street, 5078

Mlle C., modiste, Charest 184-186

Mme veuve Henri, Charest 184-186

Blackman F. E., emp. Ross Rifle, de Salisbury 62

Blagdon J. A., voy. de commerce, d'Aiguillon 163

Blain Joseph, journalier, Champlain 703  
 Honoré, batelier, Champlain 703

Blaine Edward, jr, laborer, Champlain 718

Edward, snr, calfat, Champlain 718

Emile, calfat, Champlain 718

Henry, journalier, Champlain 757

Blair Albert, commercial traveller, Maple Avenue 88

H. G., St Cyrille 266, Ville Montcalm

Harold G., bookkeeper, Scott 155 1/2

Joseph, empl. Q. Ry, Dolbeau 31, Ville Montcalm

Percy, accountant, St Cyrille 266, Ville Mont a m

**Blais** voir aussi Blet

**Blais** Achille, conducteur Q. & Lac St Jean, 4e Avenue 136, Lamoilou

Adéoda, commis-épiciier, Caron 108

Adjutor, collecteur, Buade 15

A. F., agent, Charest 7

Albert, teneur de livres, Richardson 325

Alfred, confiseur, Vaudreuil 34

Alfred, cordonnier, Jérôme 55

Alfred, électricien, St-Michel 63

David, journalier, Ste Cécile 124

Edouard, charpentier, du Roi 410

Edouard N., fonction. public. Délégué 21

Elzéar, tanneur, Ste Marguerite 217

Eugène, assistant-trésorier de la cité; comptable du bureau de collection légale, Marie de l'Incarnation 110

Ernest, charretier, Crémazie 58, Ville Montcalm

François, ancien forgeron, Jeanne d'Arc 49, Ville Montcalm

François-Xavier, emp. C. P. R., Richardson 29

Gaspard, ébéniste, St François 378

Gaudias, journalier, St Olivier 381

Gaudiose, cord.-machiniste, Racine 9 1/2

George, journalier, 2e Avenue 58, Stadacona

George, commis-voyageur, St Olivier 238

George B., comptable, Parent 22

Geo. Narcisse, capt., gérant, Napoléon 45  
 Tél 3597

Godfroi, commis, du Roi 322

Gustave, commis, St-Anselme 88

**Blais J. E.**, entrepreneur d'ouvrages en ciment et en asphalte. Spécialités : Trottoirs et planchers étoilés de différentes couleurs, de la Couronne 179. Tel. 3662.—Succursale: 5, rue Arthabaska, Victoriaville

Jean-Baptiste, journalier, Ste-Cécile 122

J.-Adélar, menuisier, Ste Thérèse 119

Jos., journalier, Côte Ste Geneviève 64

Joseph, meunier, Ste Marguerite 27, rés St Dominique 50-52

Joseph, charretier, O'Connell 7

Joseph, ingénieur C. N. Ry, de l'Eglise 3

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne  
 Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

Joseph, cordonnier, St Germain 185  
Joseph, journalier, Plessis 15  
Joseph Alphonse, épiciier, de la Couronne  
163-165

**Blais J. S.**, inspecteur de la Banque Nationale, Charest 26½. Téléphone 3016

Jules, commis-épiciier, de la Couronne  
163-165

Jules, messenger, Prévost 17

L. D., agent d'immeubles et liquidateur,  
Dorchester 125

Louis, inspecteur de peaux, Arago 8, rés  
Fleurie 140

Mlle Alphonsine, modiste, du Roi 410

Milles A. et L., modistes, Grenier 35

Mme veuve Charles, du Roi 280-282

Mme veuve Cléophas, Grenier 35

Mme veuve Jean-Baptiste, des Commissaires 178

Mme veuve Thomas, Collins 6

**Blais Narcisse** manufacturier de briques et marchand de sable, etc. Spécialité: briques à lambrissage. Brick and sand merchant, Marie de l'Incarnation 12, rés Napoléon 45. Téléphone 3597

Nazaire, charpent., des Commissaires 35

Noël, peintre, St-Luc 143

Oscar, menuisier, Kirouac 81

Théophile, jardinier, chemin Ste Foy,  
Ville Montcalm

Théophile, cocher, St Olivier 373

Théophile, commis, Ste Agnès 21

Wilbrod, tanner, Ste Hélène 207-213, rés  
Boulevard Langelier 60

Wilfrid, boulanger, Aqueduc 80

Blake Augustin Geo., employé Laundry, St  
Anselme 88

Blakiston Mrs widow William, Crémazie 26,  
Ville Montcalm

**Blanchard Hotel** Jos. Cloutier, propriétaire, N.-Dame Square 2-3-5. Phone 1704

Blanchet A., mécanicien, Marie de l'Incarnation 84b

Alphonse, gardien, St Louis 23

Arthur, journalier, Richelieu 207

Aug., emp. civil, Avenue Bigaouette 104

Frs-X., pressier, Côte Ste Geneviève 21½

George E., agent, St François 548

Honoré, ingénieur Q. & L. St Jean, St-  
Roch 21

**Blanchet Joseph**, typographe, et propriétaire du journal "Le Jean-Baptiste", St Jean 392

Joseph, mécanicien, Richardson 407

J. S., Freight Claim Agent Q. Ry, L. H.  
& P. Co, Ltd., Ave Ste Geneviève 45

Lucien commerçant, d'Aiguillon 49

Ludger, barbier, St Joseph 386½, rés. N.-  
Dame des Anges 133

Mme veuve L. Alfred, Richardson 407

Mrs widow Jean, Ave Ste Geneviève 45

Onésiphore, horloger, St Valier 790

Paul, journalier, 10e Avenue 48, Limoilou

Raoul, couvreur, Châteauguay 33

Blank John, agent, Champlain 392

Bleau Albert, commis, St-Joachim 3

Alexandre, fruits, St Joachim 3

Jean, journalier, de la Reine r 338

Jean-Bte, journalier, de la Reine r 210

Joseph, journalier, de la Reine 177

Joseph, journalier, Octave 12

Louis, commis, Ste Marie 15

Roland, cord.-machiniste, Bayard 57

Blet Léon, teinturier et salle à manger, Côte  
d'Abraham 162

Blondeau Alfred, cordonnier, Napoléon 156

Ant., gard. des terrains de l'Exposition,  
Route des Commissaires

Arel, menuisier, Sauvageau 85

Arthur, teneur de livres, Sauvageau 85

Camille, menuisier, St Olivier 325

Donat, fonct. public, Couillard 1

**Blondeau Ernest**, propriétaire Slater  
Shoe Store, St Jean 45. Téléphone  
354—rés. Indian Lorette

Eusébe, cordonnier, St Valier 1035

Eusébe, forgeron, St Valier 1154-1158

François, charretier, Scott 82

Henri, bijoutier, St-Joseph 335

Isid., anc. forgeron, St Valier 1154-1158

Isidore, St Bernard 72

J. A., commis-voyageur, Sauvageau 85

J. Gaudiose, commis-voyageur, St Anselme 11

J. J., emp. bur. de Poste, Sauvageau 85

**Blondeau Joseph**, horloger, bijoutier et opticien. Grand assortiment d'orfèvreries et de bijoux dans les derniers goûts et à bas prix. Réparations faites avec soin. Watchmaker, jeweller and optician, St Joseph 327-329. Téléphone 2680—(en face de l'église Jacques-Cartier)

Joseph, commis, St Valier 882

Joseph, cordonnier, Durochers 80

Joseph, journalier, St Anselme 11

Lauréat, contre maitre, Victoria 77

Mlle Rose, modiste, St Olivier 68

Mme veuve Joseph, St Anselme 11

Mme veuve Joseph, St Valier 1035

**ARTHUR PAQUET**, Horloger et Bijoutier  
65-67, rue St Joseph - Tél. 2537

Mme veuve Thomas, St-Malo 43  
Onésime, menuisier, Ave Tourangeau 8  
Pierre, commis, Massue 161

**Blondeau Thomas**, horloger, bijoutier et opticien. Watchmaker, jeweller and optician. Bijoux, montres, horloges, lunettes, etc. Spécialité: réparations de tous genres exécutées avec soin et promptitude, St Joseph 315½, Tel. 2747—res. 315½

Wilbrod, forgeron, Ste Thérèse 90  
Blood Mrs. widow Michael, St Olivier 151½  
Blouin Ablégat, commis-marchand, Notre Dame des Anges 184  
Adélar, commis-voyageur, St Michel 10  
Adjutor, port. d'eaux gazeuses, Arago 120  
Adjutor, tailleur, Prince Edouard 127  
Adolphe, garde-magasin, de la Reine 141  
Albert, épiciier, Arago 216-218  
Alfred, corroyeur, St Bernard 45  
Alfred, journalier, Bagot 235  
Alfred, garde-magasin, Richelieu 324  
Alfred, cond. Q. Ry, de la Reine 165  
Alphonse, épiciier, St-Luc 174-176 coin Morin 191  
Alphus, cordonnier, Alfred 34-36  
Antonio, commis, Dorchester 185  
Auguste, charretier, Franklin 22  
Cléophas, charretier, Latourelle 88

**Blouin Cléophas**, Shérif de Québec, Palais de Justice, St Louis 12, Tél. 4466—Rés. rue St George, Lévis.

**Blouin Clovis** marchand de bois, lumber merchant, Boulevard Langelier 110-112, Téléphone 2054—rés. Boulevard Langelier 114

Cyrille, emp. Rock City Tobacco Co, Letellier 16

Cyrias, journalier, Letellier 16  
Damase, rentier, St Olivier 239  
David, journalier, Ste Thérèse 103  
Edouard, garde-moteur, Latourelle 213  
Emile, épiciier, Sauvageau 182-186 coin Carillon 30-32, rés Avenue Tasche-reau 42  
Eugène, confiseur, Chemin de Charlesbourg, Domaine Lairé  
Eugène, journalier, Avenue Renaud 30  
Eugène, cordonnier, Châteauguay 138  
Eugène, cordonnier, Avenue du Sacré-Cœur 33  
Felix, garde-moteur, Richelieu 324  
Ferdinand, commerçant, St Michel 10  
Fidèle, snr, de F. Blouin, Boulevard Langelier 69

**Blouin F.**—*Fidèle & Pierre Blouin* — manufacturier de chaussures et claques, aussi fournitures de chaussures. Manufacturer of Boots and Shoes and Wholesale Dealer in Rubbers; also Boot and Shoe findings. Coin Nelson et Colomb.—Tel. 2305

Fidèle, jur. capt. adjutant du 9e Régiment, gérant J. A. Scott, du Roi 290. Tel. 2067

Fidelème, capitaine, de l'Eglise 45  
Francis, restaurant, St Paul 318  
F.-X., charretier, St Ambroise 152-154  
F.-X., ingénieur, avenue Renaud 141-141½  
F.-X., snr, charpentier, Bedard 156  
F.-X., typographe, Grant 11  
F.-X., commerçant, avenue Renaud 149  
F.-X., commerçant, St Michel 10  
F.-X., cord.-machiniste, Bedard 159  
F.-X., commis, Parent 44  
F. X., commis-épiciier, Hermine 94½  
G., soll. d'assurances, Ste Cécile 55

**Blouin George**, marchand-tailleur. Toujours en magasin un assortiment complet de tweeds anglais, écossais et canadien. Ouvrage exécuté avec soin et promptitude, des Fossés 235, rés. Ste Marguerite 105

Geo., fourrures, St Joseph 369½, rés St François 402

Geo. Arthur, tailleur, St François 154-156, rés. 174

Hector, teneur de livres, Fleurie 118

Hector, journalier, Prince Edouard 48

Honoré, gérant et propriétaire Gaspé & Baie des Chaleurs S.S. Line, Dambourges 18

Honoré, journalier, St Valier 422

Ismaël, corroyeur, Kirouac 94

J. Alfred., comptable, des Fossés 161

J. Arthur, cordonnier, St Valier 803

J.-Baptiste, menuisier, Richardson 244

J. H., commis-marchand, Fleurie 77

J. P., commis-marchand, Vauban 6

Jos-Adol, garde-magasin, de la Reine 165

Joseph, charretier, St Olivier 80

Joseph, épiciier, Châteauguay 34-36

Joseph, charcutier, St Jean 205

Joseph, cordonnier, Latourelle 93

Joseph, cordonnier, St Valier 1095

Joseph, menuisier, St Sauveur 88

Joseph, journalier, Hermine 159

Joseph, com.-marchand, Richardson 114

Joseph, cordonnier, Chevière 2

Léopold, boucher, St Patrice 88½

Louis, boulanger, Prince Edouard 290

Louis, rentier, Boulevard Langelier 114

**P. J. HOLDEN**, Marchand de Glace, 555 RUE CHAMPLAIN.  
Telephone 454.

Ls, snr, corroyeur, Ave. Renaud 79-81  
 Mlle Desneiges, Latournelle 90  
 Mlle P.,  
 Mme veuve J.-Baptiste, des Fossés 161  
 Mme veuve Louis, Avenue Taschereau 63  
 Mme veuve Louis, Morin 43  
 Mme veuve Moise, Charest r 31  
 Mme veuve Moise, de la Reine r 250  
 Mme veuve Nazaire, Turgeon 26  
 Mme veuve Nazaire, 2e rue 71, Limoilou  
 Mme veuve Pierre, Sauvageau 124½  
 Narcisse, bois de chauffage, des Commissaires 32

Omer, corroyeur, Avenue Renaud 61  
 Omer, cordonnier, St Paul 293, rés 141  
 Onésime, commer. de bois, St Benoit 118  
 Oscar, charretier, Ste Thérèse 16  
 Oscar, gardien, St Valier 32  
 Paul, avocat, surt. des bois et forêts, Lachevrotière 86  
 Paul, cordonnier, St Paul 141, rés Sous-le-Cap 76  
 Paul, peintre, Richardson 288-290  
 Pierre, cordonnier, Colomb 288  
 Pierre, journalier, Jérôme 69  
 Pierre, de F. Blouin, St Valier 551  
 Rodolphe, commis, des Fossés 161  
 Roméo, commis, Boulevard Langelier 114  
 Séverin, commis-épicier, Levis 11  
 Téléphore, boulanger, Boisseau 168  
 Théophile, journalier, Fleurie 77  
 Thomas, journalier, Aqueduc 115  
 Victor, charretier, Leonard 15  
 Victor, journalier, Langevin 21  
 Wilfrid, commis-emballeur, Grant 15  
 Wilfrid, domestique, du Roi 162  
 Blumhart Eud.-B., d'Aiguillon 51

**Board of Health**, Dr L. Catellier, Dr C. R. Paquin; Jos. Côté et R. O. Gauthier, secretary, City Hall. Tel 967

**Board of Trade** (Quebec), T. LeVasseur, secretary, St Paul 39. Phones 589 and 1494 (see Advertisers' Business Classified Directory)

Bogaert Ed. v. d., chief clerk and interpreter, Parc St Valier

**Bogue Henry**, représentant Crescent Mfg Co. Ltd, Montreal, St Joseph 137, Tel. 2753—rés Garneau 27

Lawrence, emp. Dépt de la Marine, Conroy 39

Boilard Achille, tailleur en cuir, St Joseph 356  
 Edmond, pâtissier, St-Valier 834-836  
 Eug., mécanicien, des Commissaires 111  
 Mme veuve Arthur, Sauvageau 98  
 Mme veuve Arthur, Charest 124½

**Boiler Inspection and Ins. Co.**, (The), Arthur E. Scott, agent, North British Building, Mountain Hill 116. Phone 544

Boillot Jules, mécanicien, Richardson 187  
 Boily Adjutor, commis, Côte d'Abraham 33

**Boily Alfred**, marchand-épicier, grocier; vins et liqueurs de choix, thés, cafés, conserves alimentaires. Poissons frais et salés. Fruits et légumes, etc., Côte d'Abraham 38. Tel 1555

Alfred, jnr, pressier, St Jean 483  
 Boily Edmour, menuisier, St Nicolas 38

**Boily Chs J.**, épicié et marchand de vins et liqueurs; foin, grains et provisions. General grocier, St Valier 192-194. Tel 2581

Eugène, boulanger, St-Gabriel 100  
 Gaudias, journalier, Fleurie r 15  
 George, cord.-machiniste, St Olivier 63

**Boily J. Edouard** notaire, agent d'immeubles et agent des terres et des bois de la Couronne; président de la Société de Construction Permanente de Québec; notary, real estate agent and Crown Lands and Timber agent, St Joseph 40. Tél. 2208—rés villa "Les Erables", Chemin Ste-Foy 56. Tel 1768—Bureau de poste: Candiac

Joseph, journalier, St Jean 487  
 Mlle M. J. E., St Cyrille 262, Ville Montcalm  
 Mne Edmour, salle à diner, St Nicolas 36  
 Mme veuve Edouard, couturière, Ste Agnès 75  
 Philippe, teneur de livres, St Olivier 198½  
 Willam, journalier, Pr. Edouard r 283

**Boire H. N.**, gérant de La Banque d'Hotelchela, manager, St Pierre 132. Tel 529—rés. Grande Allée 63. Tel 1584

Bois Augustin, menuisier, Sauvageau 126

**Bois Edmond S.**, marchand à commission, représentant The Wm. Davies Co., Ltd., Pork and Beef Packers', St Pierre 98, Tel 4390—rés 2e Rue 119, Limoilou, Tel 3502

**Bois Etienne**, député-greffier de la Cour de Circuit, deputy-clerk of the Circuit Court, Cook 12

François, journalier, Napoléon 165  
 Joseph, barbier au Clarendon, Ste-Anne 53, res. d'Aiguillon 160

**LADIES' & GENTLEMEN'S**  
**Riding Saddles**

*Jamontagne Limitée.*

BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Mlle Caroline, Napoléon 165  
 Napoléon, tailleur en cuir, Hermine 113  
 Nazaïre, journalier, St Nicolas 2)  
 Boisbrillant voir aussi de Boisbrillant  
 (de) Eugène, percepteur des quais Renaud, St Paul 14)  
 Mlle P., teneur de livres, St Paul 320

**Boisjoli Alexandre**, marchand de chaussures, boot and shoe merchant. Maison recommandée pour la nouveauté, l'élégance et la qualité de ses marchandises, St Joseph 309. Tel. 3389—rés. Caron 82.

Alph., boucher, 8 Ave 27-29, Limoilou  
 J. A., com. de banque, pension St Louis 33  
 Mme veuve Joseph, Richardson 24  
 Mme veuve Moïse, Caron 82

**Boisseau Alf. P.**, marchand de bois, et bois de pulpe, pulpwood, lumber, ties, etc., St Pierre 131, Tel 4294—res Richardson 287

Boisseau Alp. P. & Cie, St Pierre 131  
 A. E., c.-voyageur, d'Aiguillon 166½  
 Gaspard N., rentier, des Fossés 100  
 Jean Nérée, ancien épicier, St Benoît 13  
 Boissinot Téléphore, monteur, Kirouac 220  
 Boissonnault Adélard, gantier, Fleurie 214  
 Ferd., cordonnier, Prince Edouard 44  
 François-Xavier, charretier, Falardeau 30  
 Jacques, corroyeur, Montmagny 95  
 Jean-Baptiste, cordonnier, Colomb 430  
 Jean-Bte, jnr, cordonnier, Colomb 432  
 Jean Bte, snr, journalier, Morin 171  
 Joseph, cordonnier, St Ignace 25  
 Joseph, charretier, Falardeau r 39  
 Joseph, opérateur au télégraphe d'alarme, St Léon 43  
 Joseph, snr, charretier, Falardeau 39  
 Louis, commis-voyageur, des Fossés 99  
 Mme veuve Alphonse, des Fossés 99  
 Mme veuve Onésime, d'Argenson 19  
 Onésime, boulanger, d'Argenson 19  
 Wilfrid, commis-épicier, du Roi 376

**Boissonnault Alphonse**, avocat, député-protonotaire de la Cour Supérieure, advocate, deputy prothonotary Superior Court; commissaire de la Cour Supérieure, St Louis 12, rés. Beauport

**Boisvert F.**, gérant de la Cie Médicale du Dr Lambert, manager, St Antoine 396, Montréal. Tel. Bell (Bureau) Up town 573, (Privé) Up town 4456

F. X., mécanicien, Fleurie 57  
 Hubert, appareteur à l'école de médecine, Hébert r 23

**Boisvert J. H.**, notaire, notary; comptable au Département des Terres et Forêts, Claire Fontaine 129. Tel 995

J. Ernest, commis-épicier, Sous-le Fort 50  
 Joseph, insurance agent, d'Aiguillon 182  
 Mme veuve Alexandre G., St Pierre 23  
 W., maison de pension, St Joseph 43  
 Boiteau Aldéric, boucher, Dolbeau 2, Ville Montcalm  
 Alfred, comptable, Richelieu 205  
 Alphonse, serg à la prison, Richelieu 205  
 Arthur, commis, Jeanne d'Arc 13, Ville Montcalm

**Boiteau Joseph**, marchand-épicier, grocer; épicerie, thés, cafés, sucres, sirops, Richelieu coin Sutherland 27, Tel 945—rés. Richelieu 268

Mme veuve Antoine, St-Joachim 89  
 Olivier, barbier, Durochers 28  
 Olivier, charretier, Latourelle 116  
 Onésime, menuisier, Scott 22  
 Siméon, emp. civil, 3e Avenue 211, Limoilou  
 Siméon, snr, Côte d'Abraham 174  
 Boivin Adélard, garde-magasin, Colomb 247  
 Adélard, chauffeur, de la Reine 124  
 Alexandre, journalier, Latourelle 82  
 Alexandre Aimé, commis, N.-Dame 25½  
 Alexandre, couturier, St Ambroise 43

**Boivin Alfred**, cordonnier et bottier, boot and shoemaker gros & détail. Spécialité de chaussures sur mesure; boots and shoes to order a speciality, Notre Dame 27-27½, rés. 25½. Tel. 1432

Alfred, corroyeur, St Olivier 135  
 Alfred, menuisier et épicier, Des Saints Anges 11  
 Alfred, journalier, 2e Rue 101, Limoilou  
 Amable, menuisier, Racine 14 et Ste Cécile 131  
 Arthur, ingénieur, St Honoré 11, Limoilou  
 C. A., teneur de livres, St Joachim 62  
 Charles Ed., de Boivin & Grenier, d'Aiguillon 130  
 David, facteur, Boulevard Langelier 54  
 Edmond, monteur, Bayard 31  
 Blzéar, charretier, Latourelle 77  
 Elzéar, manchonier, St Olivier 354  
 Eug., bourreur, Marie de l'Incarnation 86a  
 Eustache, journalier, du Pont 164  
 Félix, cordonnier, Franklin 191

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.  
 M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Ferdinand Jos., ouvrier en tabac, Sauvageau 65

François, ing. mécanicien,

François, cordonnier, Arago 158½

François, cordonnier, Napoléon 158

G. Achille, commis, Côte de la Montagne 80

& Grenier—C. E. Boivin & J. A. Grenier—marchands à commission, Dalhousie 63

Harold, emp. Bell Telephone, Racine 14

Hector, cordonnier, Bayard 184

Henri, avocat emp. de l'administration, Couillard 24. Tel 1815

Isaïe, cordonnier, St Valier 868

J. A., commis-voyageur, Hamel 15

Jacques, préposé au bagage C. P. R., Avenue Lesage 19

J. E., commis-voyageur, St François 56

Jos. Alexandre, commis, St Joachim 62

Joseph, cordonnier, 2e Rue 73, rés 69, Limoilou

Joseph, couvreur, Prince Edouard 46

Joseph, cordonnier, St Valier 868

Joseph, emp. serv. c., Hamel 15, Tel 1761

Léon, conducteur d'expresso, Conroy 39

Tel. 2240

## Mme Z. BOIVIN

Manufacturière d'articles en laine et bas de toutes sortes. Chaussettes pour bébés. Mitaines noires et de couleurs, etc. Trousseaux complets pour cérémonie de baptême et de première communion.

Lingerie pour bébés.

Sous-vêtements pour femmes et enfants,

Marque "TRUNBULL"

Aussi set de lainage pour raquetteur.

Les modes de chapeaux, robes et manteaux pour bébés sont toujours des dernières nouveautés

**VENEZ VOIR NOS PRIX TOUJOURS LES PLUS BAS**

Coin de la Couronne et Ste-Hélène  
ST-ROCH -- -- QUEBEC

**Boivin Louis, Enr.,** entrepreneur menuisier, master joiner. Tout ouvrage exécuté avec soin et diligence à des prix modérés. Richelieu 202. Tel. 875

Louis, de Ls. Boivin, Enr., Richelieu 202

Louis, cordonnier, St-Valier 546

Louis Alfred, tail. en cuir, Ste Cécile 65

Mlles Césarine et Clara, Victoria 28

Mlles Elmire et Eliza, modistes, Châteauguay 52

Mlle Virginie, St Joachim 73

**Boivin Mme Z,** (Voir Annonce)

Mme veuve Joseph, Bayard 53

Mme veuve Michel, Hermine 256

Narcisse, cordonnier, St Félix 28

Narcisse, cordonnier, Latourelle 176

Odilon, cordonnier, St François 522

Onésime, journalier, Bagot 154

Philéas, charretier, Bagot 146

Philippe, menuisier, Cul-de-Sac 9

P. Isaïe, Hospice St Antoine, St François 188

Pierre, employé civil, Massue 80

Pierre, garde-magasin, St Luc 164

Pierre, capitaine, Avenue du S.-Cœur 17

Pierre, emp. Ross Rifle, de Courcelles 39

Stanislas, journalier, St Olivier 270

Ulric, barbier, St Joseph 53, res. 55½

Zéph., marchand, de la Couronne 37-39

Boland Mrs widow Edward, des Prairies 84

Bolduc Alfred, conducteur d'expresso, 4e Avenue 84, Limoilou

Alfred, tailleur en cuir, Sauvageau 73

Alphonse, ingénieur, Richardson 225

Alph., chauffeur C. P. R., Richardson 252

Benjamin, journalier, St Malo 33

Benj., horloger, St Paul 75, res. St Luc 36

Edmond, menuisier, Prince Edouard 243

Edouard, garde-moteur, Smith 2)

Emmanuel, journalier, Massue 282

Ernest, journalier, Ste Cécile 68

Frédéric, repas. de peaux, Massue 163

**Bolduc C. A. & Cie,**

horlogers, bijoutiers, opticien et importateurs de montres, bijouteries,

diamants, etc. Watchmakers, jewelers,

opticians and importers of fine watches jewellery, diamonds, &c., St

Jean 166. Tel 1776

Gaudias, ouvrier en tabac, Turgeon 60

Gaudias, ingénieur, St Mathias 43

George, journalier, du Roi 95

J. Alfred, cocher, des Fossés 183

Tournage, Decoupage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

**NAPOLÉON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Jérémie, journalier, Hermine 144  
 John, commis, 4e Rue 151, Limoilou  
 Joseph, préposé au bagage C. P. R., St Valier 244  
 Joseph E., médecin-chirurgien, Côte Ste Geneviève 14  
 Joseph N., gérant de Myrand & Pouliot, Desfossés 73  
 Louis, abbé, vicaire à St Jean Baptiste, St Jean 448  
 Louis, boucher, Place Marché Finlay 23, res Petit Champlain 37  
 Louis, débardeur, Arago 182  
 Louis, tanneur, Hermine 152  
 Louis Nap., snr, serg. police, Massue 265  
 Ls-Nap, jr, fonct. public, Massue 270  
 Michel, journalier, Sauvageau 163  
 Mlle Alvine, couturière, de la Reine 270  
 Mlles Irma et Maria, Mont Carmel 23  
 Mlle Malvina, Sauvageau 73  
 Mme veuve Alfred, Sauvageau 73  
 Mme veuve Henri, La Canardière 87  
 Mme veuve Louis, Hermine 152  
 Mme veuve Majorique, St Dominique 62  
 Mme veuve Octave, Ste Thérèse 40  
 Mme veuve Théophile, du Pont 131  
 Nap., menuisier, 3e Ave 142, Limoilou  
 Pierre, cordonnier, Arago 308  
 Théodule, chauffeur, du Roi 397  
 Boles Mrs A. R. G., Hébert 10-11½  
 Bolger M. K., landing waiter, Conroy 51  
 Boltora Louis, cuisinier, St Eustache 78  
 Bond Miss Mary Ann, St John 52  
 Bonenfant Ernest, emp. Dominion Arsenal, Côte Ste Geneviève 53  
 Ludger, corroyeur, Dorchester r 26  
 Pierre David, corroyeur, Latourelle 152  
 P. O., comptable, Richelieu 200  
 Bonham George, accountant, d'Artigny 46  
 Bonhomme Alp., comptable, N. D. des Anges 186  
 Cyrille D., marchand à commission, St Pierre 135, rés. St Jean 445  
 Bonneau Arthur, manchonnier, 1re Avenue 22, Stadacona  
 Edmond, journalier, de Varennes 16½  
 Georges, soll. d'assurances, 2e rue 140, Limoilou  
 Hubert, cordonnier, 3e Ave 51, Stadacona  
 Jean, journalier, 3e Rue 23, Stadacona  
 Jérémie, employé Bell Telephone, 1ère Avenue 22, Stadacona  
 Mme veuve Edmond, de Varennes 16½  
 Mme veuve Jérémie, 1ère Avenue 22, Stadacona  
 Thomas, garde-moteur, 3e Rue 115, Stadacona

Bonnefond Edmond, agent, Franklin 259  
 J.-Bte, ouvrier en chaises, Franklin 259  
 Bonnelly Georges, mégissier, Franklin 111

**Bon Pasteur**, révérende Mère Marie du Carmel, supérieure générale, Lachevrotière 4-78. Tél. 6688. (Voir page 74)

Bonnet Jean, ingénieur 4e Rue 19 Limoilou  
 Boomer Augustus, accountant, City Hall, res. Indian Lorette

Francis T., clerk, Côte d'Abraham 34  
 Bordeleau Charles, charretier, Colomb 133  
 Edmond com-marchand, Richelieu 161  
 Honoré, charretier, Richelieu 161

Bordoux P., journalier, 5e Rue 45, Limoilou  
 Borland And., accountant, Maple Avenue 44  
 George, of Robert Borland & Co., agent for Sincennes, McNaughton Line, Dalhousie 91, Phone 274—res. St John 537, Telephone 773

**Borland Robert & Co**—George Borland—coal merchants, marchands de charbon, Dalhousie 91, Phone 274

Borne Joseph, mégissier, de la maison L. Borne, res. Mastai

L. H., de la maison L. Borne, Richelieu 376

**Borne Lucien**, manufacturier de cuirs fins, kid leather manufacturer, Limoilou Tél. 2135a; magasin, St Valier 491, Tel. 2542—rés. Mastai. Tél. 2135b

Bornais John, joiner, 3e Ave 78, Limoilou

**Bossé & Banks**,—J. de S. Bossé & W. J. Banks—marchands à commission, commission merchants. Représentants Dominion Bridge Co.; Missisquoi Marble Co., Ltd.; Douglas Milligan, Ltd.; Imperial Wire & Cable Co. The Smith Marble & Construction Co, Ltd. Bâtisse, Chambre de Commerce, St Paul 39. Tel. 3033

**Bossé H. C. & Cie**, marchands à commission et agents de mines, commission merchants and mining agents, St Pierre 92. Tel. 504

Henri G., chief of stores Q. Ry, d'Auteuil 87

H. C., de H. C. Bossé & Cie, St Louis 52

**Bossé J. de S.**, de Bossé & Banks, St Paul 39, Phone 3033—rés St Louis 85, Tel. 1024

**“TUE-INSECTES”** Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles, (cancrelats), barbeaux (cloportes) mites, poux et puces. Non-enflammable et non poison pour le monde.

**DEPOSITAIRE** Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

Bosselle J., journalier, 2e Rue 146, Limoilou  
Mlle Marie, fem. de peine, du Porche 15

**Boswell's Brewery.** — Brewers, brass-  
seurs; brewery and bottling vaults,  
brasserie et caves pour la mise en bou-  
teille, St Valier 94-118 and St Nicho-  
las 15-19; office St Valier 90, Phone  
327. Night call 616

A. W., gentleman, Laporte 35  
C. E. A., manager, Boswell Brewery, La-  
porte 35  
J.K., brewer, Avenue Ste Geneviève 9  
Mrs. widow Joseph K., Laporte 37

**Boswell St George,** Harbour Engineer,  
ingénieur du Havre, Dalhousie 118,  
res. St Ann 24. Phone 794

**Boswell Vesey,** of Boswell's Brewery, des  
Carrières 46. Phone 509

Bouchard Albert, de Bouchard & Frères,  
Dorchester 175½

Albert, facteur, St Olivier 256  
Alfred, commis-voyageur, St-Joachim 45,  
Alphonse, employé Château Frontenac  
O'Connell 17

Alphonse, garde-magasin, Artillerie 150  
Alph., menuisier, 1re Rue 149, Limoilou  
Arthur, charretier, 5e Ave 47, Limoilou  
Arthur, emp. s civil, Grande Allée 179  
Edmond, menuisier, Prince Edouard 234  
Edmond, charretier, St Mathias 23

Edouard, de Bouchard & Frères, Dor-  
chester 175½

Emile, de Bouchard & Frères, 1ère Ave  
nue 30, Limoilou

Emile, charretier, Ste Cécile 173½

Ernest, commis, Bon Pasteur 18  
Ernest, mécanicien, Arago 36  
Ernest, tailleur, Colomb 312

Eug., teneur de livres, Châteauguay r 76  
François, de Bouchard & Frères, Dor-  
chester 175½

François S., journalier, 6e Avenue 35,  
Limoilou

& Frères, agents, Gaspé Steamship Line  
Co., Dalhousie 40

George, charretier, Scott 66  
Henri, tailleur, Artillerie 150

Henri, commis, Côte de la Montagne 84½  
Henri, conducteur Q. R., Latourrelle 13

J. A., commis-marchand, Richelieu 114  
J. A., de Bouchard & Frères, Dorches-  
ter 175½

Jos. A., cond. I. C. R., St Olivier 168½  
Jean, laitier, 3e Rue 99, Stadacona

J. Ernest, barbier, St Jean 322, ½ rés. 143

Jos., journalier, 5e Avenue 42, Limoilou  
Jos., com. de banque, Grande Allée 179

Joseph, charretier, 2e Rue 21, Stadacona  
Joseph, journalier, Arago 292

Joseph, charretier, Richardson 7  
Joseph, journalier, St Valier 181

Joseph, menuisier, Morin 15  
Joseph, menuisier, 4e Rue 35, Stadacona

Joseph, peintre, Boisseau 249  
Jules, journalier, St Patrice 9

Léo, conducteur Q. Ry, St Olivier 301  
Léonidas, boucher, Artillerie 150

Léopold, plombier, d'Artigny 29½  
Lorenzo, conduc. Q. Ry, Massue r 208

Louis, cordonnier, Latourrelle 143  
Ludger, journalier, 2e Rue 15, Stadacona

Mlle R., modiste, de l'Eglise 46  
Mme Adélar, Boisseau 103

Mme P. F., modiste, 3e Rue 118-122, Li-  
moilou

Mme veuve Barthelémy, Charest 18  
Mme veuve D., Côte Ste Geneviève 82

Mme veuve Etienne, St Valier 181  
Mme veuve Louis, Ste Cécile 37½

Mme vve Samuel, 3e Rue 192, Limoilou  
Napoléon, télégraphiste, Artillerie 150

Napoléon, plombier, St Augustin 38  
Octave, employé C. P. R., 1ère Rue 179,  
Limoilou

Omer, tailleur en cuir, Artillerie 150  
Onésime, journalier, St Patrice r 9

P. F., commis, 3e Rue 118-122 Limoilou  
Philéas, tailleur en cuir, Richardson 168

Philippe, conducteur Q. Ry, Charest 30  
Philippe, barbier, Artillerie 150

Pierre A., menuisier, Massue 24  
Mme veuve Pierre I., Boisseau 53-55

Réal, horloger, Boulevard Langelier 44  
S. & Cie, fruits, Sous-le-Fort 29

**Bouchard S. & Cie.**—*Alp. Martineau &*  
*Chs Oscar Lebel*—marchands de fruits,  
légumes, tabac, etc; dealer in fruits,  
etc, Sous-le-Fort 29, Tél. 1145

Thadée, police provinciale, O'Connell 33  
Toussaint, journalier, St Jude 5

Wilbrod, menuisier, St Joseph 302  
Boucher Achille, mégissier, St François 401

Adolphe, journalier, Marie de l'Incarna-  
tion 3

Aimé, charretier, St Germain 182  
Alexandre, c-épiciier, d'Aiguillon 251

Alfred, gardien de la paix, Morin 12  
André, maison de pension, St André 95

Arthur, menuisier, Morin 10½  
Arthur, emp. Bell Telephone, 2e Avenue

101, Stadacona  
Arthur, emp. Bell Téléphone, Charest 92

**ELZEAR VERRAULT**

Stone and Sand Merchant,  
7 Ramsay Str. - Phone 3248

Arthur, d'assurances, St Malo 40  
 Arthur, commis, St Eustache 31  
 Aurélien, chauffeur, Prince Edouard 318  
 Bruno, commis, Richelieu 80  
 Bruneau, journalier, Richelieu 69  
 Calixte, électricien, Latourelle 190  
 Charles, journalier, de la Reine r 354  
 Cyrille, journalier, Tourangeau 3  
 David, journalier, des Commissaires 87  
 David, charretier, Charest 159  
 Démétrius, dessinateur au Transcontinental, pen. St Louis 26  
 Edmond, cordonnier, ave Taschereau 34  
 Elie, maçon, rue Guyart  
 Elzéar, jardinier, de la Reine 414  
 Elzéar, charpentier, Lalemant r 9  
 Elzéar, couvreur, Lalemant 8  
 Elzéar, contremaître à l'Hôpital Général, Boulevard Langelier 194  
 Ernest, journalier, 3e Rue 17, Stadacona  
 Ernest, monteur, Carillon 84  
 Eugène, agent, 4e Rue 212, Limoilou  
 France, employé Q. Ry, Latourelle 132  
 Francis, pompier, de Jumonville 22  
 François, menuisier et magasin, St Germain 187  
 F.-Xavier, charretier, Napoléon 199  
 George, mécanicien, 2e Ave 57, Limoilou  
 George, menuisier, Marchand 27  
 J. A., commis, Ste Cécile 189  
 Jean, fendeur de cuir, Bayard 170  
 Jean-Baptiste, journalier, St Mathias 38  
 Joseph, c.-voyageur, St Olivier 146  
 Joseph, cord.-machiniste, Montcalm 107  
 Joseph, menuisier, Latourelle 188  
 Joseph, navigateur, Boisseau 106  
 Joseph, journalier, de la Reine 340  
 Joseph, journalier, de la Reine 414  
 Joseph, portier, Château Frontenac, Christie 2  
 Joseph, journalier, Carillon 107  
 Jules, cordonnier, Sauvageau 128  
 Léon, barbier, Carré Notre-Dame 1, et rue Notre-Dame 30, rés St Pierre 28  
 Louis, latier, Marie Louise 30  
 Louis, maçon, Châteauguay 68  
 Ludger, garde-moteur, Montcalm 183  
 Mlle Blanche, St François 401  
 Mlle, H., modiste, Caron 45  
 Mlle Julie C., modiste, N.-D. des Anges 77  
 Mlle Maria, Sauvageau 173  
 Mme veuve Alphonse, Grant 95  
 Mme veuve François, Franklin 131  
 Mme veuve Jos. Arthur, de la Reine 374  
 Mme veuve Joseph, Ste Hélène 143  
 Napoléon, cordonnier, Ave Taschereau 66  
 Napoléon, corroyeur, St Anselme 97  
 Napoléon, maçon, Aqueduc 100

Narcisse, cordonnier, Montcalm 147  
 Oct., charretier, Côte Ste Geneviève 80  
 Odilon, corroyeur, Kirouac 80  
 Omer, tail. en cuir, des Commissaires 159  
 P. F., commis, 4e Avenue 58, Limoilou  
 Philéas, emp. civil, de l'Eglise 103  
 Philibert, c.-voyageur, 3e rue 170, Limoilou  
 Pierre, charretier, Jérôme 49  
 Raoul, horloger, de la Reine 223  
 Philéas, emp. Bell Telephone, Châteauguay 114  
 Thomas, portier, St Jean 432  
 Venior, charretier, Montcalm 166  
 W. A., commis-marchand, du Roi 75  
 William, ingénieur, du Roi 75  
 Zéphirin, commis, Fleurie 212  
 Zotique, journalier, Parke 20  
 Boudreau Alcide, journalier, Dambourges 18  
 Alexandre, journalier, Ancien Chantier 7  
 Amédée, tanneur, Kirouac 150  
 Charles, cordonnier, Massue 247  
 Cyrille, journalier, St Pierre 118  
 Edmond, cordonnier, Kirouac 226  
 George, ingénieur, St Valier 118  
 Hubert, navigateur, Sault au-Matelot 31  
 Odilon, plombier, St-Paul 203  
 Samuel, cord.-machiniste, 2e rue 123, Limoilou  
 William, conducteur, Q. R., Côte Ste Geneviève 56  
 Bouffard Alexis, journalier, Carillon 87  
 Edouard, cordonnier, Dollard 46  
 Elzéar, boucher, St Ambroise 74  
 Israël, journalier, St Bonaventure 83  
 Jean, avocat et emp. service civil, Ste Famille 26  
**Bouffard J. H.**, révd, curé de St Malo, rue Marie de l'Incarnation. Tel 2523  
 Louis, cord.-machiniste, des St Anges 9  
 Mme veuve Cléophas, Ste Marguerite 48, Ville Montcalm  
 Ovide, sergent de la paix, Latourelle 228  
 Paul, journalier, Bagot 114  
 Pierre, cordonnier, Napoleon 133  
 Bougis Elzéar, cordonnier, St Anselme 120  
 Joseph, journalier, Kirouac 164  
 Mlles Arthémise et Marie, Dorchester 208  
 Bouillé A., emp. civil, Mountain Hill Honse.  
 Bouillon A. M., District Engineer, Grand Trunk Pacific Ry, Avenue Bougainville 24, Ville Montcalm  
 Mlle Philomène, modiste, St Patrice 26  
 Boulanger Alfred, gérant, de l'Eglise 33  
 Alonzo, barbier, 6e Avenue 88, Limoilou  
 E. V., médecin, 4e Avenue 93, Limoilou  
 François, journalier, Talon 7  
 Henri, cord.-monteur, Ste Thérèse 110

**“ Claire Fontaine Mineral Water ”**  
**For Kidneys and Bladder.**

Joseph, cordonnier, du Roi 305  
Joseph, menuisier, 4e Ave 140, Limoilou  
Louis, cordonnier, Alfred 25

**Boulangier & Marcotte**—*Edouard Marcotte*—éditeurs-proprétaires de l'*Annuaire des Adresses de Québec et Lévis, of The Quebec & Lévis Directory*, St Pierre 82. Tel 1290

Mme veuve Auguste, St Félix 32  
Mme veuve Pierre, Laporte 4  
Napoléon, tailleur en pelletterie, Richardson 262

Narcisse, chaloupier, St Bernard 143  
Narcisse, journalier, Hermine 117  
Pierre, briquetier, Franklin 226  
Prosper (Lefebvre dit) entrep. maçon, Bedard 154

Siméon, cordonnier, Franklin 78  
T. L., Lt-Colonel, Winnipeg, Manitoba  
Zéphirin, menuisier, Hermine 115

Bould G. L., messenger, Bank of Montreal, Sault-au-Matlot 70

Boulé Geo. Albert, professeur, St Jean 410½  
Boulet Alb. J., commis bureau de poste, Richelieu 167

Alphonse, garde-magasin, Boisseau 150  
Ferdinand, garde-magasin, St Valier 438  
G. Alidar, cais. Cie Paquet, Richelieu 167  
Herménégilde, boucher, Scott 12  
J. Emile, com. voyageur, Richelieu 167  
J. H., comptable, Scott 12

Louis, navigateur, Caron 115  
Michel, anc. commerc. de lard, Scott 18  
Mlle Arthémise, modiste, Richelieu 240  
Mme veuve Isidore, Ste Angèle 38

Mme veuve Joseph, des Commissaires 35  
Mme veuve J. P., Richelieu 143  
Onésime, tabac, 2e Ave 100, Limoilou  
Philippe, presseur, des Prairies 104  
T. J., Avenue Parent 39  
Wilfrid, comptable, Richelieu 212  
William, ramoneur, Joliette 27

Bouliane Arthur, cordonnier Marie-Louise 55  
Alphonse, jnr, cord.-machiniste, Morin 85  
Alph., snr, cord.-machiniste, Bagot 32  
François, cordonnier, Châteauguay 253  
François-Xavier, embouteilleur de bière, St Paul r 157

Georges, jnr, cordonnier, Bayard 168  
Georges, snr, cordonnier, Hermine 218  
Joseph, cond. Q & Lac St-Jean, 3e rue 189, Limoilou

Joseph, navigateur, Langevin 3  
Michel, cordonnier, St Luc 74  
Michel, gardien de nuit, Victoria 161  
Mme veuve Jos. 4e Rue 198, Limoilou  
Onésime, cordonnier, Montcalm 88

Théodore, cordonnier, Châteauguay 251  
Boulton A. R. M., of King Bros, St Ann 124, Morrin College Court 5

J. G., Capt. Royal Navy, St Augustin 130  
Miss Muriel C. W., artist-studio in Morrin College, St Augustin 130

Bourassa Alonzo, pompier, Ste Marguerite 90  
Alexandre, snr, journalier, Colomnb 261  
Arthur, épiciier, Avenue René ud 137-139  
Arthur, cordonnier, Arago 342½  
Honoré, chantre à l'égl. St Roch, Grant 86

**Bourassa J. A.**, hôtelier, hotel-keeper, St Pierre 40. Tel. 1382—pension St Pierre 20

J.-Bte, journalier, 3e Rue 12, Stadacona  
Joseph, charretier, Montcalm 149  
Louis, cordonnier, Colomb 408

Napoléon, journalier, St Sauveur 10  
Bourbeau Arthur, charretier, Arago 230  
Augustin, charretier, St Mathias 90  
Augustin, emp. dépt. de la voirie, La-tourelle 195

Etienne, ancien cultiv., St Bernard 59  
Ismaël, emp. D. Arsenal, Richardson 359  
J.-Bte, journalier, Carillon 10

**Bourbeau Jacques**, maître boulanger, master baker. Pains français, Vienna, Allemand et Colombien. Pains à la vapeur, Fleurie 183, rés. 185

Joseph, charretier, Massue 261

**Bourbeau Jules**, représentant J. Bar-salou & Cie, Ltée, Charest 7, Tel. 854, rés Jérôme 38

Louis, journalier, St Bonaventure 56  
Mme veuve Isidore, Jérôme 38  
Napoléon, charretier, St Mathias 90  
Norbert, journalier, Bayard 189  
Odilon, menuisier, St Bernard 60

Bourboin J., boucher, St Bernard 129-131  
Louis, jnr, cordonnier, Marie-Louise 53  
Louis, snr, tanneur, Ste Thérèse 105  
Bourbon Ls., emp. dépt. de la Marine, St Patrice 86

**J. F. Bourbonnais**, agent d'immeubles et courtier d'assurances. Bureau, 3e étage, Quebec Railway Bldg, coin des rues St Joseph et de la Couronne, Tél. 5084—rés. de la Couronne 67

Bourbonnais Geo., soll d'assurances, Avenue Maisonneuve 12  
Bourdage Frs.-X., pêcheur, de la Reine 240  
Philippe, commis, Notre-Dame 27½  
Bourdeau Arthur, conducteur, Q. et Lac St Jean, d'Aiguillon 126½

**ARTHUR PAQUET**, Manufacturier de bijouteries  
65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Bouré Alfred, boulanger, Ste Marguerite 47

**Bouré Honoré**, charron, wheelwright ; fabricant de voitures de travail de toutes sortes. Réparations, peinture et vernisage à des prix très modérés. Remises pour voitures. St Roch coin Ste-Marguerite, Téléphone 2321—rés. St Roch 41

Honoré, jnr, peintre, Ste Marguerite 11

J. Oscar, comptable, Ste-Marguerite 13

Bouret A. G., commis, St Patrice 80

Albert, menuisier, 6e Rue 125, Limoilou

Adjutor, inspecteur Bell Téléphone, 5e Rue 153, Limoilou

Alexandre, commis, St-Patrice 80

Alfred, commis voyageur, du Roi 314

Alphonse, de la Reine 107

Cléophas, tailleur, Belleau 19½

Cléophas, cordonnier, Nelson r 51

Edouard, employé au Bureau du Proto-

taire, St Patrice 80

Eugène, journalier, N.-D. des Anges 125

Ferdinand, rentier, St Joseph 92

**Bouret François**, épicier, grocer. Marchand de vins et liqueurs. dealer in wines and spirits. Spécialité : légumes et poissons, St Paul 145, Tél. 1605—Entrepôts Sous-le-Cap 82-83 — rés. St Paul 165

Gaudias, charretier, Ancien Chantier 3

George, commis d'hôtel, Ste Thérèse 57

Jean-Baptiste, garde moteur, Massue 212

Joseph, couvreur, Richardson 46

Joseph, barbier, Ste Cécile 83

Mlle Aline, Ste Julie 52

Mme Vve A., pen. privée, Latourelle 228

Mme veuve François-X., Richardson 51

Nap., conduct. d'express, St Patrice 80

Narcisse, rentier, de la Reine 143

Onésime, cordonnier, Richardson 25

Philippe, pompier, Alfred r 42

Philippe, contre-maitre cordonnier, Colomb 27

Wilbrod, commis d'hôtel, St Patrice 80

Wilfrid, épicier, 6e Avenue 108, Limoilou

Mme veuve William, Ste Cécile 57

Bourgault Evariste, menuisier, Arago 87

Mlle Josephine, modiste, Fleurie 147

Bourgelas Côme, emp. s. civil, Ferland 16

Mme veuve Hilaire, des Fossés 26

Bourgeois A., garde-moteur, St Anselme 58

Aimé, Avenue Parent 37

Mme Vve Caroline, St Bonaventure 11½

Placide, Sous-le-Cap 84

Bourget Adjutor, tailleur en pelleterie, Dorchester 183½

Adjutor, menuisier, St Valier 960

Alphonse, cordonnier, Arago 35 ½

Barth, maison de pension, St Nicolas 22

Frs.-X., entrep. de pompes funèbres,

Boisseau 15-17

Honoré, monteur, Napoléon 75

J. O., commis-quincaillier, Côte Ste Geneviève 6

J. V., marchand, St Jean 310, rés 308

Mlle Joséphine, Fleurie 118

Mlles Philomène et Marie, Signai 45

Mme veuve A., pension St Jean 288

Mme veuve Jean-Bte, de la Couronne 94

Théophile, menuisier, Arago 162

Victor, rentier, Boisseau 3

Bourgoing Alfred, serretrein, Richelieu 75½

Louis, sr, tanneur, Ste Thérèse 105

Bousquet Wm., commerçant de chevaux, Sutherland 12, rés. 45

Donat, emp. civil, Sutherland 45

J. P. C., emp. Do.n. Express, et maison de pension, St Paul 367

Boutet Adélard, corlonnier, Napoléon 154

Adélard, agent moulin à coudre, St Valier 870

Alfred, charretier, Arago 294

Alfred, commerçant lard, Montcalm 31

Arthur, cordonnier, Bagot 154

Arthur, charretier, Marie Louise 31

**Boutet & Breton**—Edouard Boutet & Ulric Breton—bouchers et commerçants de lard, butchers and pork dealers. Poulets, beurre, légumes, etc. Du Pont 120. Tel. 4877

Charles, commis, St Réal 43

Charles, journalier, Latourelle r 178

Edmond, commis-voyageur, St Cyrille 66

Edouard, charretier, Napoléon 110

Edouard, charretier, Dollard 20

Edouard, charretier, St Germain 73

Edouard, de Boutet & Breton, de la Reine 99

Emile, journalier, Montcalm 83

Emile, commis-voyageur, Latourelle 199½

Félix, journalier, Boisseau 251

Félix, sr, journalier, Ste Thérèse r 63

Ferdinand, journalier, Octave 48

Flavien, anc. commerçant, St Olivier 285

François, journalier, Octave 49

F.-X., commerçant de lard, Colomb 21

Gaudias, cordonnier, Arago r 330

J.-Baptiste, tailleur en cuir, Morin 203

Joseph, mécanicien, Ste Thérèse 15

Joseph, teneur de livres, Sauvageau 200

Louis, boucher, Arago 239

Louis, peintre, Ste Thérèse 39

Mme veuve Arthur, Ste Thérèse 125

**P. J. HOLDEN**, Ice Dealer. 555 CHAMPLAIN STREET.  
Telephone 454.

Joseph, briquetier, St Ambroise 18  
 Joseph, charcutier, de la Reine 258  
 Joseph, forgeron, Bagot 148½  
 & Lamontagne, bouchers, Dorchester 105  
 Lazare, journalier, Voltigeurs 27  
 Léonidas, commerçant de lard, Arago 255  
 Mme veuve Céline, Morin 203  
 Napoléon, briquetier, Marie-Louise 33  
 Napoléon, cordonnier, Durochers 192  
 Napoléon, journalier, 3e Rue 69, Limoilou  
 Napoléon, cordonnier, Bagot 174  
 Odilon, couvreur, Ste Agnès 37  
 Phydore, journalier, Dollard 128  
 Pierre, snr, journalier, 1ère Avenue 8,  
 Stadacona  
 Pierre, journalier, St Patrice 11  
 Pierre, com. bureau de poste, St Réal 63  
 Pierre, journalier, Colomb 377-379  
 Sam, journalier, 1re Ave 8, Stadacona  
 Silfrid, forgeron, Richardson 19  
 Téléphore, boucher, Châteauguay 61  
 Ulric, boucher, St Olivier 285

Bouthillet Joseph, charpentier, Massue 166  
 Wilfrid, cordonnier, Franklin r 246

Boutin Alfred, comptable, Avenue Parent 17  
 Alfred, menuisier, 4e Rue 83, Stadacona  
 Alphonse, com. de fruits, St Mathias 77  
 Frédéric, charretier, 5e Rue 83 Limoilou  
 François, journalier, Bagot 141  
 Jean-Baptiste, menuisier, Ste Agnès 27  
 Joseph, épiciers, de l'Eglise 40-42  
 Ls-Ant., cordonnier, Marie Louise 86  
 Mlle Délina, modiste, de la Reine 211

**Boutin P. Alex.**, courtier  
 d'assurances. Feu, vie, accident, ga-  
 rantie et responsabilité de patrons.  
 Agent spécial de la Royal Ins. Co.,  
 Ltd., of Liverpool, et agent général de  
 la Royal Exchange Ass. Co., of Lon-  
 don, Eng., et de *La Protection*, com-  
 pagnie d'assurance contre les incen-  
 dies. Bloc Morin, Côte de la Montagne  
 111, chambre 16. Tel 2983—rés. Lau-  
 zon, Tel. Bell 307

Stanisla., charretier, St François r 14  
 Xavier, journalier, Napoléon 94

Bowen John, trader, Little Champlain 29  
 Miss Alice, St Augustin 37  
 Mrs widow James, Grande Allée 112  
 Peter, St Valier 88½  
 Peter F., of Peter F. Bowen & Co., St  
 Valier 88½

Peter F. & Co., watchmakers, St Paul 353  
 Bowie Wm., bank clerk, St Louis 48  
 Boyce Geo. J., E. E. M., Côte d'Abraham 17  
 J. G., gentleman, Maple Avenue 163  
 John J., of M. Boyce & Son, Côte d'A-  
 braham 17

**Boyce M. & Son**—John J. Boyce—gro-  
 ciers, épiciers, Côte d'Abraham 19-21.  
 Phone 294

Boyd William, messenger, St Julia 2  
 William, dyer, St Patrick 26½

Boyte George, snr, menuisier, Bayard 212  
 Joseph, typographe 5e Rue 124, Limoilou  
 Philémon, ferblantier, Parent 68  
 William, ferblantier, St Valier 962

Bradley F. C., emp. Transcontinental, Dol-  
 beau 23, Ville Montcalm  
 H. M., E. E. D., Dolbeau 23, Ville Mont-  
 calm  
 R. A., accountant, Avenue Bourgainville  
 22, Ville Montcalm  
 Robert J., advocate, Dolbeau 23, Ville  
 Montcalm

Bradly Fred., emp. Dom. Arsenal, Gros Pin  
 J. A., Asst Cashier, New York Life Ins.  
 Co., St Valier 203  
 Mrs widow John, St Valier 203

**Bradstreet Co.** (The)—Business establis-  
 hed 1849—Wm. Watson, superinten-  
 dent; Morin Building, Mountain Hill  
 111. Phone 374

Branchaud Mme Délia, Ste Cécile, 97  
 Brandford William, laborer, O'Connell 40  
 Brassard Armias, maitre d'hôtel, Richelieu  
 320

Henri, garçon de table, d'Aiguillon 162  
 J. H., asst-comptable, Dépt de la Colonis-  
 ation, Mines et Pêcheries, pension  
 Mountain Hill House  
 W. H., emp. Téléphone National, St  
 François 257

**Brazier & Ferland**—M. Brazier & J.  
 E. Ferland—entrepreneurs et experts  
 électriciens. Agence locale pour les  
 Becs Inten-ifs Visseaux, (Visso) avec  
 manchons et tissus de soie, St Jean  
 430. Tel 5009

M., de Brazier & Ferland, St Olivier 153  
 John, lumber merchant, St Peter 110  
 res. Grande Allée 153

Bréard Alp., peintre, Côte Ste Geneviève 78

**Travelling Bags,  
 Trunks,  
 LEATHER GOODS**



REGISTERED TRADE MARK

**Bréard Thomas**, propriétaire du Canada Hotel, Henderson 12. Tél. 3598—  
res. Aqueduc 18

Bréault E., emp. B. Houde Ltée, Hermine 1  
Wilbrod, barbier, Colomb 250

Bréhaut M. E. employé Q. Ry, Dolbéau 32,  
Ville Montcalm

Breen J. Joseph, telegraph operator, d'Artigny 68

Michael, d'Artigny 68

Thomas, civil engineer, Grande Allée 120

W. J., Court Reporter, C. S., d'Artigny 68

Brennan G., inspector, St Patrick 79

Henry, goal guard, St Eustache 97

Mrs widow Thomas, St Patrick 70

Robert, H. civil s. clerk, Ste Angèle 29

W. P. B., veter. surgeon, of Brennan &  
Houghton, Ste Angèle 29

W. P. B. & W. W. Houghton, Veteri-  
nary Surgeons and Horse Shoers.  
St Eustache 40

Bresnahan F. G., teleg. operator, Conroy 46

John, policeman, Richelieu 188

John P., caretaker, Grande Allée 73

Thomas, telg operator, Grande Allée 73

Bresse Olivier, fonctionnaire public—rés.  
Charlesbourg Ouest

Brest Mme veuve A., de l'Alverne 42, Ville  
Montcalm

Breton Adélar, plombier, Hermine 279

Alfred, charretier, Ste Marguerite 168

**Breton Alphonse**, propriétaire l'Hôtel  
Québec, du Pont 114-116, Tel. 2695—  
rés. du Roi 115

Arthur, journalier, Châteauguay 16

Désire menuisier, St Olivier 223

Edmond, corroyeur, St Valier 248

Elie, charretier, Châteauguay 185

Elzéar, cordonnier, Bagot 77

Elzéar, menuisier, Latourelle 75

Elzéar, cordonnier, de Villiers 40

Emile, journalier, Demers 52

Eugène, charpentier, Richardson 211

Eugène, charpentier, Langevin 21

Eustache, corroyeur, Arago 144

François-Xavier, journalier, Trudel 3

F.-X., porteur d'eaux gazeuses, St Valier  
987-989

Gaudias, charretier, St Mathias 24

Hector, charcutier, St Olivier 220 coin  
Déligny

Honoré, commis, 4e Avenue 93, Limoilou

J. E., agent d'assurances, rés. Gros Pin

J. E., commis, Langevin 21

Jean, menuisier, St Joseph 394

J.-Baptiste, cuisinier, Fr. Edouard 294½

**Breton Joseph**, snr, entrepreneur général,  
St Olivier 175. Tel 1994

Joseph, jnr, contremaitre, 1re Avenue 62,  
Limoilou

Joseph, charretier et magasin Petit  
Champlain 14

Joseph, charretier, Avenue Bigaouette 61  
Maxime, cordonnier, St François 540

**Breton Michel**, entrepreneur menuisier,  
master joiner, d'Aiguillon 164. Télé-  
phone 1449

Mlle E., f. de peine, de la Reine r 224½

Mme veuve Elzéar, 2e Rue 79, Limoilou


Mme veuve Geo. E., Laliberté 160

Paul, ent.-menuisier, Latourelle 24

Pierre, chauffeur, St Olivier 316

Ulric, de Boutet & Breton, Bayard 49

Bridgeford John, checker C. P. R., Artille-  
rie 50

 Brière voir Bruyère

Cyrille, cordonnier, St Ignace 100

J. A., tailleur, St Eustache 38

Brindamour Antoine, boucher, St Sauveur 92

Arthur, journalier, Ste Marguerite 25,  
Ville Montcalm

Geo., manufacturier de brosses, Château-  
guay 145

Honoré, ouvrier en balais, Aqueduc 23

J., boucher, Bagot 170, rés St François 418

J. A., boucher, St Anselme 76

Joseph, menuisier, de la Reine 240

Louis, boucher, Ste Thérèse 147

Mlle Elizabeth, modiste, Châteauguay 143

Narcisse, charretier et épicier, Ste Mar-  
guerite 38, Ville Montcalm

Roch, cordonnier, Châteauguay 143

William, boucher, 5e Ave 37-41, Limoilou

Brisette Mme veuve, St Olivier r 313

Wilfrid, Sergt instructeur, Scott 110

Risebois Adolphe, menuisier, St Valier 254

Pierre, journalier, Krouac 46

Brisson Napoléon, de l'Eglise 7

British Board of Trade, G. B. Ramsay, corres-  
pondent, Dalhousie 53. Phone 8

**British Colonial Fire Ins. Co., J. B.**  
Morissette, agent, St Pierre 72. Tél.  
1175

Britnell J. F., violonist, St Patrick 151

Brochu Chs Henri, avocat, St Jean 63

Cyrille, c.-marchand, de la Reine 131

**Brochu D., Dr**, professeur des maladies  
internes, nerveuses et mentales à l'U-  
niversité Laval; surintendant médical  
de l'Asile St Michel Archange de  
Beauport, St Jean 63. Tel 1365


**"APPLEADE" A Rich Fruity Cider.**

**M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.**

Eugène, com.-voyageur, St Olivier 292½  
 F.-X., orfèvre, Ste Hélène 98  
 Mme veuve Siméon, magasin, 3e Rue 176,  
 Limoilou  
 Octave, fruits, Place Marché Champlain  
 24, rés. Bienville  
 Odilas, emp. Q. Ry, Dolbeau 21, Ville  
 Montcalm  
 Philéas, cuisinier, Place Marché Cham-  
 plain 10  
 Raul, E. E. M., St Jean 63  
 Sosthènes, c-marchand, St Ambroise 92  
 Brock Miss Annie, St Patrick 53  
 Octave, Chemin Ste Foy 13  
 W. R. Co., Ltd., (The) dry goods, St  
 Joseph 81  
 Brodeur Mme veuve Augustin, Laliberté 144  
 Brodie Alexander, d'Aiguillon 45  
 Charles M., clerk, St Augustin 124

**Brodie George**, insurance agent, agent  
 d'assurance. Agent of the Manitoba  
 Ass. Co., (Fire). City agent of The Im-  
 perial Guarantee and Acc. Ins. Co., and  
 agent of the Canada Life Ass. Co., St  
 Peter 132, room 15, res. d'Aiguillon 45

Mrs widow Robert, Grande Allée 61  
 P., clerk, St Cyrille 274, Ville Montcalm  
 Thomas, bookkeeper, Grande Allée 144  
 William, gentleman, St Augustin 124

 Brodrique voir aussi Rodrique  
 Brodrique Joseph, rentier, Richardson 182

**Brodrigue J. O.**, représentant P. P.  
 Martin & Cie, Montréal, Charest 7,  
 chambre 1. Tel. 2545—rés Boisseau 9.  
 Tel. 2982

Olivier, menuisier, St-Anselme 118


Brook John, emp. Ross Rifle, Bon Pasteur 24  
 Brooks H., head waiter, St Anne 57

**Brookside Dairy Co.**—J. A. J. Corri-  
 gan, manager. Milk, cream, butter  
 and butter milk, lait, crème, beurre et  
 lait de beurre, St John 211, Phone 3094  
 and St Louis Road, Phone 3-59

Broom Isaac, master carter, Fleurie 5  
 Broomer Mrs widow George, Avenue Taché 6

**Brophy T. J.**, proprietor Cambridge  
 Book Store, Buade 25, Phone 3344—bds  
 St Ann 18, Phone 88

**Brosnan Alfred**, comptroller of the Pro-  
 vincial Revenue, contrôleur du Revenu  
 de la Province, St Louis 41

 Brouard voir Berrouard  
 Brouard Jos., conducteur Q. Ry, Dol'ard 29

**Brousseau A.**, couvreur. Parent 40  
 Achille, corroyeur, Napoléon 127  
 Adjutor, cordonnier, Durochers 199  
 Adolphe, menuisier, St Malo 16  
 Albert, confiseur, St Valier 651-655  
 Alf, de Brousseau & Cie, Ste Hélène 258  
 Alfred, ouvrier en corsets, du Roi 72  
 Alfred, journalier, Fleurie 159-1  
 Alfred M., ancien couvreur, Parent 40  
 Arthur, agent de publicité, Ste Marie 1  
 Arthur, peintre, d'Aiguillon 68  
 Arthur, charcutier, Côte d'Abraham 2  
 Childéric, commis, de la Re ne 213

**Brousseau & Cie**, forgerons, black-  
 smiths. Toutes les commandes seront  
 exécutés avec soin et promptitude.  
 Prix très modérés, Ste Hélène 360

Edgar J., de Brousseau & Frère, des  
 Prairies 105

Edouard, com.-voyageur, St-Valier 1225

Edouard, cordonnier, Arago 15

Ed., mag. d'occasion, Henderson 22-24

Elzéar, voy.-commerce, de Salaberry 24

Elzéar, menuisier et magasin, Côte Ste  
 Geneviève 41 et Richelieu 109, rés.  
 Richelieu 105

Emile, marchand detabac, St Jean

E., monteur, Marie de l'Incarnation 113

Eugène, barbier et libraire, St Jean 429

Eugène, charretier, St-Valier 956

**Brousseau & Frère**—*Gaudiose & Ed-  
 gar Brousseau*—électriciens, ferblan-  
 tiers, plombiers, couvreurs et quin-  
 cailliers. Pose d'appareils de chauffage  
 de toutes sortes. Electricians, tin-  
 smiths, plumbers, roofers and hard-  
 ware; heating apparatus, St Paul 318½.  
 Téléphone 1546—entrepot, Fontaine 5

F. Elzéar, agent, Ste-Marguerite 80

F.-X., caissier C. N. R., des Commis-  
 saires 167

Gaudias, magasin, Henderson 20

Gaudiose E., de Brousseau & Frère,  
 Fleurie 14. Téléphone 3643

George, ferblantier, Parke 17

**Brousseau George, snr**, ferblantier,  
 plombier et quincaillier; tinsmith,  
 plumber and hardware merchant, St  
 Paul 79-85 et Sous-le-Cap 39-41, Tél.  
 12 r. Fabricant de poeles et balances,  
 Sous-le-Cap 38-40

Hector, menuisier, St Bernard 154

Honoré, cordonnier, Massue 274

Henri, cordonnier, Arago 15

Portes, Chassis, Jalousies, Persiennes.

Doors, Sashes and Blinds.

**NAPOLEON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Hubert, garde-maga-in, d'Aiguillon 95  
 J. D., Major, Halifax, N. E.  
 J. E., tailleur en fourures, Haldimand 10  
 J.-E., libraire, St Olivier 226 et Deligny 18  
 Jean Bte, contremaître, Ave Renaud 36  
 Joseph, couvreur, St Luc 167  
 Joseph, commis voyageur, Arago 11  
 Joseph, cordonnier, Massue 156  
 Joseph, charretier, Ste Marie 29  
 Joseph, de la maison George Brousseau,  
 St Valier 376  
 Jules, huissier, Richelieu 239  
 Laurent, commis, Sauvageau 72  
 Louis, charretier, St Malo 17  
 Médéric Jos., cordonnier, Napoléon 11  
 Michel, barbier, Aqueduc 95 97  
 Mme veuve Eloi, St Bernard 76  
 Mme veuve Jean, Durochers 220  
 Mme veuve Joseph, Dollard 110  
 Mme veuve Joseph, Stuart 16  
 Mme veuve Léon, St Valier 1097  
 Napoléon, boulanger, St Valier 1097  
 Napoléon, ferblantier, St Paul 147  
 Napoléon G., messenger, St Valier 900  
 Olivier, huissier, Richelieu 239  
 Prudent, agent de publicité, Richelieu 92  
 R. Ernest, com.-voyag., d'Aiguillon 143  
 Rosario, commerçant, St Valier 82

**Brousseau Sem P.**, marchand de provisions, de chaux, etc., provision, lime, &c., St Paul 320-322. Tel. 898

Wilbrod, facteur, St-Olivier 254

**Brown Alp.**, c. voyageur, Richardson 139  
 C. E., soldier, St Augustin 88  
 Charles F., pilot, pilote, St Valier 313  
 George, de Brown, Rochette, Ltée, St Anselme 51  
 George, city police, St Michael 60  
 Hirem, laborer, Massue 219  
 James, plumber, Arsenal 11 et Carleton 2  
 James, jnr, fruit, Dalhousie 77, rés Dorchester 61½  
 James, snr, watchman Court House, St-François 136  
 John, farmer, Gros Pin  
 John, of J. & W. D. Brown, McMahon 3  
 John, laborer, Côte de la Canoterie 2  
 J. S., capitaine, du Roi 126

**Brown J. & W. D.**—*John & Wm. D. Brown*—dealers in building lumber of all descriptions. Also joisting and square timber, oak, pine, spruce, &c., delivered at any part of the city, free of charge; commerçants de bois de

construction, St Roch corner de la Reine.1-19 Telephone 2204

Mme Albina, Ste-Cécile 103  
 Mrs widow Thomas, Savane  
 Patrick, laborer, St-Roch 1  
 P. W., typographer, Prevost 12½  
 Richard, farmer, Gros Pin

**Brown, Rochette, Limitée**—*George Brown et J. Eugène Rochette*—Chausures et claques, en gros, wholesale boots and shoes and rubbers, St Valier 580. Tel. 4432

Stephen, policeman C. P. R., St-Laurent 10, Ville Montcalm  
 Thomas, gardener, de Salaberry 86  
 W. Henry, emp. Chateau Frontenac, St Patrick 63  
 William D., of J & W. D. Brown, St John 597

**Brown William H.**, of the Thomas Co., Ltd, Ste Foy Road

Brownrigg Miss M., milliner, St John 66, res. r 64

Mrs widow William, St John r 64

Bruce H. N., chief engineer Q. Ry, L., H. & Power Co., Ltd, boardis Ste Famille 51  
 Brulotte, Adjutor, c. voyageur, Côte d'Abraham 69

Isidore, cordonnier, St Ignace 73

Joseph, épicier, chemin Ste Foy 11, rés Avenue Cartier 4, Ville Montcalm

Rosario, commis marchand, Côte d'Abraham 69

Téléphore, emp. s. civil, Côte d'Abraham 69

Bruneau, Alex., cordonnier, Napoléon 197

Arsène, emp. Transcontinental, Caron 97  
 A. pompier, St François 146

**Bruneau & Dupuis**—*A. B. Dupuis & Arthur Bruneau*—Courtiers, membres de la Bourse de Montreal. (Bureau temporaire, St Pierre 131) Tel. 1596

Elzéar, agent, St-François 148

Ernest, c.-voyageur, St Joseph 60

F.-X., cond. Q. Ry, 3e Rue 71, Limoilou  
 Frédéric, de la Parisian Corset Mfg Co., Indian Lorette

George, comptable, Grant 163

George, journalier, 8e Ave 41, Limoilou  
 Honoré, mouleur, Corinne 8

J.-Bte, tailleur en cuir, Montcalm 44

Jos., journalier, 5e Rue, Domaine Lairet

“**FLEURETTE**” est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde élégant. ● Spécial de la

**Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, Quebec. Telephone 2483.**

**Bruneau John G.**, Provincial Manager of the Confederation Life Association of Toronto, St Peter 132, Hochelaga Bank Bldg, rooms 1-2, Phone 1650.—Montreal office St James 278. Bell Tel. Main 251—summer res., Indian Lorette

Mme veuve Elzéar, St François 146  
Mme veuve F.-X., Prince Edouard 243  
Mme veuve Jean-Baptiste, Grant 163  
Napoléon, commis-marchand, Prince Edouard 239

Odilon, tailleur, Ste Claire 53  
Brunelle Mlle L. P., Cliff View Place 1  
Wilfrid, expéditeur de trains, Q. L. St-J. 3e rue 205, Limoilou

Brunet G. H., de W. Brunet & Cie, Grande Allée 107 Téléphone 971

Gaudias, charretier, Ancien Chantier 3  
Leon, ingénieur civil, Fraser 108, Ville Montcalm

Michel, M. D., de Brunet & Samson, St Joseph 23.25

Mme veuve Arthur,  
Mme veuve Odéric, Artillerie 124  
Mme veuve Ovide, Bayard 42

Omer, cordonnier-machiniste, Bayard 40

**Brunet Philémon**, horloger, bijoutier et opticien. Souvenirs de Québec. Réparations de montres pour le service des chemins de fer, watchmaker, E. Bigaouette, gérant, St Joseph 191. Tel. 2339—rés. de l'Eglise 87

Philippe, journalier, Demers 65  
& Samson, chaussures, Ste Hélène 166-168

**Brunet W. & Cie—W. J. B. & George H.**  
*Brunet*—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Joseph 139-141. Tel. 2751. Bureau privé, Tel. 2752. Salles d'échantillons, Tel. 2753

W. Jean-Baptiste, de W. Brunet & Cie, Grande Allée 133. Tel. 3070

Bruyère Alfred, plombier, Richelieu 271  
Arthur, emp. Ross Rifle, Ste Marguerite 54, Ville Montcalm

Cyrille, contre maître, Courcelles 3  
Mme veuve Edouard, Arago 171½

Bryant M. A., bdg house, Ramsay 27-29  
Bryson D. A., post office clerk, St Augustin 3

**Buanderie Moffet, Ltée, (La), F. C.**  
Carrier, sec.-trésorier. Co.omb 92. Tel. 4382

Buchanan & Ahern, commission merchants, St Antoine 20

Miss A., St Augustin 146½  
Mrs widow William, Blanchet 4

S. J., biscuit, d'Youville 16, res. Côte d'Abraham 15

Walter J., emp. Q. Ry, Blanchet 4  
Walter, electrician, d'Aiguillon 234

William, J., telegr. operator, St Julia 33  
Buckley Daniel, R. C. G. A., Scott r 151

H. C., Ste Ursule 47  
James, emp. Ross Rifle, Jeanne d'Arc 34. Ville Montcalm

Michael, emp. C. P. R., Dorchester 162  
Michael, policeman, Dumont 19, Ville Montcalm

Mrs widow James, Ste Ursule 47  
Mrs widow Michael, O'Connell 26

Thomas, painter, O'Connell 26  
T. J., emp. C. P. R., Ste Ursule 47

W. R., Auditor, Ste Ursule 47

**Budden & Welch—Geo. M. Budden & Robt. C. Welch**—Insurance Agents. Alliance Ins. Co., Ltd, of London; Queen Insurance Co.; Phoenix Ass. Co., Ltd, of London; The Western Fire Ass. Co.; St Peter 101 (2nd floor). Phone 750

Geo. M., of Budden & Welch, Hébert 93  
John S., of A. J. Maxham & Co., St J. 453

Mrs widow Heber, St Ann 125  
Misses, (the), St Ann 125

Builders Exchange, (see page 71)

Buisson Eug., batelier, Petit Champlain 6


**Buisson Joseph**, restaurant, Dalhousie 17 et Place Marché Finlay 1-3; salle à diner, dining room Dalhousie 13. Tel. 1764 res. Petit Champlain 6


Bulletin de la Société Géographique de Québec, Eugène Rouillard, sec.-trésorier, Hamel 13


Bunbury Revd. W. S. G., Lachevrotière 89  
Bunduck I., stoker C.P.R., de la Reine 235-237


Bunyan Patrick, R.C.G.A., Lachevrotière 20

**Bureau Central d'Assurances, J. F.**  
Belleau, agent général, St Pierre 114. Téléphone 1310

 Bureaux du gouvernement provincial, voir pages 17-23

 Bureaux du gouvernement fédéral, voir pages 24 et suivantes

 Bureaux de postes, pages 46 et suivantes

 Bureaux de perceptions commerciales, licences et successions, pages 23 et 70

**Bureau de Placement Provincial**, Félix Marois, surintendant; Alfred Crowe, asst-surintendant; Mme A. L. Létourneau, préposé aux dames. Heures d'enregistrement, de 10 a. m. à 4 p. m. St Joseph 246. Tel. 2933

**ELZEAR VERRAULT**, Marchand de pierre et de sable.  
7, rue Ramsay - Telephone 3248

**Bureau de Placement du Travail,**  
George Marois, greffier, St Valier 692.  
Téléphone 2491

Bureau des Pilotes de Montréal, Sous-le-  
Fort 4

**Bureau d'Informations pour Goé-  
lettes, Enr.,** Wilfrid Barras, prop.,  
St Paul 161. Tel 2857

Bureau Veritas, Alex. Russell, Agent, St  
Peter 61

Bureau Arthur, tailleur en cuir, Bagot 19  
Edouard, maçon, 4e Rue 147, Stadacona  
Gaudias, c.-marchand, des Stigmates 106  
Ville Montcalm  
Gaudiose, de Picard & Bureau, 5e Rue  
116, Limoilou  
J. A., abbé, Richelieu 2

**Bureau J. E.,** prop. Quebec General  
Supplies Agency, St Olivier 210. Tel.  
4326

J.-Btè, Richelieu 38  
Jos, Hospice St Antoine, St François 188  
Joseph, journalier, d'Aiguillon 232  
Joseph, journalier, St Bernard 174  
Louis, journalier, 4e Rue 14, Stadacona  
Louis, briquetier, Ire Avenue 83, Sta-  
dacona  
Michel, menuisier, La Canardière 95  
Mlle Josephine, magasin, Massue 92  
Mlle Marie, d'Aiguillon 232  
Mme veuve Emile, Ste Angèle 17  
Mme veuve Joseph, St François 137½  
Théophile, rentier, Desfossés 124  
Burford Charles W., painter, St Patrick 89  
J. S., painter and decorator, St Patrick 89  
Burgess James, emp. Ross Rifle, St Laurent  
12, Ville Montcalm  
Jean, ancien charpentier, St Valier 652  
Burke, John, fireman, Champlain 348  
John C., laborer, Little Champlain 106  
Michael, laborer, St Roch 14½  
Miles, deputy chief City Police Riche-  
lieu 173  
Miss M., Elgin 22  
Mrs widow Richard, Champlain 373  
Richard, laborer, Champlain 348

**Burke S. J.,** merchant tailor, marchand  
tailleur, St John 187, res d'Aiguillon 93  
Timothy, emp. Quebec Water Works,  
St Roch 14½  
Burlington Rooms, St Stanislas 12  
Burnett Mrs widow Edward, Richardson 216  
Burns, see also Byrne  
Burns, Amos, cashier Q. Ry, St Ann 113  
Georges, emp. D. Arsenal, St Valier 1299

John, baker, Sutherland 6½  
Jos. E., C. H. clerk, bds. Hebert 15  
Michael, prop. Chien d'Or Café, du Fort  
8, res. 10  
Robert, laborer, Berhelot r 25  
Thomas, tobacconist, Buade 63-65  
Burque F.-X., révérend, Marie de l'Incarna-  
tion 142  
Louis, cordonnier Sauvageau 170  
Burrin Lewis, electrical engineer, St John 356  
Burrige David, supt. St Lawrence Steve-  
doring Co., St Julia  
Burress Joseph, laborer, Champlain 442

**Burroughs Ed. L.,** avocat, advocate,  
1er député-protonotaire de la Cour-  
Supérieure et député-greffier de la  
Cour de Révision, Avenue Ste Gene-  
viève 39

**Burroughs George H.,** secrétaire-tré-  
sorier de la Commission des chemins  
à barrières; comptable, liquidateur  
et agent de placements; Secretary-  
Treasurer of the Quebec North Shore  
Turnpike Trust; Accountant and Li-  
quidator. Dalhousie 46, 3e étage—rés  
Burroughs Terrace, Maple Ave 151,  
Ville Montcalm. Tel 730

**Burroughs McGill,** manager L. G.  
Beaubien & Cie, St Peter 74, Tel 408.—  
res. Maple Avenue 151  
L. F., advocate, Maple Avenue 147

**Burstall J. & Co.,** Shipping and Timber  
Merchants, exportateurs et marchands  
de bois, Dalhousie 85. Phone 255  
Buryan Fred., R. C. G. A., Lachevrotière 20

**Bussièrès A. Jos.,** rédacteur du *Sport*  
au "Soleil", pension Ste Anne 57,  
Tel 466

Alfred, commis, St Félix 2  
Alfred, facteur, Plessis 18  
Alfred, journalier, Richelieu 284  
Alphonse, charretier, St Olivier r 260  
Auguste, charretier, d'Aiguillon 230  
Cyrille, commis, St Bernard 49-51  
Delphis, détectif spécial, d'Aiguillon 227  
Edgar, com. Cour du Recorder, Suther-  
land 41  
Edmond, musicien, Châteauguay 99  
Edmond, menuisier, Latourelle 214  
Ferd., sergent de police, St Olivier 157½  
George, cordonnier, Victoria 56  
J. Arthur, de Samuel Bussièrès, Enregis-  
tré, d'Aiguillon 266½

**BUVEX LE TONIQUE  
PAR EXCELLENCE**

**TONOMEAD**

**M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec**

Jos. Eugène, menuisier, Latourelle 170  
 J. N. F., facteur, Richelieu 220  
 M<sup>lle</sup> veuve Jean-Bte, Châteauguay 101  
 M<sup>lle</sup> veuve Jo eph, St Jean 368  
 M<sup>lle</sup> veuve Samuel, Sutherland 37  
 Napoléon, teneur de livres, Richelieu 45½  
 Odilon, journalier, Châteauguay 55  
 Omer, cordonnier, St Bernard 46

**Bussièrès P. G. & Cie**—A. N. Drolet  
 & J. F. S. Dugal — marchands de  
 farines, grains et provisions; flour,  
 and provision merchants, Dalhousie  
 87. Tel. 1085

Raymond, épicier, Marie-Louise, 2-13

**Bussières Samuel**, Enregistrée—Arthur  
 Bussières, propriétaire—marchand de  
 grain et farine, grain and flour mer-  
 chant, Sutherland 40. Tel 1300

Sifroi, charpentier, Châteauguay 99

W., économiste Ecole Normale, Sherbrooke  
 44, Ville Montcalm

Buteau Albert, cuisinier, Ire Avenue 42,  
 Stadacona

Amédée, prof. à l'Ecole Technique, pen-  
 sion Ste Anne 55

Jacques, menuisier, St Amable 65½ rés.  
 Ste Cécile 195

Joseph, sergent de la police provinciale,  
 Latourelle 84

**Butler D. A.**, manager Daily Telegraph,  
 géant, Scott 155. Téléphone 565  
 D. J., stevedore, St Eustache 104

**Butler F. J.**, agent American Express Co.,  
 St Peter 84, res Champlain 370

Miss Champlain 381

Richard, laborer, Champlain 323

W. T., bookkeeper, St Olivier 168½

Byrne Alex. C., cashier Canada Life Ass Co.,  
 Champlain 327

Daniel, jnr, foreman, St Valier 86

James, laborer, Champlain 332

John, stevedore, St Eustache 86½

Miss A., milliner, Garden 34

Mrs widow William, Champlain 327

Thomas, clerk, commis, Champlain 327

William, stevedore, Champlain 280

## C

Caddel John, military man, St Gabriel 100

Cadorette Alfred, journalier, St Roch 71½

Henri, monteur, St Valier 1277

Joseph, journalier, St Ambroise 155

Wilfrid, cord-machiniste, Arago 206

**Cafe Auditorium**, P. W. Dugal, proprié-  
 taire, St Jean 142. Tel 1858

Cahill J. H., Deputy Collector. Inland Re-  
 venue, Laval 11

Cairns Mrs widow William, St Gabriel 98

W., Sergeant R. C. G. A., Do beau 66,  
 Ville Montcalm

**Caisse d'Economie de Notre-Dame  
 de Quebec (La)**—BUREAU DE DIREC-  
 TION: Cy. Tessier, président; L. P.  
 Sirois, vice-président; M. l'abbé L. H.  
 Paquet, Cyprien Labrègue, P. B. Dumou-  
 lin, H. Edmond Dupré et Hon. Jules  
 Tessier, directeurs.—L. C. Marcoux,  
 géant-général; Alphonse Gourdeau,  
 assistant-géant-général; Georges Bel-  
 leau, inspecteur; N. Lachance, comp-  
 table en chef, rue St Jean 21, Tel. 843  
 Géant, Tél. 1265

Succursale: Coin des rues du Pont et  
 St Joseph, L. H. Garneau,  
 géant. Tel. 2211

Succursale: Rue St Valier 801, E. J.  
 Marois, géant. Tel. 2025

Succursale: Rue St Jean 479, Charles  
 Cloutier, géant. Tel. 1232

Succursale: Rue St Pierre 53, C. Giguère,  
 géant. Tél. 1375

Succursale: Limoilou, près de l'Eglise,  
 Félix Gilbert, géant. Tél. 457

Succursale: Rue Commerciale 103, Lévis,  
 J. M. Blanchet, géant.  
 Tél. 104

Succursale: Rue Eden 20, Lévis, Jos  
 Robitaille, géant. Tel. 90

**Caisse J. F. N.**, Local Manager C. P. R.  
 Telegraph, St Peter 89, Tel. 798 res  
 d'Aiguillon 186. Tél. 218

Nationale d'Economie, Ph. Lamontagne,  
 percepteur, St Olivier 170

Calvin Co., Ltd, (The), Lumber merchants  
 Dalhousie 46

**Cambray J. A.**, avocat, sec.-trésorier de  
 la Municipalité de Beauport, St Pierre  
 97, Tel. 4598 — rés. Beauport, Tel.  
 2278 r 12

**Cambridge Book Store**, booksellers  
 and stationers, T. J. Brophy, prop.  
 Buade 25, Phone 3344, prop's house.  
 Tel. 88

Cameron George, cordonnier, Franklin 260  
 J. Jacques, gard de la paix, St Valier 1143½  
 Jean-Baptiste, maçon, Morin 175

**ARTHUR PAQUET, Horloger et Bijoutier**  
 65-67, rue St Joseph - Tél. 2537

- John D., contractor, Avenue Taché 10  
Louis, pressier, Arago 378  
Mme veuve Damase, blanchisseuse, St  
Eustache 63  
Moise, maçon, Arago 204  
Octave, snr, charretier, Montcalm 27
- Camiré Mlle Virginie, Hermine 64  
Mme veuve François, Hermine 64
- Campagna Delphis, commis, Bayard 59  
François Xavier, Hospice St Antoine,  
St François 188  
Frs-Xavier, commis-voyageur, St Malo 48  
Jean-Baptiste, journalier, Parent 34  
Joseph, journalier, St Luc 126  
Mlle Delphine, Latourelle 133  
Mme veuve J. E., Sauvageau 21  
Pierre, journalier Morin 205  
Trefflé, menuisier, joiner, St Luc 135
- Campbell Antoine, journalier, Corinne 15  
Colin, Avenue Ste Geneviève 39  
Frank J., mgr Frontenac Livery and Auto  
Garage, Côte d'Abraham 73  
Geo. A. S., emp. G T.P. Ry, St Valier 134  
James, clerk, commis, Richelieu 86  
Miss M., St Louis 40  
Mrs W. D., Avenue Ste Geneviève 27  
Mrs widow James, Maple Avenue 86,
- Campbell P.**, Alderman for St Louis  
Ward; proprietor of Frontenac Livery  
and Automobile Garage, Frank Camp-  
bell, manager, St Louis 45-47. Tel. 211
- Campbell Robert**, advocate; Clerk and  
Accountant of the Legislative Coun-  
cil; Clerk of Private Bill; Clerk of  
English journal and English transla-  
tor. Adr. Parliament Building  
William, emp. Koss Rifle, Maple Avenue  
86, Ville Montcalm  
W. Noble, of Auger & Campbell, Notaries.  
Marriage Licenses Issued,
- Campeau C., commis-voyageur, Ste Anne 59  
Ernest, menuisier, de la Reine 426½  
Eugène, charretier, de la Reine 93  
Joseph, agent, Avenue Parent 25  
L. A., comptable, and sec.-treasurer  
Frank Carrel Ltd, Ste Anne 59  
L. O., comptable, des Fossés 179
- Canada Accident Ass. Co.** (The), of  
Montréal, J. B. Morissette, agent, St  
Pierre 72. Téléphone 1175
- Canada Commercial Agency**, Roméo  
Paradis, propriétaire, Collection every  
where, Mountain Hill 111

**Canada Forest Engineering and  
Development Co.**, Inventory and  
estimation of timber, limits woods  
survey and mapping; erection of wood-  
working establishments, &c. Inven-  
taire, charto-graphie et arpentage des  
limites à bois. P. Joncas, B. A., Sc P.  
L. S., manager, Banque Nationale  
Bldg., St Roch, St Joseph 234. Phone  
2773

**Canada Hotel**, Thomas Bréard, proprié-  
taire, Henderson 12, opposite C. P. R.  
Téléphone 3598

**Canada Life Assurance Co.**, Oscar  
N. Gagnon, Manager, Eastern Quebec  
Branch; Frank Glass, City Agent; Ho-  
chelaga Bank Buildings, St Peter 132,  
Rooms 13-14-15. Telephone 244

**Canadian Bank of Commerce**,  
Mountain Hill 116, North British  
Building. Phone 1681.—Head Office:  
Toronto.—Capital (paid up), \$15,000,  
000. Reserve, \$12,000,000.—A. L. Ha-  
milton, Manager, Quebec

**Canadian Casualty and Boiler Ins.  
Co.**, (The), J. B. Morissette, agent,  
St Peter 72. Téléphone 1175

Canadian Club, see page 76

**Canadian Consolidated Rubber  
Co., Ltd.**, Victor Lachambre, ma-  
nager, Dalhousie 81. Tels. 5000-5001-  
5002

**Canadian Express Co.**, forwarders of  
parcels. Head Office: Montreal. J. H.  
Parr, Agent, St Peter 99 and Sault-au-  
Matelot 54-56. Tel. 90

**Canadian Fairbanks Morse Co.,  
Ltd.**, (The) Montreal.—R. C. Mique-  
lon, manager. St Peter 51. Phone 3050

**Canadian Farmer Realty Agency**,  
Alexandre Hardy, manager, St Peter  
132. Tel. 934

**Canadian Fire Hose Co.**, (The), René  
Talbot, Agent général. Fire supplies,  
appareils pour brigade de feu, Dal-  
housie 89. Téléphone 3684

**Canadian Fire Underwriters' Asso-  
ciation**—A. F. Chavanel, resident  
inspector, T. O'Donnell, deputy chief  
electric inspector, St Peter 85. Tél 360

**P. J. HOLDEN**, Marchand de Glace, 555 RUE CHAMPLAIN.  
Telephone 454.

**Canadian Fire proofing Co.,** Arthur Laurent, propriétaire, Fleurie 109

**Canadian Home Investment Co., Ltd.,** (The), Paul Carsch, manager, Bank National Building, St Joseph 234. Phone 5822

**Canadian Import Co** (The)—Lorne C. Webster, President—Coal and Commission merchants. Dealers in Cement, Brick, drain pipes, &c., Dalhousie 83. Phones : Office 296 ; Wharf 35 (see also G. M. Webster & Co.)

**Canadian Northern Express Co.,** M. G. Donnelly agent, St André 160. Téléphone 199

**Canadian Northern Quebec Ry,** W. D. Barclay, general manager ; W. A. Kingsland, auditor ; F. M. Spaidal, general superintendent ; W. W. Johnston, city freight and passenger agent ; H. McDonald, freight claims agent, St André 160. — Office in Montreal, Imperial Bank Bldg

**Canadian Pacific Railway**—Sir T. G. Shaughnessy, President ; D. McNicoll, Vice-President ; I. G. Ogden, 2nd Vice-President ; G. M. Bosworth, 2nd Vice-President ; G. J. Bury, 2nd Vice-President ; W. R. Baker, Secretary and Assistant to the President ; H. E. Suckling, Treasurer ; C. E. E. Ussher, Passenger Traffic Manager ; Wm. Stitt, General Passenger Agent ; H. E. MacDonell, General Freight Agent ; H. K. MacInness, Freight Traffic Manager.

*Officers in Quebec :* G. J. P. Moore, City Passenger and Steamship Agent, 46 Dalhousie street ; J. E. Morazain, Assistant Superintendent, T. E. Martin, Freight Agent ; Geo. J. O'Dowd, City Freight Agent. *Ticket Office :* G. J. P. Moore, City Passenger Agent, and Edm. J. Flynn, Ticket Agent. St John 30 corner Palace Hill. Phone 94

**Canadian Pacific Railway, Telegraph Offices,** J. F. N. Caisse, Local Manager ; Head Office of Quebec : St Peter 89 and Sault-au-Matlot 44—Branch Offices : City Ticket Office, corner Palace and St John streets ; Châ-

teau Frontenac ; C. P. R. Station, Palais ; Parliament Buildings ; Immigration Buildings, Louise Embarkment ; New Victoria Hotel, Palace street ; St Joseph 111 and Buade 31

Canadian Permanent Army Service Corps, Avenue Laurier

**Canadian Railway Accident Ins. Co.,** (The), J. B. Morissette, district agent ; St Peter 72. Tel 1175

**Canadian Spice Mill,** manufacturiers d'épices, poudre à pâte, empois, etc. Spécialité : rôtissage de peanuts et de cafés. D. R. Nadeau & Frère, prop., Sous-e-Cap 1-3. Téléphone 3686

Canadian Realty Agency, Alex. Hardy, manager, St Peter 132. Phone 934

**Cannon L. A.,** C. R., échevin pour le quartier du Palais ; avocat, de Taschereau, Roy, Cannon, Parent & Fitzpatrick, Ferland 2. Tel. 1739

**Cannon L. J.,** Honorable, juge de la Cour Supérieure, Collins 5. Tel. 1061

**Cannon Lionel,** notaire, St Pierre 132, chambre 12, Tel. 1865—rés. Collins 5, Tel 1061

**Cannon Lucien,** avocat, de Cannon & Power, Côte de la Montagne 111, 5me étage, Tel 3822—rés. Collins 5, Tel. 1061

**Cannon & Power**—*Lucien Cannon et Chs. G. Power*—avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, 5eme étage, Tel. 3822

Canillon Fred D., asst. mgr. R G. Dun & Co., St Eustache 8  
P. John, culler, St Eustache 8

**Cantin A. A.,** épicier et quincailler, gros et détail, groceries and hardware (wholesale and retail), St Valier 555-557, Tel 2092 ; Entrepôt, 103-107 et Nelson 2

Adélard, boulanger, Jérôme 72

Adjutor charretier, Dollard 22

Albert de Wilfrid Cantin, St-Valier 1149-1151

Albert, commis, Avenue Renaud 73

Alfred, charretier, Latourelle 114

Alph., entrep. menuisier St Valier 673

Antoine, conducteur, Q. & L. St J., St Augustin 22

**VALISES, SACS DE  
VOYAGE,  
PORTEMANTEAUX**

*Jamontagne Limitée.*

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL, Can

Armand, journalier, de La Violette 42  
 Arthur, menuisier, St Valier 1295  
 Arthur, mégissier, Ave. Taschereau 84  
 Augustin, garde-magasin, Richelieu 338½  
 Charles, commis-voyageur, Belleau 21  
 Charles, journalier, Charest 87  
 Chs-Auguste, barbier, Aqueduc 16-20  
 Cyrille journalier, Napoléon 129  
 David, bijoutier, St Jean 186, rés. 184  
 Edmond, menuisier, Ste Cécile 70  
 Edwin, chauffeur, Fleurie 137  
 Elie, menuisier Sutherland 12½  
 Elzéar, tailleur en cuir, Alfred 8  
 Eudore, tailleur en cuir, Bagot 80  
 Eugène, corroyeur, Grant 122  
 E., Montcalm 25

**Cantin E. Victor**—(Successeur de Châteauvert & Cantin)—Maire de Ville Montcalm, horloger, bijoutier et graveur; jeweller, watchmaker and engraver, St Jean 300, Téléphone 892, rés. Avenue des Erables 10. Tel. 3365  
 Ferdinand, mécanicien. Fleurie 137

**Cantin & Frère**—Ludger Cantin — Epicier et marchands de vins. Epicerie de choix et liqueurs des meilleures marques. Gros et détail. Wholesale and retail grocer, St Joseph 271 coin Dorchester. Tél. 2619

Gaudias, cordonnier, Alfred 44  
 Georges, comptable, St Valier 1213½  
 George, corroyeur, Richardson 313  
 Gustave, cigariier, Chemin Ste Foy 12  
 Hervé, comptable, St Valier 557  
 Isidore, horloger, St Jean 186, rés. 184

**Cantin J. A.**, marchand de meubles, furniture, St Joseph 251, Tel. 2341—rés. Durochers 175-177

J. B., gérant Terresu & Racine, St Flavien 26½

**Cantin J. Philéas**, notaire, notary; procureur de la Fabrique St Malo, commissaire de la Cour Supérieure, Dalhousie 112, Tel 944—rés. St Valier 1136, Tél. 2719

Joseph, charretier, Jérôme 32  
 Joseph, commis-marchand, Hermine 78  
 Joseph, soll d'assurances, Parc St-Valier  
 Joseph, commis-expéditeur, Ste Agnès 6  
 Joseph, charretier, Avenue Parent 31

**Cantin J. W.**, marchand de meubles, furniture dealer, St. Valier 721, Tel 2319—rés St François 476

Lauréat, charretier, carter, Bayard 151  
 Lauréat, commis-épiciier, Richardson 313  
 Lévi, comptable, Arago 115½  
 L. Omer, commis, St Valier 1136  
 Louis, rentier, Bayard 84  
 Louis Alp., cordonnier, St François 370  
 Ludger de Cantin & Frère, de la Reine 183 Tel. 453.  
 Magloire, menuisier, Avenue Renaud 54  
 Melville, commis, St-Valier 307  
 Mlle Basilice, Latourelle 151  
 Mme veuve Adolphe, Jérôme 49  
 Mme veuve Alphonse Odilon, Bayard 126  
 Mme veuve Charles, St Valier 1133  
 Mme veuve Edouard, Victoria 74  
 Mme veuve Edouard, Montcalm 25  
 Mme veuve Ernest, Marie de l'Incar-nation 103

Mme veuve Ferdinand, Fleurie 137  
 Mme veuve Moïse, Avenue Parent 31  
 Mme veuve Nap., Durochers 175-177  
 Moïse, entrep. maçon, St Sauveur 69  
 Napoléon, cordonnier, St Malo r 29  
 Napoléon, journalier, 2e Ave 49, Limoilou  
 Napoléon, journalier, Dorchester 112  
 Napoléon, tourneur, Col. nb 87, rés. 91  
 Napoléon, péager, Parc St Valier  
 Napoléon, Belleau 21  
 Oct. T. & Cie, ferblantiers-plombiers, St Valier 542  
 Octave T., de Oct. T. Cantin & Cie, St Valier 540  
 Paul, journalier, St-Luc 124  
 Philéas, ordonnier, du Roi 151 coin La-liberté 116

**Cantin Pierre**, avocat, advocate, commissaire de la Cour Supérieure, St Pierre 72½. Tel 964—rés. St Romuald, Téléphone 83

Pierre, menuisier, Richardson 47  
 Pierre, journalier, Ste-Hélène 92

**Cantin Raymond**, épiciier et marchand de vins et liqueurs des meilleures marques. fruits, légumes, poisson, etc. Spécialité: Thé et Cafè. Grocer. St Olivier 326, Tél. 2940—rés. Racine 14  
 Téléphore, serrafrein Q & L. St J., 5e Rue 140, Limoilou  
 Théodore, employé Imperial Oil Co., Montmagny 34  
 Théophile, charretier, Parent 47  
 Uldéric, tanneur, St Valier 1136

**Cantin Wilfrid**—Wilfrid & Albert—manufacturiers de cuir vernis, manufacturer of varnish leather. Marie de l'In-carnation 51. Tél 2089

**"APPLEADE" A Rich Fruity Cider.**  
**M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.**

Wilfrid, de Wilfrid Cantin, St Valier 1206

**Cantin Wilfrid**, marchand-épiciier, vins et liqueurs. Spécialité : Poissons. Grocer. wines and liquor, du Pont 133-135, Tél. 2141—rés 3e Rue 107, Limoilou

Canty Mme veuve W. H., St Jean 225  
Richard, sergeant of police, Artillery 1  
Caouette Arcade, laitier, Napoléon 110  
Edouard, pompier, Massue 176  
Elzéar, police provinciale, de Villiers 10  
Eugène, collecteur, Massue 122  
Frs-X., gardien de la paix, St Germain 51  
Gaudias, employé civil, Marie de l'Incar-nation 83  
Isidore, snr, commerçant, Massue 95  
Isidore, jnr, gard. de la paix, Massue 99  
Joseph, épiciier, Franklin 225  
Jos. N., commis, St-François 380  
J.-B., typographe, Chevière 32  
Louis, feraiier, Napoléon 110

**Caouette Ls-Joseph**, médecin - chirur-gien, physican and surgeon, St Fran-çois 198. Tél. 4236

Cap Rouge Pier and Wharf Co., Nicholas Flood, manager, St Peter 61

**Carani Antoine**, propriétaire Antoine Café, St-Joseph 21, Tél. 3245—rés. La Canardièrre 6

Carani Dom., crème à la glace, du Roi 272, rés. La Canardièrre 6

Mme veuve Joseph, Ste Hélène 7

Carbolineum Avaniarius, P. J. Maguire, St Amable 96

~~12~~ Carbonneau voir aussi Charbonneau

Carbonneau Alfred, sculpteur, Bagot 123

Ernest, cord.-machiniste, Franklin 285

Joseph, sculpteur et chef d'orchestre, St Olivier 81

L. P., commis épiciier, Laliberté 36

Michel, jnr, sculpteur, Chénier 14

Michel, snr, sculpteur, Ste Thérèse 20

Napoléon, cordonnier, St Luc 129

Omer, cordonnier, Arago 158½

Omer, cordonnier, Franklin 284

Carbray John, machinist, St Julia 41

John, watchman, Avenue Laurier

**Carbray, Son & Co**—W. J. Carbray—General commission. Coal, Lumber and Shipping, St Peter 132, Hochelaga Bank Building, rooms 28-29. Phone 310

Thos. J., advocate, Vice-Consul for Ar-gentine Republic, St Peter 53—boards Couillard 13

W. J., sr, of Carbray, Son & Co., St John 555. Phone 184

W. J., jr, clerk, St John 555

Cardew R., shipper, Lachevrotière 37

Cardinal A. G., magasin, St Valier 1279

Alphonse, journalier, Bayard 158

Arthur, police provinciale, Avenue du Sacré-Cœur 39

Ed. charretier, Avenue, Bigaouette 64

Geo. H., Cul-de-Sac 12

Elzéar, journalier, Laliberté 161

François, commerçant, St Luc 16

Gédéon, journalier, St Luc 16

George, boucher, St Ignace 111, res St Sauveur 68

Honoré, journalier, Talon 18

Isaac, commerçant, St Bernard 106

Michel, journalier, 2e Rue r 35, Stadacona

Mlle, Elmire Ste Hélène 113

Mme veuve Raoul, magasin Victoria 34½

Odilon, journalier, St Luc 16

Philippe, maçon, 5e Rue 93, Limoilou

Victor, mégissier, Dorchester, 14

Wilfrid, maçon, 5e Rue 87, Limoilou

Careau Achille, peintre doreur, St Valier 1063

Arthur, menuisier, Kirouac 24

Arthur, menuisier, Jéro ne 28

Borromée, journalier, Charest 19

Damase, menuisier, St Germain 60

Edgar, peintre, Morin 20

Elzéar, peintre, Morin 20

Ernest, typographe, Franklin 137

Eugène, menuisier, Ave Maisonneuve 22

Gédéon, tailleur en cuir, Talon 8

Joseph cordonnier, St François 549

Jos., contre-maitre, Ave Maisonneuve 10

Joseph, corroyeur, Kirouac 79

Léonidas, garde-magasin, St Germain 106

Louis, charretier, Hermine 212

**Careau Louis**, entrepreneur menuisier et manufacturier de portes et chas-is. Ouvrage en bois de tout genre; tout ordre exécuté avec promptitude. Tel 3088

Moise, charretier, Ste Cécile 23

Phil. journalier, 1re Ave, 85 Stadacona

Pierre, charretier, St Germain 146

P. O., marchand, 3e Rue 49, et Ire Ave.

62, rés. 1e Avenue 44 Stadacona

Ulric, plombier, 3e Rue 69, Stadacona

Wilbrod, snr, charretier, Ste Cécile 74

Wilbrod, jnr, charretier, Ste Cécile 72

Carette Emile, comptable, 3e Avenue 183, Limoilou

**Carette G. A.** de G. A. Carette & Cie, du Roi 93. Tél. 2924

Moulure preparee sur commande et en stock. Mouldings a specialty.

**NAPOLEON GIGNAC**

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

**Carette G. A. & Cie**, marchands de voitures, harnais, pianos et engins à gazoline, etc. Bureau : coin des rues de l'Eglise et Richardson, Tél. 2924 ; entrepôt, 1ère Avenue 110-112 coin de la 7me Rue, chemin de Charlesbourg, Limoilou

Jean, étudiant, des Fossés 136

Carey Charles, emp. Ross Rifle, Avenue Maisonneuve 14

Miss A., music teacher, St Jean 104

Carl Joseph, chef cuisinier, Berthelot 14

Carley Mrs widow James, Montcalm 92

Carmichael Elie, porteur de pain, Ste Cécile 66

Elzéar, de Simard Carmichael & Cie, Richardson 187½

J. E., tailleur, 5e Rue 145½, Limoilou

Napoléon, menuisier, St Réal 55

Caron A. L. P., revd, assist. Ecole Normale, chemin Ste Foy, Ville Montcalm

Adélard, comptable, Prince Edouard 264

Adolphe, menuisier, 4 Rue 173, Limoilou

Albert, charretier, St Olivier 259½

Albert, charretier, Latourelle 239

Alexandre charretier, Conroy 42

Alfred, charretier, 3e Rue 50, Stadacona

Alfred, charretier, 1re Ave 56, Stadacona

Alfred, peintre, de la Reine 133

Arthur, journalier, Charest 88

Arthur, ingénieur, Richardson 5

C. A., commis, maison J.-B. Laliberté, du Pont 20

Charles, étud. génie civil, St-Cyrille 83

Cléophas, journalier, Prince Edouard 125

Delphis, plâtrier, N. des Anges 168

Edgar, menuisier, Latourelle 110

Edouard, g. de nuit, St-Ambroise 112

Elzéar, charretier, Prince Edouard 264

Emile, couturier, Prince Edouard 264

Ernest, directeur gérant, The Canadian

General Shoe Machinery Co., Ltd, Lévis

Ernest, navigateur, St Pierre 97

Eudore, de la Cie Caron Ltée, Ave. du

Sacré Cœur 11½. Tel 1229

François, journalier, Marie de l'Incarnation 107

George, charretier, St François 360

Grégoire, charretier, St Olivier 335

**Caron Hector**, surintendant de la chasse et de la pêche, Dépt de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, Supt of Fisheries and Game, St Cyrille 83. Tel 1869

Hyacinthe, journalier, Bagot 115

J. Achille, commis, St-Joachim 105

**Caron J. E.**, honorable, ministre de l'Agriculture ; secrétaire de la Cie de Métabetchouan, St-Jean 47

J. Emile, commis-marchand, St Jean 23

Jean, peintre, St Germain 140

Jean-Baptiste, commis d'hôtel, de la Couronne 199

Jos. A., navigateur, Latourelle 164

Jos. Eug, soli d'ass. Ste Marguerite 107

Joseph, cordonnier, St François 549

Joseph, chauffeur, C. P. R. Laliberté 147

Joséph, tailleur, du Roi 75½

Joseph charretier, Conroy 45

Joseph, menuisier, Napoléon 186

Joseph, c. maître relieur, Berthelot 12

J. Rodolphe, c. de banque, St-Cyrille 83

Léonidas, garde magasin, St Germain 106

**Caron Ltée—La Compagnie—Eudore**

Caron, président et gérant — Représentants de manufactures françaises, soieries, rubans, tissus et nouveautés, St Joseph 94. Tel 4032

Louis, journalier, Parke r 14

Louis, ancien messenger, Côte Ste Geneviève 19

Louis, laitier, Charest 86

Marcel, tailleur de pierre, Ste Cécile 197

Miss H., Ste Anne 125

Mlle Céline, Ste Famille 8

Mlle L. sténographe, St Joachim 105

Mlles Laetitia et Philom. Richelieu 380

Mme veuve Adolphe, garde-malade, du Roi 75½

Mme veuve A. P., Ste Famille 8

Mme veuve David Alfred, Charest 30

Mme veuve L. E., St Joachim 105

Mme veuve Louis, Avenue Renaud 63

Mme veuve Pierre, Artillerie 62

Mme veuve William, Latourelle 164

Mme veuve Zéphurin, St Mathias 17

Napoléon, presseur, Colombe 123

**Caron Nazaire**, assistant-comptable, dépt des huissiers, Cour du Recorder ; trésorier de la Congrégation de N.-D. de Jacques-Cartier, de la Reine 367

Nazaire, charretier, St-Germain 102

Octave, emp. s. civil, Durochers 14

Onésime, navigateur, Richardson 141

Philippe, chauffeur, Richardson 141

Philéas, peintre, St Olivier 330½

René, navigateur, Latourelle 164

Siméon, cordonnier, St Anselme 107

Thomas, tailleur de pierre, Bayard 173

Xavier, journalier, Devers r 42

Wilfrid, mécanicien, Ste Julie 56

**PHARMACIE L. E. MARTEL**, 79 St. Joseph, Quebec.  
Telephone 2483.

**SPECIALITE** : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix.

Zéphirin, serre-freins Q. L. St-Jean, 4e rue 46, Limoilou  
 Zéphirin, journalier, Avenue Renaud 150  
 Carpenter Arthur, J., broker, St Cyrille 74  
 C. J., grocer, St-Valier 1269-71  
 George, cordonnier, de Jumonville 4  
 Carpentier Al., cordonnier Montcalm 156  
 Charles, menuisier, Sauvageau 151  
 Delphis, boucher, Ste Marie 35  
 Edmond, monteur, Colomb 294  
 Edgar, commis-marchand, Richelieu 255  
 G. E., comptable, St-Valier 348  
 George, cordonnier, de Jumonville 4  
 Jean-Baptiste, corroyeur, Massue r 124  
 Joseph, jnr, forgeron, Richelieu 290  
 Joseph, snr, journalier, Montcalm 154  
 Jos. Hubert, ten. de livres, d'Aiguillon 218  
 Louis, boucher, St Olivier 300  
 Louis, journalier, St Mathias 6  
 Mme veuve Célestin, Richelieu 290  
 Mme veuve Joseph, Fleurie 42  
 Mme veuve Louis, d'Aiguillon 218  
 Mme veuve Wilfrid, Massue 138  
 Ulric, cond. d'expresse, Richelieu 290  
 William, ancien commerçant, Scott 68  
 Carr John, tailor, Sault-au-Matelot 23  
 Thomas, Sault-au-Matelot 23

**Carrel Frank**, President of The Telegraph Printing Co., Buade 27, Tel 774  
 —boards Chateau Frontenac

**Carrel Frank Ltd.**, real estate; L. A. Campeau, sec.-treasurer, Buade 27.  
 Telephone 3370

Carrier Adolphe, journalier, 8e Avenue 25, Limoilou  
 Alfred, révd. vicair à Jacques-Cartier, St Joseph 350  
 Alfred, journalier, 3e Rue 75 Stadacona  
 Alfred, batelier, St Léon 31  
 Cyrille, mouleur, Montcalm 187  
 E. D., de E. D. Carrier & Cie, St Jean 557. Tel. 3514

**Carrier E. D. & Cie**, gérants de la Cie Immobilière Frontenac, Côte de la Montagne 821, Tel. 4627—Telephone du soir 3514

J. Emile, com. bur. de poste, St Ursule 46  
 Joseph, peintre, Artillerie 100  
 Joseph, ingénieur, C. P. R., Chevrrière 25  
 Joseph Ls, ingén C. P. R., de la Reine 79  
 Joseph Majorique, charretier, Bagot 86½  
 Joseph, charretier, Rigauville 15  
 L. E. Auguste, de A. Carrier & Fils, Lévis, Laporte 6  
 Léon A., messenger, Richelieu 42½

Mme veuve Léon M., Ste Ursule 19  
 Mme veuve Sinéon, Conroy 41  
 M. S., emp. Ross Rifle, St Olivier 324  
 Omer, commis d'hôtel, Montcalm 86  
 Omer, chauff., C. P. R., Pr. Edouard 219  
 Onésime, jr, tailleur en cuir, Ste Agnès 3  
 Onésime, sr, batelier, St Malo 18

**Carrier Robert**, maître de poste de N.-Dame de Lévis, post-master, rés. des Grisons 15

**Carrier Wm. & Fils**, Enregistré; marchands de farine, grains et provisions, en gros; flour, grain and provisions, wholesale, Dalhousie 104-108. Téléphones 852 et 1678

Carrington John, employé Ross Rifle, Crémazie 66, Ville Montcalm

Carroll E. A., machinist, Scott 48  
 E. T., toolmaker, Conroy 42

**Carroll H. G.**, honorable, juge de la Cour Supérieure, Brebeuf 6  
 Michael, boards d'Aiguillon 107  
 Mrs widow Kate, Artillery 88  
 Mrs widow Stephen, St John 619

Carruthers D. E., contracting freight agent  
 G. T. R., Fraser 98 Ville Montcalm

**Carsch Paul**, manager The Canadian Home Investment Co., Ltd., Bank National Building, St Joseph 234, Phone 4822—Bds Richeheu 42

**Carson J. M.**, Secretary of Y. M. C. A., St John 150. Tel 788

William, J. caretaker, Garden 51  
 Carswell H. G., Capt., Palace 14  
 Robert, employé Frontenac Laundry, St Bernard 57

**Carter W. LeMesurier**, A. M., M. D., D'Auteuil 77. Phone 396

Wm. H., Surveyor and Warehouse keeper Custom House, St Ann 77

Cartier G. E., fonctionnaire public, pens. Jacques, employé Ross Rifle, Plessis 13

Casault voir aussi Cazeau  
 Casault Alfred, charretier, Carillon 48

Alphonse, charretier, St Valier 189  
 Alphonse, de E. Jacot, Fleurie 88  
 Godfroi, sol. d'assurance, McMahan 13  
 Joseph, commerçant, Fleurie 50  
 Jules, agent d'immeubles, De l'Alverne 10, Ville Montcalm  
 Mlle Anaïse, professeur de musique, pension St Jean 288

**ELZEAR VERRAULT**

Stone and Sand Merchant,


7 Ramsay Str. - Phone 3248

Mme veuve Alphonse, Fleurie 88  
 Mme veuve Josepn, Ste Hélène 47  
 Mme veuve L. G., rés. d'été, St Joseph, Lévis  
 Mme veuve Philippe, Couillard 6  
 Thomas C., comptable, Hébert 3  
 Casgrain C. Perrault, asst-gerant dépt d'A-  
 queduc, St Cyrille 267, V. Mont.  
 H. Edmond, chir.-dentiste, St Jean 51  
 J. R., fonctionnaire public, St Olivier 106

**Casgrain, Lavery, Rivard, Chau-  
 veau & Marchand**—*Hon. Thom.  
 Chase Casgrain, C. R., J. I. Lavery,  
 C. R., Adjudant Rivard, C. R., Charles  
 Auguste Chauveau et Aimé Marchand*  
 —avocats et procureurs, advocates  
 and attorneys, St Pierre 75. Tél 3818

**Casgrain P.-B.**, C. R., greffier de la Cour  
 de Circuit et de Révision, Collins 4  
 P.-B., chapelain des Immigrants et des  
 Marins, Archevêché  
 Raymond, révd, pension Richelieu 2  
 Cashman R. J., bread driver, St Gabriel 55  
 Casse François, journalier, Kirouac 207  
 Cassels J. T., wire superint. Q. Ry, Scott 6  
 Cassidy Charley, conductor, des Fossés 260  
 H. B., road master, C. N. Ry., 5e rue 155  
 Limoilou  
 John, emp. Q. & L. St John, 4e Rue 194,  
 Limoilou  
 Patrick, millwright, des Fossés 260  
 Cassista Joseph, conducteur, Q. M. Ry., 2e  
 rue 145, Limoilou  
 Cassovi Cyrille, agent, Côte Ste Geneviève 57  
 Gédéon, bookkeeper, Côte Ste Geneviève  
 57

**Castle Blend Teas and Coffees**, P.  
 G. Copeman, sole distributor, St John  
 135. Phone 693

 Castonguay voir aussi Gastonguay  
 Castonguay Ach., tail. en cuir, Falardeau 12  
 Delphis, employé Q. & L. St-J., Ste Mar-  
 guerite 69  
 Joseph, cordonnier, Arago 254  
 Mme veuve David, St Cyrille 41  
 Odule, préposé au bagage, St François 45  
 Catara Francis Em., ingénieur, Franklin 217  
 Joseph, plâtrier, de l'Eglise 27  
 Joseph, peintre, Montmagny 102  
 Catellier Charles, cordonnier, Ramsay 23, res.  
 St Olivier 214  
 Edmond, commis-épiciier, Hermine 55

**Catellier Laurent (Dr)**, médecin-chi-  
 rurgien, physician and surgeon; mé-  
 decin du bureau de santé, Dauphine  
 31. Téléphone 1228

Napoléon, garde-magasin, Colbert 25  
 Cathcart C. A., toolmaker, St Julia 59  
 James, machinist, St Julia 31  
 Cathedral Church Hall, Garden 31

**Cathedral Vestry**, H. G. Judd, vestry  
 clerk, Garden 23

Catholic Order of Foresters—(see page 79)  
 Cattle Market, St Paul 373

Cauchon Charles, menuisier, Avenue La-mo-  
 ntagne 84, Domaine Lairet  
 Edouard, march. de bois, de la Reine 399  
 Edouard, entrep. menuisier, Avenue La-  
 tagne 84, Domaine Lairet

**Cauchon & Giguère**—*Jos. Cauchon*—  
 Boeuf, veau, mouton, de premier choix,  
 beef, veal and mutton, Halle Mont-  
 calm, étaux 29-38-39-40. Tel. 1281


Joseph, menuisier, Richelieu 364  
 — Joseph, de Cauchon & Giguère, Arago  
 209. Tel 3219  
 Joseph Edouard, commis, St Réal 63  
 Louis, journalier, laborer, Victoria 156

**Cauchon Magloire, snr**, entrepreneur  
 général, general contractor, Richard-  
 son 307½-309. Tel. 2529

Magloire, jar, menuisier, d. Ri 399  
 Mme veuve Romain, Ste Marguerite 82  
 Norb., entrep.-menuisier, Dorchester 59  
 Olivier, mécanicien, Ste Marguerite 82  
 Pierre, ancien laitier, Morin 28  
 Pierre, menuisier, Boulevard Langelier  
 38, rés. Jérôme 36  
 Pierre, entrep.-menuisier, Ste Marie 22,  
 res. Richelieu 138

Caughlin Miss M., Jeanne d'Arc 4, Ville  
 Montcalm

Caufield F., painter, St Eustache 62  
 James, painter, St Augustin 84  
 Mrs widow William, Champlain 705


 Cavanagh see Kavanagh

**Caverhill John B. & Co.**, Montreal,  
 Wholesale Millinery, articles de modes  
 (en gros), L. Goudreault, représentant,  
 St Joseph 72. Tel. 2020


Cayer Adélar, magasin d'occasion, St Valier  
 376½, res. Voltigeurs 25

B. N., insp. machine à coudre, St Jean  
 502

Jean, tailleur en cuir, Caron 95

 Cazes voir aussi Casse

Cazes Joseph, tailleur en cuir, Parent 57

 Cazeau voir aussi Casault

Cazeau Mlle Antoinette, Grande Allée r 275

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC  
 BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.